

**mali oglas - VELIKA  
PRILOŽNOST**  
**04/201 42 47**

**GBD**  
Gorenjska borzno posredniška družba d.d.  
Vaš posrednik pri prodaji in  
nakupu vrednostnih papirjev  
Koroška 33,  
4000 Kranj  
tel.: 04 / 280 10 00,  
280 10 16,  
280 10 30  
faks: 04 / 280 10 12  
www.gbd.si, info@gbd.si  
varnost | vrednost | domovina

**DOGOVOR, KI DRŽI!**

**Gorenjska Banka**  
Banka s poslubom

**NOMINALNE OBRESTNE MERE**

# GORENJJSKI GLAS®

Leto LVI - ISSN 0352 - 6666 - št. 80 - CENA 290 SIT (16 HRK)

Kranj, petek, 10. oktobra 2003

## Podjetjem delnice Zavarovalnice Triglav

Slovenska odškodninska družba je danes pozvala zasebne družbe, ki so leta 1990 v Zavarovalnici Triglav vplačale zavarovalno premijo, da vložijo zahtevek za pridobitev delnic.



foto: Gorazd Kavčič

75. Glasova preja

### Martin Strel - zmagovalec velikih voda

Naš gost na 75. Glasovi preji bo veleplavalec, ki ga slovenski in gorenjski javnosti ni treba posebej predstavljati. Preplaval je - po dolgem in ne le počez - velike svetovne reke, Mississippi, Donavo ... Preplaval je celo morja: plaval je iz Evrope v Afriko, iz Francije v Anglijo, čez morje Adriantsko ... In čez velika jezera, kakršno je Gardsko v Italiji ... Zdaj je pred njim nov podvig izjemnih razsežnosti. Kje bo plaval in kdaj, nam bo povedal, pripravljen pa bo tudi presečenje, na Glasovi preji, ki bo v četrtek, 16. oktobra, ob 19. uri v Galeriji Krvina v Gorenji vasi. Z njim se bo pogovarjal naš sodljavec, publicist Miha Naglič. Vabljeni vsi, ki vas zanima srečanje z Martinom Strelom. Število obiskovalcev bo omejeno, zato pričakujemo, da nam boste vaš obisk pravočasno sporočili na GORENJJSKI GLAS na telefonsko številko 04/201-42-00 ali v GALERIJO KRVINA v Gorenji vasi na telefonsko številko 04/510-73-00. Sponzorji: Galerija Krvina; Bogataj Janko, s.p. - kuhanje malic za podjetja; Kmetija Pr Čum Stanka Homec; Občina Gorenja vas - Poljane.



### Referendum o gradnji hotela

Stara Fužina - Vaščanom Stare Fužine se letos obeta že drugi referendum. Na junijskem, spodbudil ga je zakon o Triglavskem narodnem parku (TNP), so se odločili, da ostanejo znotraj robnega območja naravnega parka, vzrok za drugega pa je gradnja hotela v Stari Fužini. Bohinjski občinski svetniki so na septembarski seji sprejeli odlok o ureditvenem načrtu Ribčev Laz, ki med drugim dovoljuje gradnjo hotela v Stari Fužini. Iniciativni odbor za izvedbo referendumu proti gradnji hotela v Stari Fužini je na občini Bohinj vložil pobudo

občana s podporo 112 volivcev za razpis referendumu. V svoji obrazložitvi so med drugim zapisali, da sprejetje odloka o ureditvenem načrtu T2 Ribčev Laz v Stari Fužini omogoča gradnjo 140 metrov dolgega hotela s 300 posteljami in možnostjo gradnje spremljajočih luksuznih objektov. Krajam so s svojim nezadovoljstvom že pred zadnjim sejoma občinskega sveta seznanili tudi bohinjsko županjo Evgenijo Kegl Korošec, ki za to, po njihovih besedah, ni pokazala razumevanja. "Podvojitev števila prebivalstva v Stari Fužini bi pomenila zelo veliko nevar-

nost za kraj in posledično njegov kulturni kolaps. Gre tudi za nevarnost izgube petstoletne identitete kraja, zaradi česar si je Bohinj v evropskem merilu pridobil svojo veljavno. Zato smo se krajanji odločili vložiti pobudo za razpis referendumu, ki bi izničil sprejeta sklepa in občinskemu svetu do konca mandata onemogočil odločanje o tej zadevi," so zapisali v sporočilu za javnost. Pobudo je podprt tudi svet krajevne skupnosti Stara Fužina, formalno pa jo je, skupaj s 112 podpisi volivcev, vložil Jože Hodnik.

Renata Škrjanc

Kranj - Kot je razvidno iz poziva, ki ga je odškodninska družba danes, v petek, objavila v uradnem listu, v Delu in na svoji spletni strani, morajo zasebne pravne osebe in Kapitalska družba zahtevek vložiti do 10. aprila prihodnje leto. Odškodninska družba jim bo odločbe o zahtevkih izdala do 10. oktobra 2004, delnice pa bo treba plačati in prenesti na nove lastnike najkasneje novembra leta 2005.

Ko je vladu določila, da v Zavarovalnici Triglav nekaj manj kot 15 odstotkov delnic pripada zanim lastnikom in da 85-odstotni lastninski delež odpade na nenominirani (družbeni) kapital, je lastninsko razmejila tudi ta kapital. Slovenska odškodninska družba je na podlagi vplačanih premij države, državnih organov, agencij, javnih zavodov, javnih skladov, javnih podjetij in drugih postala lastnika 13,1 odstotka celotnega kapi-

tala zavarovalnice. Delnice, ki pripadajo državljanom - zavarovancem Triglava in predstavljajo 35,2-odstotni lastninski delež, bodo prenesli na Kapitalsko družbo, ta pa jih bo po posebnem zakonu, ki ga že pripravlja, razdelila upravičencem. 36,8 odstotka delnic bo odškodninska družba kot skrbnica večine nenominiranega kapitala razdelila med gospodarske družbe in druge zasebne pravne osebe, ki so 1990. leta v zavarovalnici vplačale zavarovalno premijo. Za osnovno delnico bo treba odšteti 27.057 tolarjev in še revolucijo od 1. januarja 2001 do

Cvetko Zaplotnik

## Nepalski obisk na Gorenjskem

Brnik - Na povabilo predsednika Pianinske zveze Slovenije Franca Ekarja je prvič prišel v Slovenijo predsednik Nepalske planinske zveze NMA

vabilom na majsko slavje ob 50-letnici prvega vzpona na Everest v Nepalu. Sinoč pa so na svečanosti ob formalnem odprtju nepalskega konzulata v



Ang Tshering Sherpa. Vodja 6000-članske organizacije, ki ima okrog 200 gorskih reševalcev, je minuli torek obiskal reševalno službo Slovenske vojske. V letalski bazi na Brniku, kjer so predstavili moštvo in opremo za reševanje v gorah, se je gostu pridružil tudi nepalski konzul gospod Aswin Shresta. Oba je navdušila spremnost posadke vojaškega helikopterja, ki je kljub slabemu vremenu potelata proti Julijcem in Kamniškim Alpam. Tudi v Nepalu je reševanje ponesrečencev v gorah odvisno od helikopterjev. Svojevrsten rekord so dosegli lani, ko so pobrali ponesrečenca 6400 metrov visoko na gori Manasu. Kot je povedal predsednik NMA med novinarsko konferenco na sedežu PZS dan pozneje, ga Slovenija močno spominja na njegovo domovino. Dolino obkrožajo gore, ki so sicer precej nižje od njihovih, a imamo vseeno izvrstne alpiniste. Mnogi od njih že od leta 1979 pomagajo pri izobraževanju nepalskih gorskih vodnikov. Doslej so jih usposobili že 647, za kar so Slovencem posebej hvaležni. Pozornost do naših gornikov so izkazali že s po-

Ljubljani podelili spominske kolajne za vrh Everesta in priznanja NMA za zaslужne slovenske gornike. Stojan Saje,

foto: Gorazd Kavčič



70552666025  
VB LEASING  
Váš leasing.

**DATRIS**  
d.o.o., Grajska c. 11, Bled  
**UGODNE CENE**  
**kurilno olje,  
premog, drva**  
**04/5745-230**

# Hrvaška preizkuša slovensko politiko

Zaradi hrvaške razglasitve ekološke in ribolovne cone na Jadranu, ki naj bi bila uveljavljena čez eno leto, se je zganila slovenska politika in se ob tem že tudi sporekla.

**Ljubljana** - Slovenska vlada naj bi na včerajšnji seji predlagala državnemu zboru sprejem sprememb **Pomorskega zakonika**, s katerimi naj bi zavarovala svoje interese v Jadranskem morju in odgovorila na sklep sedanje Hrvaške o razglasitvi ekološke in ribolovne cone na Jadranu. Javnost pred sejo ni bila seznanjena s predlaganimi spremembami, vendar se je govorilo, da naj bi naša država v zakonik zapisala, da ima dostop do odprtega morja in iz tega izhajajoče pravice, ki so zapisane v ustavnih listinih ob razglasitvi samostojnosti leta 1991 in sporazumih med Slovenijo in Hrvaško. Slovenija je imela leta 1991 popolno jurisdikcijo v Piranskem zalivu, ki jo sedaj Hrvaška zanika.

Slovenska politika, tako notranja kot zunanjna, se je zganila. Diplomacija je uspela iz dvostranskega narediti evropski



## Največ 35.000 državnih uslužbencev

**Ljubljana** - Vlada je sprejela kadrovski načrt organov državne uprave za leti 2004 in 2005. Konec letosnjega leta bo na ministrstvih, v vladnih službah in na upravnih enotah zaposlenih 34.183 uslužbencev. Do konca leta 2004 se bo število zaposlenih smelo povečati na 34.662, do konca leta 2005 pa na 35.438. Število javnih uslužbencev se v prihodnjih letih ne bi povečevalo, če ne bi bilo treba zaradi vstopa v Evropsko unijo in profesionalizacije vojske okrepiti vojsko in policijo. Zaradi tega bo vlada dodatno zaposlila 450 policistov in 600 vojakov. V drugih državnih organih se bo število zaposlenih zmanjševalo. Ker se bodo naloge carine zmanjšale, bodo carinikom omogočili dokup pokojninske dobe in upokojitev ali premestitev v policijo.

J.K.

## KOTIČEK ZA NAROČNIKE

### Spoštovane naročnice in naročniki

Leto 2003 je stopilo v zadnje trimesečje. Te dni smo vam poslali položnice za trimesečno naročnino. Številni ste se že odločili za mesečno in položnice dobivate vsak mesec.

Oktobra bo izšlo pet petkovih in štiri torkove številke, kar skupaj znaša 2.170 tolarjev, pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, **1.736 tolarjev**. Ker bomo v petek, 31. oktobra, praznovali dan reformacije, bo zadnja oktobrska številka izšla že v četrtek, 30. oktobra.

Novembra bodo izšle štiri torkove in štiri petkovne številke, kar skupaj znaša 1.880 tolarjev, pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, **1.504 tolarjev**.

Decembra bo izšlo pet petkovih in tri torkove številke, kar skupaj znaša 1.990 tolarjev, pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, **1.592 tolarjev**. V tednu pred božičnimi prazniki in v tednu pred novoletnimi prazniki bo izšla le po ena številka, obakrat petkova, da jih bomo priložili TV okno.

Naročnina za letošnje zadnje trimesečje torej znaša **6.040 tolarjev**, pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, **4.832 tolarjev**.



Položnico seveda lahko plačate tudi na naši blagajni na Zoisovi 1 v Kranju (nasproti sodišča, ob Spanu in Hervisu), ki smo jo letos preselili v lepši, prijaznejši prostor. Male oglase in plačila sprejema Jana, za naročnike skrbí Gordana, ki jo lahko poklicete po telefonu 04/201-42-41. Pri plačilu na naši blagajni seveda prihranite nekaj tolarjev, saj vam ne zaračunavamo provizije.

Druga novost so položnice, ki nam jih poslej pripravljajo v poštnem središču, zato se ne boste več jezili zaradi lepila, ki je bilo včasih preveč razmazano.

Od zadnje naročniške akcije nam je ostalo še nekaj palčnih mešalnikov in ožemalnikov za limone. Poklonimo ga vsakemu novemu naročniku. Poklonili ga bomo tudi vam, če boste vsaj za eno leto na Gorenjski glas naročili svojega sorodnika, soseda, prijatelja. Poskusite, ne bo jih težko prepričati, saj je Gorenjski glas zanimiv časopis, ki prinaša novice iz domačih krajev. Povejte jim, da časopisu vsak petek priložimo televizijo priloga TV okno, vsak zadnji torek v mesecu revijo Moja Gorenjska in ob koncu leta poklonimo letopis Gorenjska, ki bo tudi letos v celoti v barvah.

Marija Volčjak

problem in naletela na naklonjenost Bruslja, še posebej pa Italije. Njeni ribiči bi bili v primeru uveljavitve hrvaške ribolovne cone želeli prizadeti. Hrvaška je

bila opozorjena, da Evropa že nekaj časa ne sprejema takih enostranskih odločitev, kot je njena, in da naj počaka na beneško konferenco o zaščiti Jadran

in na sporazumen dogovor vseh držav ob Jadranskem morju. Tako se je glasila skupna izjava slovenskega in italijanskega zunanjega ministra dr. Dimitrija Rupla in Franca Frattinija, ki naj bi postala stališče Evropske unije. Nekateri slovenski politiki, predvsem Janez Janša, opozarjajo na nevarnost ločenega dogovora med Italijo in Hrvaško, ki imata na Jadranu glavno besedo in bi se lahko marsikaj dogovorili na škodo manjših, med katere sodi Slovenija. Janez Janša meni, da bi moral Slovenija razglasiti teritorialno more in uveljaviti iz njega izhajajoče pravice, saj nekateri dokumenti, ki jih je sprejela in zapisala, niso njej v prid in jih bo lahko Hrvaška izkoristila sebi v prid. Za najostrejši odgovor Hrvaški se je zavzel Zmago Jelinčič. Jadransko more bi morali znova razdeliti v okviru poganjaj o nasledstvu Jugoslavije, za hrvaške državljanje pa uvesti vize za vstop v Slovenijo.

Med največjo vladno stranko **LDS** in največjo opozicijsko stranko **SDS** poteka zanimiv dialog, kdo je komu ukradel

predlog ukrepov v primeru hrvaške razglasitve ribolovne in ekološke cone. Vladna koalicija in tudi predsednik republike dr. Janez Drnovšek poudarjajo, da Sloveniji ni treba hiteti in ukrepati v naglici, saj bo moralna Hrvaška spremeniti način delovanja, če bo želela uspeti v poganjaj za članstvo v Evropski uniji. Minister za evropske zadeve dr. Janez Potočnik je podaril, da je pojem izključne suverenosti preživet, minister za kmetijstvo Franc But pa je napovedal posodobitev slovenske ribiške flote, ki bo sposobna loviti tudi v visokem morju, in spomnil, da ima Slovenija po sporazumu iz leta 1994 pravico do ulova 1500 ton rib v hrvaških vodah, ki je doslej ni izkorisčala.

Slovenska politika pa je enotna v oceni, da je hrvaška poteka v funkciji bližnjih volitev, na katerih želijo stranke z obrambo nacionalnih interesov zoper domnevno nevarno Slovenijo dobiti čim več glasov in opravičiti morebitne zaplete pri pogajanjih o članstvu v Evropski uniji.

Jože Košnjek

## Gorenjski kanonirji iz Landsberga

Letos mineva 60 let od prisilne mobilizacije slovenskih mož in fantov v nemško vojsko. Okrog sto Gorenjcov se je za "kanonirje" urilo v bavarskem mestu Landsberg.

**Kranj** - Slovenski možje in fantje, rojeni leta 1924 in 1925, so bili v začetku leta 1943 vpovalčani v nemško vojsko. Skupno je nadelo uniformo Hitlerjevega vojaka okrog 15.000 Slovencev. Najprej so morali za tri mesece v nemško delovno službo RAD (Reichs Arbeitsdienst), maja pa v vojašnice na vojaško urjenje. Okrog 100 Gorenjcov, ki so bili določeni za topničarje ali kanonirje, je bilo poslanih v bavarsko mesto Landsberg ob reki Lech. Krepkejši so bili določeni k težkim topovom, šibkejšim pa k lažjim. Postali so "Landsbergerji". Vojna jih je "kot zrna v peščenem viharju" (tako je zapisal mobilizirani Igor Slavec) razpršila po evropskih bojiščih od Norveške do Rusije. Nekateri so za vedno ostali tam. Drugi, srečnejši, so se leta 1945 vrnili v tedanje Jugoslavijo, ki jih kot nemške vojake ni posebej prijazno sprejela. Posamezniki so tvegali pobeg iz nemške vojske in se priključili partizanom, kjer so se po začetnem nezaupanju partizanskih komandantov izkazali kot izurjeni in pogumni vojaki. Marsikoga je rusko ujetništvo rešilo smrt na fronti. Vključeni so bili v enote, ki so sodelovali pri osvobajanju Jugoslavije spomladi leta 1945, predvsem na Sremski fronti, kjer so številni padli. Najhuje se je godilo invalidom in vdovam padlih v nemški vojski.

"Landsbergerji" se po drugi svetovni vojni organizirano niso srečevali, saj čas takim sreč-

njem ni bil naklonjen. Po osamosvojitvi Slovenije so Franci Globočnik iz Tržiča, pokojni Viktor Lavtar iz Kranja, Lojze Wagner iz Radovljice in Igor Slavec iz Struževske pri Kranju pripravili prvo srečanje "Landsbergerjev" leta 1994 v Primožkovem gostilnem v Pristavi pri Tržiču. Potem so se srečevali na Križni gori, v Dobrem, v Radovljici, v Kropi, na Jezerškem, na Zgornji Beli, na Brdu

kdo in ohranajo spomin na padle in po vojni umrle tovariše. Vojna se je grdo poigrala z nimi, zato naj bo naša izkušnja opomin, naj je nikdar več nihče ne izizza. Kljub doživetemu in preživetemu smo zelo uspešni, sposobni in častni državljanji naše mlade Slovenije. Ne mi, ne naše žene, ne naši otroci, vnuki in pravnuki, njih mamice in očki do danes nismo problem naše družbe, je zapisal Igor Slavec.



in Šmarjetni gori, v Zbiljah in pretekli teneden pri Svetem Duhu, kjer je bilo že deseto srečanje. Srečanja so združila landsbergerje kanonirje. Postali so prijatelji, ki spoštujejo drug drugega in nikdar ne sprašujejo, kakšno politično in drugo prepričanje ima

vec. Na srečanja prihajajo s progami, redno pa vabijo vdove pokojnih vojnih tovarišev.

Leta 1995, ob 50-letnici konca druge svetovne vojne, so obiskali Landsberg. Sprejel jih je nadžupan Franz Xaver Roessle. Dejal jim je, da mu je ta obisk odpri nov pogled na zgodovino 2. svetovne vojne in njegovega mesta v njej ter spoznanje, da so bili takratni nemški vojaki tudi vojaki sosednjih narodov. "Se vedno nas težijo zločini obhajevajočih svetovnih vojn, ki jih je sprožila prav Nemčija. Prišli ste, da bi lahko obnovili spomine. Za to pa je potreb-

no obojestransko prizadavanje za razumevanje med ljudmi in narodi, kar edino služi krepitvi miru."

Letošnje deseto srečanje "Landsbergerjev" v Svetem Duhu je imelo še poseben ponem. Izšla je dobrih 200 strani obsegajoča knjiga "Landsbergerji", ki sta jo uredila Igor Slavec in Franci Globočnik. V njej 18 nekdanjih kanonirjev obuja zanimive in pretresljive spomine na bivanje v saarburški vo-

jašnici v Landsbergu, zgrajeni v letih 1900 - 1905 in opisuje boj za preživetje na fronti in vrnitev domov v Jugoslavijo, ki je bila za večino nepriznana zaradi "madeža nemškega vojaka". Večina jih je moralna še na "dosluženje" v jugoslovansko armado in na kasnejše pogoste orožne vaje. Madež nemškega vojaka je sprala še slovenska država s priznanjem, da so bili žrtve vojnega nasilja in da so tudi v tuji uniformi pod tujo zastavo ostalo Slovenci.

Jože Košnjek,  
foto: Tina Dokl

### Novi fakulteti v Mariboru

**Ljubljana** - Državni zbor je na septembrskem zasedanju, ki se je končalo pretekl teneden, sprejel odlok o preoblikovanju Univerze v Mariboru. Na Univerzi v Mariboru bosta prihodnje leto začeli delovati Medicinska fakulteta in Fakulteta za policijske in varnostne vede. Začetek delovanja bo odvisen od pravocasne zagotovitve vseh pogojev za delovanje, vključno s profesorji. Nova medicinska fakulteta v Mariboru je bila ustanovljena zaradi pomanjkanja zdravnikov v Sloveniji, ki ga ljubljanska Medicinska fakulteta ne more odpraviti. Fakulteta za policijske in varnostne vede pa bo nadaljevala delo sedanje Visoke policijsko varnostne šole, ki je organizacijska enota ministrstva za notranje zadeve in deluje v prostorih ministrstva na Kotnikovi v Ljubljani. Te prostore bo sedaj uporabljala nova fakulteta. Poslanci so ustanovitev obhajevale sprejeli soglasno.

J.K.

# Računi so čisti, gradnja se nadaljuje

To zimo bo nova stometrska skakalnica državnega nordijskega skakalnega centra na Gorenji Savi pripravljena za vadbo. SGP Tehnik trenutno gradi doskok in sedežnico, poravnana in zatravljena bo tudi okolica.

**Kranj - Dve leti sta minili, kar je bil na Gorenji Savi položen temeljni kamen, nekaj mesecev kasneje, konec leta 2001, pa je škojeloški Tehnik začel graditi stometrsko skakalnico, zasekano v pobočje Šmarjetne gore. Gradnjo vodi 15-članski gradbeni odbor, ki mu predseduje Alojz Gorjanc, nadzor je v rokah Domplana, investitorstvo pa je pred leti iz rok mestne občine Kranj prevzel smučarski klub Triglav. Je bila to za klub, ki vzgaja vrhunske skakalce, pametna odločitev ali ne, zdaj nima smisla razglabljati, tudi ne pogrevati zgodovine predvsem de-narnih zapletov za center, ki bo edini pri nas poleti in pozimi omogočal skoke do 120 metrov in bo namenjen tako za vzgojo mladih slovenskih skakalcev kot za tekme klubskega, državnega in mednarodnega značaja.**

Prelomna za nadaljnjo gradnjo in usodo centra je bila nedvomno letošnja junija seja sveta mestne občine Kranj, ki je sledila podpisu pisma o nameri, s katerem podpisniki zagotavljajo, da bodo za center zbrali skupaj okrog 800 milijonov tolarjev; mestna občina Kranj (poleg zemljišča) in fundacija za finančiranje športnih organizacij v Sloveniji po 30 odstotkov, ministrtvo za šolstvo, znanost in šport ter smučarska zveza Slovenije in smučarski klub Triglav pa po 20 odstotkov. Po podpisu pisma o nameri je mestni svet sprostil tudi 40 milijonov tolarjev prora-

čunskega denarja, ki ga je kranjska občina letos namenila za nadaljevanje gradnje.

"Amaterji gradimo objekt, vreden 800 milijonov tolarjev, kar je svojstven primer v svetu. Gradbeni odbor se je sestal že več kot stokrat, vsi delamo brezplačno, brez nagrad, dnevnic, kilometrin - za dobro slovenskega in kranjskega skakalnega športa," po-udarja predsednik gradbenega odbora Alojz Gorjanc. Da je delo odbora "čisto", je potrdila tudi revizija, spodbujena z nezaujanjem zaradi zamegljene slike o dejanski vrednosti projekta, ki je bil že v ureditvenem načrtu iz

leta 1996 ocenjen na dobro milijardo tolarjev, z revalorizacijo pa bi dosegel 1,6 milijarde tolarjev.

"Ocenjeno vrednost smo znižali na 800 milijonov tolarjev, kar pomeni, da skakalnico zelo racionalno gradimo. Dejansko pa je to velik objekt, ki ne more biti poceni, tudi gradbeni dela so bila zaradi skalovitega terena zahtevnejša, kot smo predvidevali. Račune za nazaj imamo poravnane. Center naj bi bil v grobem končan prihodnje leto. Pred dnevi je gradbeni odbor skupaj z izvajalcem del SGP Tehnik sprejel operativni plan za zadnje letošnje četrtletje. Septembra so se dela nadaljevala, do zime pa bo skakalnica usposobljena za redne treninge in domača tekmovanja. Trenutno gradimo doskok, postavljena bo dvosededežnica in tribuna za gledalce. Pred dnevi pa smo iz Finske dobili tudi plastiko, ki bo položena spomladti, tako da bi od junija naprej lahko vadili na plastični skakalnici. Okolica skakalnice bo zatravljena že to jesen, tudi plastika je zelen, tako da objekt ne bo več kot tujek bodel iz okolja," pravi



Alojz Gorjanc. Na odprtje skakalnice že težko čakajo mladi kranjski skakalci in kombinatorji pa tudi njihovi vrstniki iz vse Slovenije, še posebej dijaki prvega letnika skakalnega oddelka ekonomske šole v Kranju. Vožnje na treninge v tujino namreč vzamejo veliko časa, so tvegane in drage. Triglav, denimo, skakalnico v Beljaku plačuje po petnajst evrov na dan za vsakega skakalca. Naslednjo zimo bosta

na novi skakalnici na Gorenji Savi državno prvenstvo in tekmovanje za celinski in alpski pokal, avgusta 2005 je v FIS kolegari predviden letni svetovni pokal, konec januarja 2006 pa svetovno mladinsko prvenstvo v nordijskih disciplinah.

Da je treba začeto gradnjo končati, so se junija zedinili tudi visti, ki dajejo in bodo še dajali denar zanjo. Doslej so zbrali 450 milijonov tolarjev, manjka torej

še približno 350 milijonov tolarjev. Glavnino, potrebno za grobo dokončanje centra, bo treba zbrati prihodnje leto, zato v smučarskem klubu Triglav trkajo tudi na vrata velikih in malih sponzorjev. Med večjimi omenjajo zlasti zavarovalnico Triglav, ki je podpisala večletno sponzorsko pogodbo, kmečko zadrugo Krško, Mercator Gorenjska, manjše sponzorje pa vabi, da za 50.000 tolarjev postanejo "botri" kvadratnega metra naletne smučine.

Helena Jelovčan,  
foto: Tina Dokl

## Prihodnost v verskem turizmu

**Brezje - Krajanji Brezij so se v soboto zbrali na praznovanju prvega krajevnega praznika, čeprav so ga določili že pred sedmi leti v počastitev in spomin na blagoslovitev breške cerkve. Krajevni praznik je zato vezan na prvo nedeljo v oktobru. Ob tej priložnosti jim je radovljiski župan simbolično izročil zastavo z grbom krajevne skupnosti Brezje, ki jo je oblikoval Klemen Rodman.**

"S svojim grbom in zastavo bo krajevna skupnost, v kateri stoji tudi vseslovensko svetišče, odslej še bolj prepoznavna," je poudaril predsednik sveta krajevne skupnosti Jakob Langus. Breški grb sestavlja dva prepoznavna detajla, ki označuje kraj z 880 prebivalci - zvon in začetnica mariograma z gongom oziroma glasbeno noto. Jakob Langus se je pojavil, da so letos naredili več, kot so načrtovali glede na sredstva iz občinskega proračuna, vse odločitve na sejah sveta pa so potr-

jevali soglasno. Tako so obnovili in pokrpal cesto na Brezjah, obnovili odsek ceste v Pečici, uredili otroško igrišče z žično ograjo in kotlovnico v domu krajanov, razen tega pa so bogatejši za nov prizidek h gasilskemu domu. Velike načrte imajo tudi v prihodnje, prav zdaj nameč pripravljajo javno razgrnitev projekta Prostorska ureditev romarskega kraja Brezje. "Prometna ureditev je ta čas povsem neprimerena, saj se med seboj mešajo peščni in avtomobili," je opozoril Lan-

Mateja Rant

## Voda odteka iz Preddvora

**Preddvor - Možanca, Kokra, Mače, so tri vasi v občini Preddvor, ki so letošnje sušno poletje najbolj trpeče pomanjkanje vode. Ob tem je območje občine zaradi svoje geografske lege eno bogatejših območij z viri pitne vode, žal pa je večina po cevih odteka drugam, v pismu, ki ga je napisal ministru za okolje in prostor mag.**

**Janezu Kopaču,** ugotavlja župan preddvorske občine **mag. Franc Ekar.** Iz preddvorskih virov črpa vodovodno omrežje, s katерim upravlja Komunala Kranj, iz Preddvora pa oskrbuje pretežni del Kranja in drugih naselij v mestni občini, naselja v sosednjem občini Šenčur in v občini Medvode, domače vode pa so deležna tudi štiri od štirinajstih naselij v občini Preddvor. Z večino odvzetne pitne vode se s prodajo zunaj občine Preddvor ustvarja dohodek (tudi dobiček), od katerega občina nima ničesar. V občini Preddvor si bodo zato še naprej prizadevali, da pridobijo del dohodka tistih, ki z javnim dobrim, odvetim v občini Preddvor, tržijo drugje. Župan Ekar pa opozarja tudi na problem reke Kokre. Njen vodostaj se vsako leto niža. Največji problem predstavlja srednji tok, kjer sta dva večja odvzema, eden za potrebe protokolarnega občeka Brdo, drugi za namen zasneževanja smučišč na Krvavcu.

Danica Zavrl Žlebir

## GORENJSKI GLAS

### Odgovorna urednica

Marija Volčjak  
Namestnika odgovorne urednice

Jože Košnjek, Cvetko Zaplotnik

### Uredništvo

novinarji - uredniki:  
Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peterenal, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cvetko Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci: Matjaž Gregorić, Mateja Rant, Mendi Kokot, Miha Naglič, Renata Skrjanc, Simon Šubic, Marjeta Smolnikar

### Fotografija

Tina Dokl, Gorazd Kavčič, Gorazd Šink

### Lektorica

Marjeta Vozlič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino

Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Redna priloga naročniških izvodov zadnji tork v mesecu je Moja Gorenjska. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglašane trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno: 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15.00 ure. Naročnina: telefon: 04/201-42-41 za četrto trimesečje 2003 znaša 6.040 tolarjev, posamezni redni plačniki imajo 20-odstotni popust in zanje trimesečna naročnina znaša 4.832 tolarjev. Letna naročnina znaša 24.080 tolarjev, posamezni - redni plačniki imajo 25-odstotni popust in zanje letna naročnina znaša 18.060 tolarjev. V cene je vračan DDV. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica; odpoved velja od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 100 evrov. Oglasne storitve: po cenniku: DDV po stopnji 8.5 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 290 SIT (16 HRK za pridajo na Hrvaškem).

Piše: Mag. Cene Matičič

Akcija 25 poslancev ali

Vpet v leta pomladi sedemdesetih let

(XXIII. del)

Ob prebiranju sem tako presečen, da sploh ne morem verjeti v iztrijeno pokvarjenost in zlobo tistih, ki so jih diktirali in sprejemali...

Ivan Vidali prihaja celo do sklepa, da sem bolestno, ambiciozno bolan, in da sem to akcijo vodil z namenom, da sam postanem član predsedstva SFRJ...

12. VIII. 1971 (četrtek)

DELO objavlja sklep in potek včerajšnje seje IO SZDL Domžale na prvi strani.

Dr. Vojan Rus pošilja Vipotniku novo pismo, v katerem po-udarja protest proti enostranskemu kaznovanju oziroma odstranjevanju enega od poslancev, da se represalije izvajajo specialno proti meni; ter poudarja neupravičenost celotne gonje.

13. VIII. 1971 (petek)

"Kakšna je vloga subjektivnega faktorja v naši družbi" je na-

slov članka v časniku KOMUNIST, ki meditira o poteku in sklepih seje republike SZDL.

"Ne more biti demokracije brez SZDL" je naslov obširnega članka, ki ga objavlja DELO o poteku razprave omenjene seje SZDL.

Preko cele strani je predstavljen kronološki pregled, kot ga je sestavila SZDL. Poročilo se omejuje zlasti na razprave dr. Vojana Rus, Lenarta Šetinca, Dagmarja Šusterja, Dušana Voglerja, Nade Majcen, Marjana Javornika in Janeza Vipotnika.

Posebej so poudarjene besede Janeza Vipotnika, ki zahteva, da se protiakcija zaustavi pri izrečeni kazni za Matičiča in predlogu za njegov odpoklic. V Lesnini me čakajo nove naloge, v luči razvoja lesne industrije Slovenije naj bi za hrvaško strokovno revijo Privredni pregled sestavil zapis o položaju in vlogi Lesnine v lesnem gospodarstvu Slovenije.

14. VIII. 1971 (sobota)

Močno me presenetil članek, ki ga prinaša DELO pod naslovom "Akcija poslancev ima pečat sa-

movljnosti", kot neke vrste vsebine seje občinske konference SZDL v Gornji Radgoni. Iz tega sestavka bi se dalo sklepati, da se Ivan Kreft strinja z občinskimi stališči in da zavrača krivdo, češ da ni bil med organizatorji akcije. Ker ga dobro poznam, sem prepričan, da se on ni distanciral in da je zapis samovoljno prikrojen.

Urednik Vlado Jarc  
kliče k trenosti

Na prvi strani DELA je objavljen "Epilog akcije 25 poslancev" urednika Vlada Jarca. Trdi, da je akcija dober nauk tako za SZDL kot za poslance, saj se je izkazalo, da se moramo socialistične demokracije učiti vsi, se pravi "od vrha navzdol", pa tudi "od spodaj navzgor."

se nadaljuje

Knjiga avtorja Ceneta Matičiča bo izšla prihodnje leto 2004.

Prednaročila sporočite na naslov: Gorenjski glas, Kranj, Zoisova 1, telefon: 041 42 00

CENA IZVODA: 290 SIT (16 HRK za pridajo na Hrvaškem).



GOŠČNI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino

Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Redna priloga naročniških izvodov zadnji tork v mesecu je Moja Gorenjska. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglašane trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno: 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15.00 ure. Naročnina: telefon: 04/201-42-41 za četrto trimesečje 2003 znaša 6.040 tolarjev, posamezni redni plačniki imajo 20-odstotni popust in zanje trimesečna naročnina znaša 4.832 tolarjev. Letna naročnina znaša 24.080 tolarjev, posamezni - redni plačniki imajo 25-odstotni popust in zanje letna naročnina znaša 18.060 tolarjev. V cene je vračan DDV. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica; odpoved velja od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 100 evrov. Oglasne storitve: po cenniku: DDV po stopnji 8.5 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 290 SIT (16 HRK za pridajo na Hrvaškem).

GOŠČNI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino

G

## Škode je za 422 milijonov

Strokovna komisija je končno ocenila škodo po neurju, ki je divjalo v občini Kranjska Gora. Samo na vodotokih je škoda za 137 milijonov tolarjev.

**Kranjska Gora** - Od 29. do 31. avgusta je Zgornjesavsko dolino, predvsem Rateče, Srednji Vrh, Podkoren, Gozd Martuljek in Belco prizadelo silovito neurje, saj je v nekaj urah padlo neverjetnih 147 litrov dežja na kvadratni meter. Hudourniki so prestopili brezove, trgali so se zemeljski plazovi, ceste so bile poplavljene in poškodovane, tudi vršiška cesta in ceste v alpske doline, v Ratečah so morali podreti most, da ni Trebiža poplavila vseh okoliških hiš ... Nastala je ogromna materialna škoda, ne le v bližini naselij, ampak tudi na gozdnih cestah, saj jih je bilo od 140 kilometrov poškodovanih in neprevoznih kar 124 kilometrov, najbolj na tromejo, Jureževu planino, Belco, Krnico, Macesnovec in Brevant. Poškodovani vodotoki so povzročili tudi to, da je imela domača Komunala veliko dela z zagotavljanjem neoporečne pitne vode, ki so jo morali klorirati.

Na občini Kranjska Gora so takoj opozorili na to, da del krivde za tako hude posledice nosi država, ki ni poskrbelo, da bi bili najbolj nevarni hudourniki očiščeni in primerno vzdrževani. Najbolj se je to videlo na hudourniku Trebiža v Ratečah, ki je imel ob sanaciji v zgornjem delu v strugi še vedno toliko materiala, da bi se povodenj ob ponovnih hudi padavinah lahko ponovila. Čeprav so predvsem gasilci, Komunala Kranjska Gora in domačini sproti odpravljali največjo škodo, jo je še vedno zelo veliko. Vodnogospodarsko podjetje Kranj, ki vzdržuje vode, ni zmoglo vsega, podjetju za urejanje hudournikov, ki je minula desetletja kot specializirano podjetje zgledno skrbelo za hudournike, pa je država odvzela koncesijo.

V Kranjski Gori so imenovali posebno strokovno komisijo, ki je ocenjevala škodo na osnovi uredbe o metodologiji za ocenjevanje škode. Komisija je ocenjevala škodo na kmetijskih zemljiščih, na vodotokih, na gradbenih objektih in na javni infrastrukturi. Največ škode je bilo po oceni na vodotokih in sicer za več kot 137 milijonov tolarjev, sledi škoda na kmetijskih zemljiščih v višini 120 milijonov tolarjev, na gozdnih cestah je škoda za 102 milijona tolarjev, na gradbeni infrastrukturi in na gradbenih objektih za 22 milijonov in na vodovodnem omrežju za 40 milijonov tolarjev. Skupna škoda, ki jo je povzročilo neurje, znaša tako 422 milijonov in 800 tisoč tolarjev. Tak znesek so posredovali Upravi RS za zaščito in reševanje, pričakujejo pa, da bo pri sanaciji priskočila na pomoč tudi država.

Darinka Sedej

## Muzej pred spremembami

Občina Žirovnica ne bo pristopila k soustanoviteljstvu javnega zavoda Gornjesavski muzej Jesenice - Muzejsko dejavnost bo na svojem območju zagotavljala pogodbeno.

**Žirovnica** - Tako so na seji minuli četrtek sklenili žirovniški svetniki klub opozorilu **Natašo Kokšinek**, ravnateljice muzeja, da to prinaša bistvene posledice za financiranje in upravljanje z zbirkami, kot so Prešernova in Finžgarjeva rojstna hiša. Sodeč po obrazložitvi občina Žirovnica meni, da je za obe spominski hiši, ki sta kulturna spomenika državnega pomena, dolžno skrbeti ministrstvo za kulturo, upravnik pa naj bi bil po nekaterih informacijah še naprej Gornjesavski muzej. Za obveznost

### Zlati jubilej kamniških maturantov



**Kamnik** - Pred kratkim je v Domu kulture v Kamniku proslavila zlati jubilej prva generacija maturantov kamniške gimnazije. 25 dijakov je takrat, pred petdesetimi leti, potrdilo obisk in delo v kamniškem hramu učenosti. Na slovesnosti so bili v petek zvečer skoraj vsi, med njimi tudi njihovi profesorji in prvi ravnatelj in razrednik mag. Cene Matičič. Kamniška gimnazija je bila vsa leta nepogrešljiv vir znanja številnim dijakom iz Kamnika in njegove okolice. Letos je uspešno opravilo maturo na gimnaziji 151 dijakov, med njimi so bili kar štiri zlati. Gimnazijo pa zdaj obiskuje 840 dijakov v 29 oddelkih. Na slovesnosti z bogatim kulturnim programom, ki so se judeležili tudi sedanji profesorji in dijaki, je prve maturante med drugim pozdravil kamniški župan Tone Smolnikar, ki je bil tudi sam maturant kamniške gimnazije. Poudaril je, da je ponosen na kamniško gimnazijo, saj so med številnimi, ki so ponesli ime Kamnika v petdesetih letih po svetu, tudi kamniški gimnaziji.

Andrej Žalar

## Trpinčenih vse več otrok

Letošnji teden otroka je v znamenu boja proti nasilju in zlorabam otrok. 3500 primerov slabega ravnanja z otroki.

**Ljubljana** - Zveza prijateljev mladine Slovenije je minuli ponедeljek predstavila poslanico ob tednu otroka, v kateri je poudarila pomen skrbi za otroke in uresničevanje njihovih pravic. Predstavili so tudi rezultate analize klicev na telefonu TOM, akcijo Pomežik soncu 2003 in projekt Hiša zavetja za otroke, kjer naj bi otroci, ki so žrtve zlorab in trpinčenj, našli začasno varno namestitev.

Teden otroka se je začel z dnevom otroka minuli ponedeljek. Vodilo letošnje poslanice so

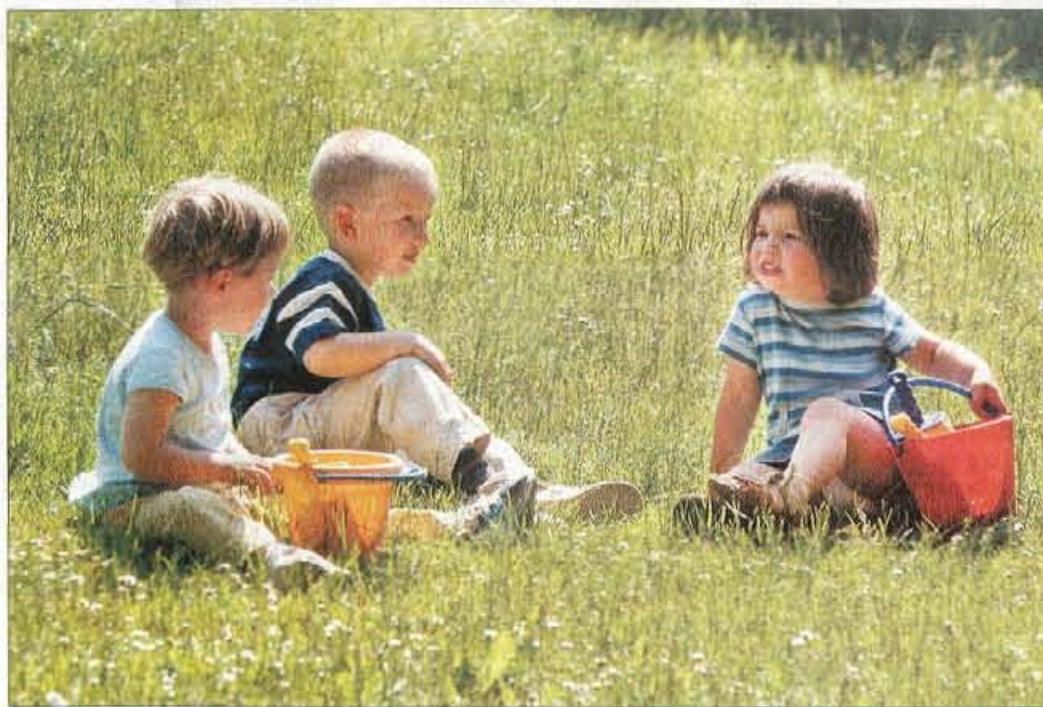
zlorabah otrok, na letošnjem pa bodo razpravljali o humanih medosebnih odnosih in zdravi spolnosti.

Uspešen je bil tudi projekt Pomežik soncu, s katerim so omogočili brezplačno letovanje otrokom iz socialno ogroženih družin. Pri slednjem je sodelovala tudi farmacevtska družba Lek, ki je peto leto partner pro-

jeta Teden otroka. Zveza prijateljev mladine Slovenije že pet desetletij skrbi za dobro otrok, ob tednu otroka pa so njeni predstavniki poudarili, da bodo v imenu otrok pozvali vlado, ministrstva, varuha človekovih pravic in druge institucije, naj storijo vse, da bi otroke zaščitili pred vsemi oblikami telesnega ali duševnega nasilja, zanemarjanja, malomarnega ravnanja, trpinčenja in izkoriscenja otrok.

V Sloveniji se različne institucije letno ukvarjajo z okoli 3500 primeri slabega ravnanja z otroki, vendar so v to številko zajeti le tisti otroci, ki jih je institucionalni sistem opazil. Med vidnimi primeri trpinčenja otrok je kar 60 odstotkov telesnega in spolnega trpinčenja, v ostalih primerih pa gre za zanemarjanje in slabo ravnanje. Takim otrokom naj bi pomagali v Hiši zavetja za otroke, letos naj bi odprli prvo od sedemnajstih hiš. Od leta 1990 deluje tudi telefon otrok in mladostnikov TOM, ki omogoča otrokom vsak dan od 12. do 20. ure klicanje na brezplačno telefonsko številko 080 1234.

Renata Škrjanc,  
foto: Tina Dokl



## Premalo stavbnih zemljišč

Občini Škofja Loka primanjkuje stavbnih zemljišč. Nekaj jih je prostih, vendar le za manjše ureditve.

**Škofja Loka** - Del nezajidanih zemljišč predstavlja manjše parcele znotraj zazidalnih zemljišč, ki pa večinoma niso na trgu stavbnih zemljišč zaradi lastninskih razmer, zaradi kmetijske rabe ali denacionalizacije.

"Potencial za razvoj mesta predstavlja območje vojašnice in območje med Kidričevim in Partizanskim cesto. Te površine so pomembne za razvoj mesta in njenih dejavnosti, saj so v bližini starega mestnega jedra," nam je povedal župan Igor Draksler. V drugih naseljih večjih prostih stavbnih zemljišč ni, nekaj le v Retečah. Tu je gradnja neizvedljiva zaradi varstva arheologije.

Kot že zgoraj omenjeno, so večja neustrezno izrabljena zemljišča območje nekdanje vojašnice, območje med Partizansko in Kidričevim cesto (vrtilki) in območje Studenec (nekdanja klavnica) med Spodnjim trgom in Selško Soro. V vojašnici so večinoma opuščeni objekti in površine v začasnem rabi. Del objektov naj bi tu prenovili, del namenili novogradnji. Vrtilki med Partizansko in Kidričevim so velik potencial zaradi bližine novega središča mesta. "Tu je prostor za nove mestovorne dejavnosti, še posebej pa se moramo posvetiti urejanju parkirnih površin," je razložil župan Draksler. Območje Studenec ob Sori je neustrezno za klavniško dejavnost, ki bo presegla, tam pa bo več možnosti za nove dejavnosti in preureditev območja.

Vasi so se do danes večinoma dopolnjevale parcialno, brez celovitega urejanja. Posledice so nerazpoznavnost naselij, manjše možnosti za razvoj kmetij, neprimerno mešanje dejavnosti in negativni vplivi med namenitostmi ter prometna neurejenost, ceste so večinoma razširjeni ali samo asfaltirani kolovozi in podobno. Razloge za te rezultate lahko iščemo v lastniških razmerah, v politiki države, ki ni tolerirala velikih sprememb, nam je še povedal župan.

Boštjan Bogataj

## Nova lekarna na Primskovem

**Kranj** - Z novo lekarno, ki jo bodo v ponedeljek odprli v podjetniškem centru na Primskovem, bodo Gorenjske lekarne dopolnile svojo lekarniško mrežo v Kranju. Razen tega, da bodo izboljšali oskrbo z zdravili in medicinski pripomočki, bodo razbremenili osrednjo lekarno v Kranju. Z zdravili naj bi lekarna predvidoma oskrbovala približno pet tisoč prebivalcev.

V opremo so Gorenjske lekarne vložile več kot dvajset milijonov tolarjev. Poleg zdravil z receptom in brez recepta bodo nudili medicinsko-tehnične pripomočke, dodatke k prehrani, sredstva za nego in varovanje zdravja ter otroško prehrano in druge izdelke za dojenčke. "Z novo lekarno bomo skupaj še z dvema zasebnima lekarnama izpolnili merila, ki jih določa nacionalni program zdravstvene



Mateja Rant,  
foto: Gorazd Kavčič

Vhod v lekarno je urejen s parkirišča ob podjetniškem centru, pa tudi iz Jelenčeve ulice, kjer so uredili še dostop za invalide.

# Devet naložbenikov v leškem TNC

**Radovljica - Konec dober, vse dobro, bi lahko zapisali za negotovost, v kateri so se znašli lastniki zemljišča, kjer naj bi zgradili leški Turistično nakupovalni center (TNC). Zdaj je odlok o zazidalnem načrtu sprejet, upravna enota je izdala gradbeno dovoljenje za komunalno opremo zemljišča, minuli ponedeljek pa so v prostorih občinske stavbe podpisali tudi arhivski izvod pogodbe o opremljanju stavbnih zemljišč v območju zazidalnega načrta za TNC Lesce.**

Pogodbo je podpisalo devet lastnikov zemljišč, ki bodo 47000 kvadratnih metrov veliko zemljišče tudi komunalno opremili. Slednje naj bi stalo okoli 180 milijonov tolarjev, komunalna infrastruktura pa naj bi bila zgrajena v šestih mesecih. Radovljški župan **Janko S. Stušek** je lastnikom izročil pogodbe in dejal, da je to pomemben dogodek, ki vsem omogoča razvoj in uresničitev načrtovanega, občinski svetniki pa so sprejeli sklep, po katerem so investitorji letos in prihodnje leto oproščeni plačila nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča. Radovljška občina je s sprejetjem odloka o zazidalnih načrtih za omenjeni nakupovalni center, kjer naj bi zgradili trgovske, gostinske in servisne objekte, popravila svojo napako, ker pri pridobivanju soglasij ni pridobila tudi soglasij Direkcije republike Slovenije za ceste in Družbe za avtoceste RS. Graditelji so zato morali ustaviti gradnjo, večina je ostala pri izkopu, le podjetje ASP je zgradilo prodajni center vozil, ker pa ni imelo gradbenega dovoljenja, mu je po odločbi in-



Pogodbo o komunalnem opremljanju zemljišč za Turistično nakupovalni center Lesce je podpisalo devet lastnikov in naložbenikov.

špekterja že grozilo rušenje. Zdaj lastniki zemljišč lahko nadaljujejo gradnjo, rešeno pa je tudi vprašanje izvoza s sedanje magistralne ceste v TNC Lesce, ki bo ob bencinskem servisu. Rešitev je začasna, saj naj bi ob-

gradnji avtoceste izvoz uredili v vključevalnim pasom.

**Renata Škrjanc,**  
foto: Gorazd Kavčič

## Ponudba za vse generacije

Teden vseživljenjskega učenja je festivalsko zasnovana prireditve Andragoškega centra Slovenije in številnih izvajalcev po vsej državi.

**Škofja Loka - Letošnji tenen bo Andragoški center pripravil že osmič, že od vsega začetka pa v projektu sodeluje tudi Škofja Loka s številnimi organizatorji. Letos se je priključilo več kot 10 organizatorjev in nad 20 sodelujočih na predstavitvi na Mestnem trgu v Škofji Loki.**

Začetke Tedna vseživljenjskega učenja v Škofji Loki gre prav gotovo iskati pri Juriju Svoljsku, ki je tokrat povedal, da z drobnimi kapljicami znanja lahko dosežemo veliko, se veliko naučimo. Na predstavitvi v Škofji Loki je tokratni tenen predstavila mag. Zvonka Pangerc Pahernik iz Andragoškega centra Slovenije: "Leta 1996 smo model tedna prevzeli od An-

gležev, v tem času pa smo ga nadgradili in ponudili vsem generacijam."

Vsak let se v Andragoškem centru srečujejo tudi s težavami. O teh Pangerc Pahernikova pravi, da sicer niso dobrodoše, a se iz njih tudi veliko naučijo. "Letos ministerstvo za šolstvo prvič ni izdal razpisa za sofinanciranje izobraževanja odraslih, zato sodelujočim nismo mogli

obljubiti pomoči. Opravičila so administrativne narave, obeti pa kar dobr. Kljub temu sem jezna, saj bo aktivnosti letos manj," je še povedala predstavnica centra.

Gostitelj in koordinator ob Tednu vseživljenjskega učenja je Ljudska univerza, za njo pa Matej Polajnar. Povedal je, da število izvajalcev kljub izpadu razpisa ne upada, res pa bo letos prireditve manj. V Škofji Loki kljub temu ostaja veliko predstavitev, prav nestrpno pa lahko pričakujemo predstavitev izobraževalne ponudbe v soboto, 18. oktobra, od 9. do 13. ure na Mestnem trgu. Sodelovalo bo več kot 22 razstavljalcev, med njimi pa bomo lahko videli številna društva, tu bo kreativna delavnica za mlade in odrasle, predstavitev izobraževalnih dejavnosti, športna društva, muzej, šole in tudi turistična ponudba.

**Boštjan Bogataj**

gležev, v tem času pa smo ga nadgradili in ponudili vsem generacijam."

Vsak let se v Andragoškem centru srečujejo tudi s težavami. O teh Pangerc Pahernikova pravi, da sicer niso dobrodoše, a se iz njih tudi veliko naučijo. "Letos ministerstvo za šolstvo prvič ni izdal razpisa za sofinanciranje izobraževanja odraslih, zato sodelujočim nismo mogli

obljubiti pomoči. Opravičila so administrativne narave, obeti pa kar dobr. Kljub temu sem jezna, saj bo aktivnosti letos manj," je še povedala predstavnica centra.

Gostitelj in koordinator ob

Tednu vseživljenjskega učenja je Ljudska univerza, za njo pa Matej Polajnar. Povedal je, da število izvajalcev kljub izpadu razpisa ne upada, res pa bo letos prireditve manj. V Škofji Loki kljub temu ostaja veliko predstavitev, prav nestrpno pa lahko pričakujemo predstavitev izobraževalne ponudbe v soboto, 18. oktobra, od 9. do 13. ure na Mestnem trgu. Sodelovalo bo več kot 22 razstavljalcev, med njimi pa bomo lahko videli številna društva, tu bo kreativna delavnica za mlade in odrasle, predstavitev izobraževalnih dejavnosti, športna društva, muzej, šole in tudi turistična ponudba.

**Boštjan Bogataj**

gležev, v tem času pa smo ga nadgradili in ponudili vsem generacijam."

Vsak let se v Andragoškem

centru srečujejo tudi s težavami. O teh Pangerc Pahernikova pravi, da sicer niso dobrodoše, a se iz njih tudi veliko naučijo. "Letos ministerstvo za šolstvo prvič ni izdal razpisa za sofinanciranje izobraževanja odraslih, zato sodelujočim nismo mogli

obljubiti pomoči. Opravičila so administrativne narave, obeti pa kar dobr. Kljub temu sem jezna, saj bo aktivnosti letos manj," je še povedala predstavnica centra.

Gostitelj in koordinator ob

Tednu vseživljenjskega učenja je Ljudska univerza, za njo pa Matej Polajnar. Povedal je, da število izvajalcev kljub izpadu razpisa ne upada, res pa bo letos prireditve manj. V Škofji Loki kljub temu ostaja veliko predstavitev, prav nestrpno pa lahko pričakujemo predstavitev izobraževalne ponudbe v soboto, 18. oktobra, od 9. do 13. ure na Mestnem trgu. Sodelovalo bo več kot 22 razstavljalcev, med njimi pa bomo lahko videli številna društva, tu bo kreativna delavnica za mlade in odrasle, predstavitev izobraževalnih dejavnosti, športna društva, muzej, šole in tudi turistična ponudba.

**Boštjan Bogataj**

gležev, v tem času pa smo ga nadgradili in ponudili vsem generacijam."

Vsak let se v Andragoškem

centru srečujejo tudi s težavami. O teh Pangerc Pahernikova pravi, da sicer niso dobrodoše, a se iz njih tudi veliko naučijo. "Letos ministerstvo za šolstvo prvič ni izdal razpisa za sofinanciranje izobraževanja odraslih, zato sodelujočim nismo mogli

obljubiti pomoči. Opravičila so administrativne narave, obeti pa kar dobr. Kljub temu sem jezna, saj bo aktivnosti letos manj," je še povedala predstavnica centra.

Gostitelj in koordinator ob

Tednu vseživljenjskega učenja je Ljudska univerza, za njo pa Matej Polajnar. Povedal je, da število izvajalcev kljub izpadu razpisa ne upada, res pa bo letos prireditve manj. V Škofji Loki kljub temu ostaja veliko predstavitev, prav nestrpno pa lahko pričakujemo predstavitev izobraževalne ponudbe v soboto, 18. oktobra, od 9. do 13. ure na Mestnem trgu. Sodelovalo bo več kot 22 razstavljalcev, med njimi pa bomo lahko videli številna društva, tu bo kreativna delavnica za mlade in odrasle, predstavitev izobraževalnih dejavnosti, športna društva, muzej, šole in tudi turistična ponudba.

**Boštjan Bogataj**

gležev, v tem času pa smo ga nadgradili in ponudili vsem generacijam."

Vsak let se v Andragoškem

centru srečujejo tudi s težavami. O teh Pangerc Pahernikova pravi, da sicer niso dobrodoše, a se iz njih tudi veliko naučijo. "Letos ministerstvo za šolstvo prvič ni izdal razpisa za sofinanciranje izobraževanja odraslih, zato sodelujočim nismo mogli

obljubiti pomoči. Opravičila so administrativne narave, obeti pa kar dobr. Kljub temu sem jezna, saj bo aktivnosti letos manj," je še povedala predstavnica centra.

Gostitelj in koordinator ob

Tednu vseživljenjskega učenja je Ljudska univerza, za njo pa Matej Polajnar. Povedal je, da število izvajalcev kljub izpadu razpisa ne upada, res pa bo letos prireditve manj. V Škofji Loki kljub temu ostaja veliko predstavitev, prav nestrpno pa lahko pričakujemo predstavitev izobraževalne ponudbe v soboto, 18. oktobra, od 9. do 13. ure na Mestnem trgu. Sodelovalo bo več kot 22 razstavljalcev, med njimi pa bomo lahko videli številna društva, tu bo kreativna delavnica za mlade in odrasle, predstavitev izobraževalnih dejavnosti, športna društva, muzej, šole in tudi turistična ponudba.

**Boštjan Bogataj**

gležev, v tem času pa smo ga nadgradili in ponudili vsem generacijam."

Vsak let se v Andragoškem

centru srečujejo tudi s težavami. O teh Pangerc Pahernikova pravi, da sicer niso dobrodoše, a se iz njih tudi veliko naučijo. "Letos ministerstvo za šolstvo prvič ni izdal razpisa za sofinanciranje izobraževanja odraslih, zato sodelujočim nismo mogli

obljubiti pomoči. Opravičila so administrativne narave, obeti pa kar dobr. Kljub temu sem jezna, saj bo aktivnosti letos manj," je še povedala predstavnica centra.

Gostitelj in koordinator ob

Tednu vseživljenjskega učenja je Ljudska univerza, za njo pa Matej Polajnar. Povedal je, da število izvajalcev kljub izpadu razpisa ne upada, res pa bo letos prireditve manj. V Škofji Loki kljub temu ostaja veliko predstavitev, prav nestrpno pa lahko pričakujemo predstavitev izobraževalne ponudbe v soboto, 18. oktobra, od 9. do 13. ure na Mestnem trgu. Sodelovalo bo več kot 22 razstavljalcev, med njimi pa bomo lahko videli številna društva, tu bo kreativna delavnica za mlade in odrasle, predstavitev izobraževalnih dejavnosti, športna društva, muzej, šole in tudi turistična ponudba.

**Boštjan Bogataj**

gležev, v tem času pa smo ga nadgradili in ponudili vsem generacijam."

Vsak let se v Andragoškem

centru srečujejo tudi s težavami. O teh Pangerc Pahernikova pravi, da sicer niso dobrodoše, a se iz njih tudi veliko naučijo. "Letos ministerstvo za šolstvo prvič ni izdal razpisa za sofinanciranje izobraževanja odraslih, zato sodelujočim nismo mogli

obljubiti pomoči. Opravičila so administrativne narave, obeti pa kar dobr. Kljub temu sem jezna, saj bo aktivnosti letos manj," je še povedala predstavnica centra.

Gostitelj in koordinator ob

Tednu vseživljenjskega učenja je Ljudska univerza, za njo pa Matej Polajnar. Povedal je, da število izvajalcev kljub izpadu razpisa ne upada, res pa bo letos prireditve manj. V Škofji Loki kljub temu ostaja veliko predstavitev, prav nestrpno pa lahko pričakujemo predstavitev izobraževalne ponudbe v soboto, 18. oktobra, od 9. do 13. ure na Mestnem trgu. Sodelovalo bo več kot 22 razstavljalcev, med njimi pa bomo lahko videli številna društva, tu bo kreativna delavnica za mlade in odrasle, predstavitev izobraževalnih dejavnosti, športna društva, muzej, šole in tudi turistična ponudba.

**Boštjan Bogataj**

gležev, v tem času pa smo ga nadgradili in ponudili vsem generacijam."

Vsak let se v Andragoškem

centru srečujejo tudi s težavami. O teh Pangerc Pahernikova pravi, da sicer niso dobrodoše, a se iz njih tudi veliko naučijo. "Letos ministerstvo za šolstvo prvič ni izdal razpisa za sofinanciranje izobraževanja odraslih, zato sodelujočim nismo mogli

obljubiti pomoči. Opravičila so administrativne narave, obeti pa kar dobr. Kljub temu sem jezna, saj bo aktivnosti letos manj," je še povedala predstavnica centra.

Gostitelj in koordinator ob

Tednu vseživljenjskega učenja je Ljudska univerza, za njo pa Matej Polajnar. Povedal je, da število izvajalcev kljub izpadu razpisa ne upada, res pa bo letos prireditve manj. V Škofji Loki kljub temu ostaja veliko predstavitev, prav nestrpno pa lahko pričakujemo predstavitev izobraževalne ponudbe v soboto, 18. oktobra, od 9. do 13. ure na Mestnem trgu. Sodelovalo bo več kot 22 razstavljalcev, med njimi pa bomo lahko videli številna društva, tu bo kreativna delavnica za mlade in odrasle, predstavitev izobraževalnih dejavnosti, športna društva, muzej, šole in tudi turistična ponudba.

**Boštjan Bogataj**

gležev, v tem času pa smo ga nadgradili in ponudili vsem generacijam."

Vsak let se v Andragoškem

centru srečujejo tudi s težavami. O teh Pangerc Pahernikova pravi, da sicer niso dobrodoše, a se iz njih tudi veliko naučijo. "Letos ministerstvo za šolstvo prvič ni izdal razpisa za sofinanciranje izobraževanja odraslih, zato sodelujočim nismo mogli

obljubiti pomoči. Opravičila so administrativne narave, obeti pa kar dobr. Kljub temu sem jezna, saj bo aktivnosti letos manj," je še povedala predstavnica centra.

Gostitelj in koordinator ob

Tednu vseživljenjskega učenja je Ljudska univerza, za njo pa Matej Polajnar. Povedal je, da število izvajalcev kljub izpadu razpisa ne upada, res pa bo letos prireditve manj. V Škofji Loki kljub temu ostaja veliko predstavitev, prav nestrpno pa lahko pričakujemo predstavitev izobraževalne ponudbe v soboto, 18. oktobra, od 9. do 13. ure na Mestnem trgu. Sodelovalo bo več kot 22 razstavljalcev, med njimi pa bomo lahko videli številna društva, tu bo kreativna delavnica za mlade in odrasle, predstavitev izobraževalnih dejavnosti, športna društva, muzej, šole in tudi turistična ponudba.

**Boštjan Bogataj**

gležev, v tem času pa

## GORENJKA - GORENJEC MESECA

SEPTEMBRA 2003

## Prednost Tomu



Bogdan Norčič



Tomo Križnar



## SEDMICA

## Kebrova osmrtnica

v redu. So pa tovrstna sporočila licermerstvo zahodne civilizacije par excellence.

Kajenje ubija, me po evropskih standardih dobromernost straši minister za zdravje. Verjamem. Ampak. Konec septembra je neki moj priatelj naredil samomor. (Isti dan je naredilo samomor še šest drugih nesrečnikov.) Ubiila ga je brezposelnost, zaradi katere se je počutil odvečnega, nepotrebnega in zavrnjenega. Ni mi znano, da bi kateri od sindikatov vlad grozil z geslom: Brezposelnost ubija. Nekdo drug iz mojega okolja je naredil samomor zaradi prezadolženosti. Bil je hazarder. V Sloveniji imamo na prebivalca največ igralnih avtomatov na svetu. Vsako leto naredi v Sloveniji samomor šeststo sodržavljano. Tudi zaradi zasvojenosti z igrami na

srečo. Pa na nobenem igralnem avtomatu ali pri vhodu v igralnico ni opozorila: Hazard ubija. Tudi alkohol ubija. V postelji, zaradi ciroze jeter, ali pa na cesti. Na nobeni steklenici ali gostilni pa še nisem videla osmrtnice, ki bi na to opozarjala. Zdravju škodljivi so tudi prenosni telefoni, pa na njih ni obvezne nalepke z osmrtnico. Zaradi jedrske elektrarne naj bi se v Krškem in njegovi okolici povečalo število rakovih bolnikov, statistike o tem pa prikrivale. V interesu kapitala je, da ljudje tam živijo in delajo, zato me nič ne čudi, da minister za zdravje pred vstopom na to območje ne izobesi table z napisom: Sevanje ubija; gibanje na lastno odgovornost.

Če se bo zaradi grožnje z neplodnostjo zaradi uživanja cigaret rodil en sam Slovenc ali Slovenka več, bo cilj upravičil sredstvo. In če nizka rodnost

ministra za zdravje in to vlado v resnici skrb, naj na nevarnost neplodnosti z velikim pomponom opozorijo tudi uporabnike škopiv. Po nekaterih podatkih je zaradi uporabe škopiva neploden že vsak tretji Primorec.

Opozorilo, da kajenje povzroča staranje kože, pa ni zgodj hrančina kapitala, ki s prodajo in preprodajo cigaret služi, država pa mu pri tem varuje hrbel, temveč tudi izraz dekadence zahodne civilizacije, v kateri sta najvišji vrednoti mladost in držnost. Ne pa modrost, ki ne pride samo z znanjem, ampak tudi z leti, in preudarnost. Kar se mene tiče, me ta osmrtnica še najmanj pretrese. Po eni strani me gub ni strah, po drugi pa mi je kristalno jasno, da je staranje naraven proces, ki mu na dolgi rok ni kos niti farmacevtska industrija.

Marjeta Smolnikar

Začel se je novi krog v "iskanju" Gorenjca meseca septembra 2003. Predlagana kandidata sta nam več kot pozvana, zato si obetamo zanimiv potek. Prvi teden je povedel z vašimi glasovi Tomo Križnar, ki jih je zbral 127. Njegov protikandidat Bogdan Norčič pa je prvi teden dobil 94 glasov. Pričakujemo, da boste zavzeto sodelovali in navijali v izboru septembrskega Gorenjca.

**Bogdan Norčič**, legendarni smučarski skakalec in trener, je 19. septembra praznoval 50. rojstni dan. Srečanje z Abrahamom je proslavl s skakalcem in nogometniki - reprezentanti na nogometnem igrišču v Velesovem. Bogdana so na srečanju presenetili s čestitko in darili. Med drugimi mu je čestital tudi Jože Šlibar, nekdanji svetovni rekorder (141 metrov) 1961. leta v Oberstdorfu.

**Tomo Križnar**, popotnik in borec za človekove pravice, se je po štirih mesecih spet vrnil domov v Naklo. Tokrat je prišel etiopskega zapora, ker je uradno brez ustreznih dokumentov vstopil v državo. Tomo je očitno tamkajšnjim oblastem v zobe, ker je s kamero in fotoaparatom odkrival trgovino z otroki sužnji, ki jo nad ljudstvom Katčepov izvajajo nilotska uporniška pleme.

Glasujete bralci Gorenjskega glasa in poslušalci Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenje. Glasujete pa lahko tudi po elektronski pošti na naslov: info@g-glas.si. Najbolj preprosto pa je glasovanje z dopisnico, na katero vpisete enega od obih predlogov za Gorenjsko oziroma Gorenjca meseca in jih pošljete na naslov: GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj.

V izboru sodelujejo v mesecu septembru FRIZERSKI ATELJE SILVA v TC DOLNOV na Primskovem, Šuceva 3, telefonska številka: 04/23-43-070 in Terme Snovik - Kamnik, d.o.o., Molkova pot 5, 1241 Kamnik, telefon 01/8308-631. Izžrebali smo deset srečnežev.

V Frizerski atelje Silva v TC Dolnov je povabljena Mari Kropivnik, Planina 9, 4000 Kranj. Vrednostna pisma prejmejo: Francka Zych, C. talcev 8 B, 4270 Jesenice; Francka Žnidar, Vopovlje 24, 4207 Cerkle in Berta Bertoncelj, Selca 119, 4227 Selca. Šestkrat po eno vstopnico pri blagajni Term Snovik dobijo: Danica Oblak, Dolenja Dobrava 13, 4224 Gorenja vas; Andrej Glavač, Jama 19, 4211 Mavčiče; Minka Žagar, Velesovo 16, 4207 Cerkle; Helena Frelih, Log 12, 4228 Železniki; Marija Pfeifer, Nemški Rovt 15/A, 4264 Bohinjska Bistrica in Štefka Teršan, Valburga 42/A, 1216 Smlednik (pri blagajni pokažite le osebni dokument).

**Radio Triglav®**

Prvi glas Gorenjske® Prvi glasok Gorenjske®  
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čučajta 4, 4270 Jesenice  
STEREO, RDS na frekvenci: 96,0 GORENJSKA  
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

Sorazmerno z danimi okoliščinami (onesnaženo okolje, ozonska luknja, stres) poskušam živeti kolikor toliko zdravo. Kolesarim, hodim v hribe in na ljubljanski Rožnik, telovadim in pazim, da se pri tem ne pretegnem, pijem kefir in naspoln skribim za zdravo ter uravnoveženo prehrano. Kar se kilogramov tiče, jih imam prej premalo kot preveč. V tem smislu imam eno samo veliko napako. Kadim. In pri tem celo uživam.

Od prve cigarete, ki sem jo prižgala, se zavedam, da kajenje organizmu ravno ne koristi. Zdaj pa me minister za zdravje straši z osmrtnico na cigaretnej skatlici. Recimo. Kajenje ubija. Kajenje resno škoduje vam in ljudem okoli vas. Poiščite pomoč pri opuščanju kajenja: posvetujte se z zdravnikom. Kajenje povzroča hudo zasvojenost, zato ne začnite kaditi. Kajenje lahko zmanjša pretok krvi in povzroča impotenco. Varujte otroke pred vdihavanjem cigaretnegra dima. Kajenje povzroča staranje kože. Nič nima proti Kebrovim osmrtnicam. Če bo to koga prestrašilo,

## Gorenjski prijatelj

89.8 91.1  
96.3

Radio Sora d.o.o.  
Kapucinski trg 4  
4220 Škofja Loka  
tel.: 04/506 50 50  
fax: 04/506 50 60  
e-mail: info@radio-sora.si

SUZUKI SWIFT  
Bogato opremljen in najcenejši ta hip!

gotovinski popust  
**150.000 SIT**  
oz. le za 1.399.000 SIT



SUZUKI ODAR d.o.o.  
Štegne 33, Ljubljana  
tel.: 01/58 10 122  
www.suzuki-odar.si

AUTOHIŠA ODAR,  
AVTOHIŠA ODAR-KRAJNC,  
AVTOHIŠA ODAR,  
AVTOHIŠA ODAR,

podružnica LJUBLJANA, Štegne 33,  
podružnica MARIBOR, Jadranka 27,  
podružnica CELJE, Dečkova 43,  
podružnica SLOVENI GRADEC, Pohorska 6 b, tel. 02/88 29 525

tel. 01/58 10 131  
tel. 02/32 08 016  
tel. 03/42 54 370



LUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA  
KRANJSKA C. 4, 4240 RADOVLJICA  
www.lu-r.si  
info@lu-r.si

## ZNANJE JE PREDNOST

**JEZIKOVNI TEČAJI**  
Od osnov do aktivnega znanja  
ANG - NEM - ITAL - FRA - ŠPA  
Stopenjski tečaji 90 ur

Obnovitveni in poslovni tečaji  
30 ali 60 ur  
ANG - NEM

**400-URNI PROGRAMI USPOŠABLJANJA IN IZPOPOLNJEVANJA**  
- KNJIGOVODSKA IN RAČUNOVODSKA DELA  
- VODENJE RAČUNOVODSKIH SERVISOV  
- VODENJE MALIH PODJETIJ

**RAČUNALNIŠKI TEČAJI**  
Začetni in nadaljevalni  
WORD, EXCEL, POWER POINT  
INTERNET IN ELEKTRONSKA POŠTA

- TEČAJ KITARE IN ELEKTRIČNE KLAVIJATURE  
- TEČAJ ZA VODITELJA ČOLNOV  
- TEČAJ DVOSTAVNEGA KNJIGOVODSTVA  
- TEČAJ MASAŽE

UNIVERZA ZA TRETJE ŽIVLJENJSKO OBDOBJE

**OBROČNO PLAČEVANJE ŠOLNINE STROKOVNOST, PRILAGODLJIVOST, DOSTOPNOST, PRIJAZNOST**

INFORMACIJE IN VPIS: Kranjska c. 4 (poslovna stavba IBM ITS)  
pon - čet od 8. - 18. ure, pet od 8. - 14. ure  
537 - 24 - 00, info@lu-r.si

Piše Milena Miklavčič

## Usode

392

## Peter se ženi

"Poklicalā je naša "ta mlada" in povedala, da se je Peter opekel. Skočil sem v zrak od samega strahu. Da ni nič hudega, me je potolažila, vendar ji nisem verjal. Zahaval sem, da Peter pride domov, da se tako ne gremo, da je on naš edini sin in da ne dovolim, da mi ga ubijejo s kakšnimi predporočnimi "fintami". Nazadnje sem kričal v telefonsko slušalko, prebudil še ženo in še bolj prestrašil Suzano ..." pripoveduje Tone.

Danes po takih letih se mu zdijo dogodki družbeni, bolj zabavni. Zlasti zato, ker se je vse skupaj srečno razšlo.

Na fantovščini so bili seveda vsi pijani in ko je moral Peter dokazati, da zna pomavati posodo, so mu v kad natočili kropa. Nič ni pomagalo, ko se je branil. Nekdo od fantov ga je po nesreči preveč porabil in Peter se je spotaknil in z desno roko padel v krop ter se pošteno opekel. Toda popita pijača je naredila svoje! Fantje so se temu smejavali in se norčevali, nikomur ni niti na kraj pametí padlo, da bi ga takoj odpeljal k zdravniku. Šele proti jutru, ko se je bodočemu ženini začelo blesti od bolečin, so se nekateri toliko strenzili, da so ga

naložili v avto in oddrveli z njim do prvega zdravnika.

"Sin jo je pošteno skupil. Vsa roka, pod pažduho in desna stran prsi je bila zabuhla in polna mehurjev. Ni bilo mislit, da bi se revež čez teden dni poročil! Suzana je zdrela k njemu v bolnišnico in mu stala ob strani, midva z mamo nisva mogla nikam. Revež jo je pošteno skupil. Najbolj žalostno je bilo to, da so ga še do jutra skupaj pili, namesto da bi mu pomagali."

Poročo so res morali prestaviti, ker je bil Peter še več kot tri tedne nezmožen večjih naporov. Toda prav ta dogodek so njega in novo družbo iz Sužnine vasi zelo zblžil med seboj. Za čuda so se fantje "prebudiли" in so uvideli, kaj so naredili. Ta dogodek jih je še bolj zblžil med seboj in ker Peter ni bil zamerljiv, so še zmeraj zelo dobri prijatelji.

"Šele pozneje sem izvedel, da so imeli za sina še veliko preizkusov, vendar jih na srečo niso izvedli." Tone še zmeraj niza spomine.

Proti jutru so ga nameravali potopiti v jez, kjer se je vaška otročad poleti kopala. Potem so imeli pripravljen še velik križ, na katerega bi ga privzel in potem pustili sredi vasi, da bi ga vsi gledali.

Fantovščine so ponavadi trajale tudi po cel teden, saj so se fantje do konca izživelni na tistih revežih, ki so potem zajadrali v zakon. Stari običaji so se z leti stopnjevali do pravega mučenja.

"Že to, ko so ga v svinjski kletki vozili po vasi, od hiše do hiše, se mi je zdelo grozno. Ljudje so mu ponujali pijače, vendar so zbrani fantje popili vse, kar so gospodinje prinesle na mizo, njemu niso privoščili niti kapljice. Ko ga je tiščalo "na stran", so mu dali kahlo, niti tega mu niso pustili, da bi šel kot človek za grm ali drevo."

Tone je že večkrat želel napisati pismo v kakšen časopis, da bi fante posvaril pred takimi fantovščinami. Toda nikoli ni zbral dovolj poguma, pa še izražati se ne zna tako, kot bi bilo treba.

"Na srečo se je Peter do poroke pozdravil, tudi bolečin ni več imel. Bila sta krasen par, zelo lepa. Žarelata sta kot dva zaljubljenca. Midva z ženo sva se jokala od sreče. Kaj se ne bi, saj sva vedela, da se iz take sreče lahko rodijo le dobre stvari. Poroka je bila bučna, prišlo je veliko ljudi, z naše strani le pet, ker z ženo nimava veliko sorodnikov. Gostili smo se v neki gostilni, kjer so imeli pri hiši konje in kočijo. Mlada dva sta večkrat izginila za kakšno uro, rekla sta, da sta se šla malo peljati naokoli, hehehe. Nihče jima ni verjel, saj sta se vrnila še bolj nasmejana in žareča. Suzanini sorodniki so se znali veliko bolj zabavati kot mi. Ugotovil sem, da smo kot kakšne puščobe, saj se še zasmajali nismo na glas. Oni so plesali in noreli, tudi kakšen kozarec je padel na tla in se razbil. Pri "povštrancu" so se kar skušali, kdo se bo bolj "lupkal". Zdelo se mi je smešno, ko so se starci "dedce" skušali, kdo bo pri mlajših prisel.

na vrsto. Moja žena se je nekaj časa zgražala, potem sem jo le pregovoril, da to ni nič takega in da naj se vzame v roke."

Tone je še zmeraj skrben oče, vendar ima sedaj na "puklu" še vnuke, ki se jim posveča bolj, kot mu dopušča zdravje. Sinu in snahi je že zdavnaj obljubil, da bo njunim otrokom povedal morsikatero zgodbo, pa naj bo pametna ali neumna. Tone je prepričan, da bodo vnuki poslušali z odprtimi ustmi in ušesi.

"Tisti, ki ima doma več otrok, ne ve, koliko skrbi imamo taki, ki smo ostali pri edincih. Ponoči se zbirjam in razmišjam, kaj bi bilo če ... Ta misel mi velikokrat ne da spati. Moja žena je bila še hujša. Ona me je, potem ko jo je tlačila mora, zbudila, da je nelagodje prešlo še name. Na žalost je ni več med nami..."

Potem prinese goro albumov, v katerih imajo glavno besedo vnuki. Tone je ponosen nanje, čeprav mu ni jasno, kako to, da so tako korajžni ob tako cagavem očetu.

"S sinom Petrom se včasih usedevala na verandini in se pogovarjava o minulih letih. Pravi, da je bil včasih jezen name, ker me je preveč skrbelo zanj, toda mu odgovorim, da je to še zmeraj bolje, kot da bi mi bilo vseeno. To pa le zapišite, da naj mladina, ki stopa v zakon, bolj pazi na svoje zdravje, kot so to počeli nekoč. Nikoli se ne ve, kdaj bo kdo stopil čez rob in se bodo namesto v cerkev, peljali na britof."

Knjižna zbirka Čebelica praznuje 50 let

# Čebelice brenčijo že tri generacije

V pol stoletja so v zbirki Čebelica izšle 403 knjižice v nakladi več kot šest milijonov. Od Rdeče kapice do Čarobnega kombija.

**Polhov Gradec - Najbrž ga še ni bilo slovenskega šolarja, ki ne bi v otroških letih bral Čebelice. Ali vsaj slišal zanjo. Od sredine prejšnjega stoletja je namreč vsaka generacija otrok rasla z njo. V malih drobnih knjižicah se je zvrstila množica odličnih piscev, prevajalcev in ilustratorjev. Ob jubileju je izšla tudi antologiska izdaja "Zlata čebelica", v kateri je zbranih petdeset najlepših Čebelic.**

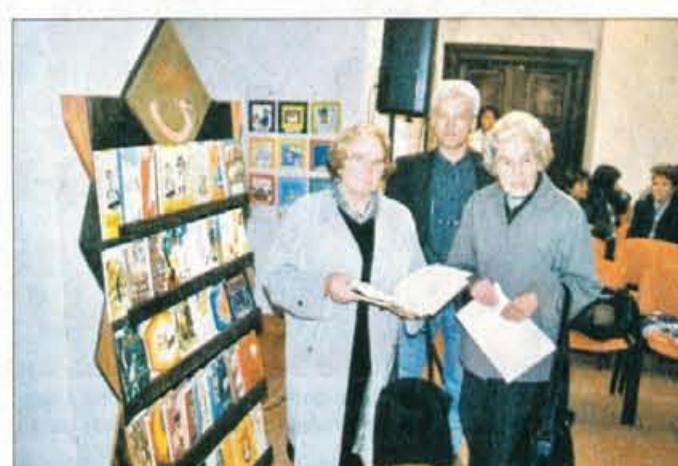
Zbirka Čebelica je nevzilivo in marljivo, kot je značilno tudi za čebelice z malo začetnico, dočakala 50 let. Najbrž bi težko v nekaj besedah opisali velik pomen pri spodbujanju bralne kulture, ki ga je zbirka imela za generacije slovenskih otrok, hkrati pa je načrtno gojila izvirno slovensko slikanico, saj je v petdesetih letih v njej sodelovalo več kot 100 različnih piscev, prevajalcev in ilustratorjev. Kot je povedal likovni urednik Pavle Učakar, se je pri likovnem opremljanju Čebelic zvrstila množica slikarjev in slikark in bi se bolj kot, kdo je ilustriral za zbirko, lahko spraševali, kdo še ni.

Prva številka Čebelice, ki je k šolarjem prirfrčala septembra 1953, je prinesla Rdečo kapico bratov Grimm, v prevodu Franca Albrehta in z ilustracijami Marlenke Stupice. Svoje ime je dobila v spomin na Čopovo in Prešernovo Kranjsko Čebelico. Male

knjižice, cenovno dostopne, na začetku v dvobarvnem tisku, prve ilustracije so avtorji slikali še na kamnite plošče, z velikimi črkami, da so jih lahko brali otroci in babice, so dvajset let

V letošnji čebelici so izšle: Medved išče pestunj (ruska ljudska pravljica z ilustracijami Polone Lovšin), Pika poka (pesmi Lili Novy z ilustracijami Marjana Mančka), Mrožek dob očala (Peter Svetina, ilustracije Mojce Osojnik) in Čarobnik kombi (Marko Simčič, ilustriral Matjaž Schmidt).

izhajale pod uredniškim očesom Kristine Brenkove, leta 1973 je urednikovanje za več kot dvajset let prevzel Niko Grafenauer, zadnjih sedem let pa zbirko ureja Andrej Ilc. Povprašal sem ga, kako po obeh predhodnikih on v danes mnogo



Likovni urednik v Mladinski knjigi Pavle Učakar v družbi dveh odličnih ilustratork Ančke Gošnik Godec in Rože Piščanec.

drugačnih časih ureja zbirko. "Pri oblikovanju programa ne odstopam veliko od konceptov obeh mojih predhodnikov. Kljub temu da so v Čebelici številni avtorji objavili svoja prva dela, ilustratorji so lahko preizkušali nove pristope, pa smo vsi trije vseskozi pri izboru imeli dovolj ostre kriterije. Čebelica avtorjem nikoli ni bila "tolažilna nagrada". Od leta 2000 naprej, ko so knjižice dobine trde platnice, so to prave male slikarice, ki imajo za vse nas, ki jih ustvarjam, enak pomen kot njihove velike sestre."

V času, ko pri nas še ni bilo televizije, so seveda Čebelice imele drugačen pomen, kot danes v dobi računalnikov. Na začetku so izhajale enkrat mesečno, mnoge so dosegle naklade več kot 20.000 izvodov, danes štiri knjižice izidejo enkrat na leto, na začetku šolskega leta, v

nakladi 2500 izvodov. Kljub temu pa je neno poslanstvo ostalo nespremenjeno, še vedno je namenjena otrokom v začetnem bralnem obdobju, ko otroci vzpostavljajo prvi stik s tiskano besedo. "Tudi v času za knjigo zelo neusmiljenega trga so odzivi na Čebelico dobrni, večino-

ma prodamo celotno naklado, prepričan pa sem, da ima založba še vedno tisti čut, ki ji govori, da je treba stvari, ki so del tradicije in zgodovine založbe in založništva pri nas, ohranjati," je mnenja Andrej Ilc. To dokazujejo tudi štiri nove Čebelice, v katerih se poleg "klasikov" predstavljajo tudi

novi, mladi avtorji. Ob jubileju je izšla antološka izdaja imenovana Zlata Čebelica, v kateri je zbranih 50 najboljših iz dosedanjih Čebelic. Od Rdeče kapice do Rozovega Balona velikona, v zaključku pa je dodan tudi temeljiti pregled vseh dosedanjih izdaj zbirke Čebelica.

Igor Kavčič

## Od ideje do stola

Jesenice - V začetku oktobra so v galeriji Kosove graščine na Jelenicah slavnostno odprli razstavo stolov oblikovalca in arhitekta prof. Janeza Suhadolca iz Ljubljane. Ob odprtju je kulturni program popestril z napisano avtorsko glasbo posebej za razstavo stolov, glasbenik in umetnostni zgodovinar Lado Jakša.



### Goran Horvat v občinski stavbi



Kamnik - Univerzitetni diplomirani inženir strojništva Goran Horvat, ki živi in ustvarja na Rečici ob Savinji, je svoj 30-letni opus ustvarjanja in razstavljanja obeležil z pouzdari z odprtjem razstave minuli teden v prostorih občinske stavbe v Kamniku. V spremni besedi ob odprtju razstave zasledimo oceno, da likovni svet Gorana Horvata zaznamuje ognjevitva sла po ustvarjanju, vodi pa ga uporno samorastništvo, ki ga je popeljalo v električno različico slikarstva. Andrej Žalar

Najprej je ideja, potem skica, sledi načrt in nato izvedba, pravi razstavljač prof. Janez Suhadolc. Zanj so "ideje kot kokos, ki frfotajo v velikem kurniku. Nekatere se pustijo ujeti razmeroma hitro, nekatere s težavo. Seveda pa najtežje ulovimo ravno najlepše." Pravi, da za stole načrte še vedno riše na tradicionalen način, narejeni pa so predvsem iz lesa. Uporablja oreh, česnjo, javor.

Že prvo razstavo je imel na Jelenicah, kar je bilo pred dobrimi desetimi, enajstimi leti, tako da se po številnih razstavah, smeje pove, "vrača v rodni kraj". Prof. Janez Suhadolc razstavlja v Kosovi graščini okoli dvajset sto-

A.B., foto: T.D.

### Vivaldijevi Štirje letni časi...

Kranj - Glasbena šola Kranj letošnjo sezono odpira s koncertom Komornega orkestra Carnium, ki bo nastopil v soboto, 11. oktobra, ob 20. uri v Župnijski cerkvi sv. Kancijana v Kranju. Na programu bodo znameniti Štirje letni časi Antonia Vivaldija ter njegov Koncert za kitaro in orkester v D-duru. Solista na koncertu bosta violinist Branko Brezavšček in kitaristka Eva Hren, dirigent pa bo Peter Škrjanec. I.K.

## Kontemplativna umetnost



Mojca Zlokarnik, samostojna ustvarjalka in odgovorna urednica revije za likovno umetnost Likovne besede; magistrirala je iz slikarstva in grafike na ALU v Ljubljani, študijsko pa se je izpopolnila še v New Yorku in Bolgariji.

pa mag. Breda Škrjanec, višja kustosinja v MGLC v Ljubljani.

Eva Senčar, foto: S. Vengar

### Pridi gola na večerjo

Predostje - Komedijo Marcu Camolettija *Pridi gola na večerjo* so letos pozimi postavili na odru Kulturnega društva Predoslje. Ko so jo v februarju prvič predstavili občinstvu, niso bili pripravljeni na tako dober odziv publike, ki je bila navdušena nad uprizoritvijo, kjerkoli so jo že igrali. Po štirinajstih ponovitvah na prvo jesensko uprizoritev vabijo jutri, v soboto, 11. oktobra, ob 20. uri v Kulturni dom v Predosljah. I.K.

- takoga strašnoga deževja ne pomim. Od včeraj zjutraj ni nč pošta prišla; Kranjski most je proč, in u Medvodah tudi. Tidi na Berdu (pri Smledniku) teče voda čez most. - Ah uzela nama je nemila Sava še veselje pismenoga pogovora! Po tem dogodku je pošta potovala do Turna skoz Črnueče, kjer je bil naslednji most čez Savo.

Fidelis Terpinc in njegova žena sta pozimi prebivala pri Češkovi, ki so stanovali na Glavnem trgu 8. Tu je živilo več družin in Češkova je bila najštevilnejša med njimi. Brat Jožefine Trepinc, Valentin Češko (1807 - 1885) in njegova žena Marija sta imela dvanaest otrok, varuško, dve dekli (od teh je imela ena pri sebi še mater, hčer in sina), dojiljo, kočijaža in hlapca.

Češkovi otroci so bili nekoliko mlajši od Josipine (Julij - 1837, Ludvik - 1838, Ernestina - 1839, Emilia - 1840). Josipina omenja Emo kot "malo slavjanko", ki je ob nekem njihovem obisku deklamirala slovenske pesmi. Zakonca Terpinc ta živelila z deklo Marijo v drugem nadstropju. Po popisu prebivalcev iz leta 1857 izvemo, da je v enem od stanovanj prebival kavarnar in poznejsi lastnik hotela Slon Anton Gnezda (Gnesda) z bratom Mattežem in dvema markerjema - plačilnima natakarjema v kavarni. Druge družine so bile Tyhsen, družina majorja Hermanna, ranocelnika Jurečča iz Zagreba in trgovca Kringerja. Josipina slednjih ne omenja, zato ni povsem gotovo, če so bile v obravnavanem času že tam. Hiša je bila torej polna

najemnikov in zato je bilo tudi veliko hrupa. Vesta čas Josipina ni bila popolnoma zdrava. Njen zdravnik Pirc je videl vrog njene bolezni v preveliki psihični obremenitvi, zato jo je pogosto bolel želodec in je hujšala. Zaradi tega ji je mati prepovedala kakršno koli pisanje povečno pozno noči. Tudi Lovru je morala oblubit, da bo pazila na svoje zdravje: "Moja perva skrb terdno zdravje!"

- Ah prav skrbno se čem varovati, ljubi Lovre! Da bi mi le previsoki sneg ne branil sprehoda - kako dober bi bil za me! Ko človek zmraj sedi u tesnoj izbi - ne more prav terden biti." Prav tako je vedno znova Josipina opozarjala Lovra, naj paži na svoje zdravje, zlasti naj paži kakšno hranilo uživa: "Lovre - bolje, lačen biti, kakor bolan. Varuje se u jedilih - pred prehlajenjem in Lovričko - nikar preveč sadja, ne jejeti! Ah nikar ne bolete kot otroččki, ki bi vse radi popacali, kar vidiš. Hruške bi jaz nič več ne jedla - ni več čas za nje. Jabolka pa - preljubi Lovre - jejeti, ali ne preveč. Tri dopoldne, in tri popoldne - je prav dosti, kar je več vam mora škodovati. Skrite si jih, ak jih ne morete gledati." V enem izmed naslednjih pism se je nanj jezila, ker si v sobi ni kuril in doda: "Kava - le pupcaje, ljubi Lovre, - ne more vam škodovati, ak jo prav belo pijete!" Ker so se odnosili med sorodniki v Predvoru in Josipinino mamo v tem času še poslabšali, se je mati odločila, da v cerkvi ne bo sedela več na koru, temveč v klopi.

Piše: Mira Delavec

## Josipina Urbančič - Turnograjska XXVI. del



Josipina je z bratom in mamo hodila na obiske v Preddvor k stricu, v Kranj k Lokarjevim in Bleiweisu ter v Ljubljano k Terpincem. Tu sta živila Jožefina in Fidelis Terpinc. Fidelis (1799 - 1875) je bil sin Blaža Terpince. Blaž je namreč leta 1816, po smrti svojega brata Antona Terpince, ki je bil lastnik "mušlinarske" delavnice, postal skrbnik njegovih dveh hčer. Josipinina mama Jožefina je imela starejšo sestro Karolino, ki je bila poročena z davkarjem Jožefom Schullerjem. Oče Josipinine mame je bil trgovec Jakob Terpinc in je bil verjetno v bližnjem sorodu z Blažem in Antonom Terpincem. Fidelisa je omenjala Josipina v pismih kot strica. Za bratranca je imela Karla Floriana (1808-1877), najboljšega kranjskega Prešernovega prijatelja, ki je bil sin Blaževe hčere Marije. Karlova sestra Pepi (Jožefo) Florian (roj. 1824) in Josipina sta se večkrat obiskovali. Mož druge Blaževe hčere Kancianile je bil Jožef Skarja, poštni mojster, ki je Josipini v času dopisovanja z Lovrom marsikdaj zagrenil dan, saj ji pisma zadrževal ali pa odpiral.

V Ljubljani sta torej živila Jožefina in Fidelis Terpinc, ki sta pozimi prebivala pri Češkovi v bližini magistrata pod gradom, od pomlad pa na svojem gradu Fužine. Od Turna do Ljubljane je bilo štiri ure vožnje s kočijo. Vozili so se po cesti skozi Hotemaže, kjer je bil odcep skozi Britof proti Kranju (do Kranja so prišli skozi Klanec in Huje oziroma mimo Brda in Kokrice), proti Ljubljani pa je cesta tekla skozi Šenčur in Voklo do Prebačevega, nato mimo vasi po levem bregu Save skozi smledniški gozd in pod Šmarino goro. Druga pot do Ljubljane je peljala skozi Medvode. Sava so prečkali na mostu v Smledniku. Po tej poti je prihajala tudi pošta. Tako se je zgodilo, da je Sava ob hušem deževju prestopila bregove in to se je zgodilo v začetku novembra 1851. Josipina je 3. novembra Lovru pisala: "Ja, ja Lovričko - listki ne morejo od Lovreta do Josipine - in od nje do njega! Bog je pot odrezal. Prišla je ravno poslanka (moja op. mišljena je Loiska, ki je raznašala novice) - pripoveduje, da je razvidljana "Sava" vse moste med Kranjem in Ljubljano poderla. Ni čuda

VSEENO, ČE NI VSAK DAN POTICA

Za vas izbira  
Danica Dolenc

## Brokoli za samo ljubo zdravje

Ničkolikokrat sem ga že sejala, saj so slike na vrečkah obetale čudovite temno zelene plodove. Nikoli mi ni zrasel. Letos sem pa med sadikami zelja in kolerabice od sosedje dobila tudi tri sadike, za katere mi n'vedela povedati, kaj pravzaprav so: morda je cveča, morda brokoli ... In zraslo je nekaj z velikanskimi listi. Res, da sem sadike slučajno posadila na sončeno mesto, v zavetje, jim dodajala kompost, pridno zalivala, toda svoje je zagotovo naredilo dolgo vroče poletje. Tisto je čudežno raslo in raslo, listi so zasenčili bučko in papriko in nazadnje so se na vrhu, med listi, pokazale zrnate glavice. Brokoli! Prvič okušam svojega, čeprav glavice niso tako lepe, kot na slikah. In zdaj prebiram v nasvetih o zelenjavni, kako pomemben je za sluznico, za srce in ozilje, za imunski sistem, proti stresom in še in še. Če bodo res sledila takoj vroča poletja, kot je bilo letošnje, potem ga bomo resnično lahko gojili tudi na Gorenjskem in si privoščili kar najbolj svežega. Menda je zelo pomembno, da ga užijemo čim prej, če se le da že v eni ur, potem ko smo ga odrezali na vrtu.

## Brokoli v solati

500 g brokolija, 2 žlice olja, 1 žlica kisa, 1 žlica limoninega soka, sol, poper.

Olesenela steba odrežemo (lahko jih uporabimo za juhe; skuhamo jih in pretlačimo skozi sito), rahlo glavo brokolija skupaj s številnimi stranski pogankami, vejicami in cvetnimi popki operemo in pustimo, da se odcedi. Na hitro jih prevremo; najprej liste in steba, nazadnje še nežne cvetne brste. Če jih pripravljamo na sopari, naj voda pod njimi vre 15 minut. Kuhane brokolije razrežemo in ohladimo. Zmešamo dobro olje, kis in limonin sok in polijemo po njih. Počakamo, da

se kvaša vpije. Posolimo, popravmo in ponudimo.

## Peteršiljevo maslo

15 dag masla zmeččamo na sopari in ga penasto umešamo z 2 žlicama seseklanega peteršilja, 1 žlico limoninega soka, soljo in poprom. Tako pripravljeno maslo damo v posodicu, v kateri ga bomo postregli in ga ohladimo. Okrasimo ga še z rezino limone in s peteršiljevo vejico.

## Popečene buče

Manjših buč ne lupimo, večje pa olupimo in jim odstranimo semenje. Narežemo jih na 1 cm debele liste, posolimo, popravmo ali jih posujemo na obeh straneh z začinko. Okus jim popestri tudi muškatni orešček. Buče nato na obeh straneh rumeno popečemo na segreti maščobi v plitvi posodi. Pred serviranjem jih potresemo še s seseklanim peteršiljem.

## Pečena paprika s skuto

Dolge ozke paprike na hitro popečemo, očistimo in olupimo. Previdno jih nadnevamo z mešanicu skute, smetane, soli in jajca, premažemo s kislo smetano in spečemo v vroči pečici.



Brokoli lahko pripravimo tudi s cvetovi.

**EGL** Brezplačna topla linija **080-21-50**

ČIŠČENJE CISTERN

**KARUN**

PRODAJA IN SERVIS FOTOKOPIRNIH STROJEV, PISARNSKO MATERIAL IN OPREMA, d.o.o.  
Koroška 35, 4000 Kranj, tel.: 04/2360 750, fax: 04/2360 751, gsm: 041/684-558  
DEL. ČAS: VSAK DAN OD 8. DO 19. URE, SOBOTA OD 8. DO 12. URE

## SEZNAM SREČNIH IZZREBANCEV

V petek, 3. oktobra 2003, smo v papirnici KARUN sklenili nagradno igro z žrebanjem. Srečni nagrajenci so sledeči:

1. BARBARA STREL, Breznica pri Žireh 5, Žiri (digitalni fotoaparat Minolta Dimage 223)
2. LUKA DEBELJAK, Loški Potok, Mali Log 56 (fiksalken CANONI 300)
3. MIHA JURANIČ, Olševec 36b, Preddvor (torbica Samsonite)
4. TATJANA RAVNIHAR, Prečna 2, Kranj (šolski nahrbnik)
5. ALEŠ KANCILJA, Jaka Platise 9, Kranj (tehnični kalkulator)
6. TADEJ SELAN, Praprotna Polica 41, Cerknje (nalivno pero + kemični svincnik Parker)
7. ŽAN JELOVČAN, Mače 9, Preddvor (nalivno pero Parker)
8. ALJA KROFL, Stroščeva 6, Kranj (vrednostni bon 2.000 sit)
9. ANITA KRT, ul. 4. oktobra 29, Cerknje (vrednostni bon 1.000 sit)
10. SENADA HASIČIĆ, Hafnarjeva pot 9, Kranj (vrednostni bon 1.000 sit)

Srečni izzrebanci lahko nagrade prevzamejo v trgovini Karun, Koroška c. 35.

Mladinska knjiga je nedavno izdala zanimivo knjigo, polno okusnih receptov in znanja o priljubljeni sredozemski kuhinji. Hrana je v osnovi preprosta, pristna in skrbno pripravljena, osnova pa pšenica, olje in grozdje - kruh, olje in vino.



Kuhani srčki artičok v oliveni olji s paradiznikom so odlična zelenjava specialiteta, pripravljene s stročnjim fižolom in aoljem pa so znana španska jed.

**Jacqueline Clark in Joanna Farrow**, avtorici odlične knjige *Sredozemska kuhinja - Najboljši recepti z okusom pa soncu*, ki je polna zanimivih receptov in fotografij, opisujeta, da izhaja sredozemska kuhinja iz stare tradicije, ki so jo na podlagi zemeljskih dobrin oblikovali že Feničani, Grki in Rimljani. Vsi so gojili tri temeljne pridelke, pšenico, olive in grozdje, ki so jih spremnili v kruh, olje in vino. To ostaja še danes osnova sredozemske kuhinje, ki je domača v Španiji, Franciji, Italiji, Grčiji, Turčiji, Sirovi, Libanonu, Izraelu, Egiptu, Libiji, Tuniziji, Alžiriji, Maroku, na Malti in Cipru, od koder so zbrani recepti za okusne in po nekaterih strokovnih raziskavah zelo zdrave jedi.

Že v preteklosti so si ljudje sredozemskih krajev z živahnim

trgovino izmenjali določene pridelke, sestavine in recepte. Tako so prek severne Afrike in Arabijske prišle začimbe in dišave. Žafraan, klinčki, ingver in piment so postali priljubljeni povod in še danes se jih uporablja v sladkih in slanih jehed. Tudi oreški, najpogosteje mandli, pistacie in pinjole, ki so v teh krajih doma, se uporabljajo veliko. Sončno sredozemsko sadje, zelenjava in zelišča pa so ene glavnih sestavin jedi. Od Marsiella do Maroka uporabljajo paradižnike, jajčevce, bučke, česen, artičoke, koromač, paprike, okro, rdeče redkvice, radič, špinac, topinambur, celo trtne liste in seveda olive. Pa sočne breskve in nektarine, smokve, datlje, melo-

ne, limone, limete in pomaranče. Med ribami in morski sadeži so priljubljeni bradač (barbon ali trilja), brancin, klapavice, kozice, lignji, polenovke in rakovice. Pomemben del jedi so tudi stročnice bela fižolnica, čičerika in leča, testenine vseh vrst, od žit bulgur - kuhan, posušena olupljena in grobo zdrobljena pšenična zrna, ki se hitro skuhajo do mehkega, -kuskus in riž, od mlečnih izdelkov pa jogurt ter kravji, kozji, ovčji in celo bivolji sir (mocarella). Najbolj pomemben dodatek so zelišča in začimbe: timjan, bazilika, drobnjak, koper, koriander, lovorov list, majaron, meta, pehtran, peteršilj, rožmarin, žajbelj, cimet, feferoni, kardamom, muškatni cvet in poper. Torej! Terina iz prepečene zelenjave, bouillabaisse - najslavnejša sredozemska ribiška juha, gazpacho, mešana dušena zelevna ratatouille, maroška solata, pečeni bradači s citrusi, široki rezanci z omako iz oliv in kapri, egiptovski riž z lečo, sveže smokve z medom in vinom, sladoled z ratukom in ledene pomaranče ... Omenjam le nekaj okusnih jedi, za prste obližnit!

## Sredozemska kuhinja

Najboljši recepti z okusom pa soncu



Danica Dolenc

## Stare Gorenjske jedi od A do Ž

Drage gospodinje, spoštovani gospodinji! Tudi letos bo ob novem letu pri Gorenjskem glasu izšel Letopis, ki naj bi prinesel tudi recepte za stare gorenjske jedi. Napišite, kako so vaše babice pripravljale alelujo in žgance, govnac in obaro, pa mrzel ješprenj, jedi iz repe in zelja, krompirja in ajde. Skratka vse, kar diši po starem. Rok za oddajo receptov je 5. november 2003, po možnosti naj bo zraven fotografija gotove jedi. Recepte s fotografijami pošljite na naslov Gorenjski glas, Zojsova 1, Kranj, s pripisom "Recepti za Letopis". Tisti, ki se boste najbolj potruditi, boste šli spet z nami na izlet. Torej, pohitite!

Danica Dolenc

## KURILNO OLJE IN PLIN

### EVROPSKE KAKOVOSTI 080 22 66



## VELIKA NAGRADNA IGRA!

### OD 15. 9. DO 31. 12. 2003

Ob nakupu Petrolovega kuričnega olja sodelujete v nagradnem žrebanju, kjer bomo 16 gospodinjstvom

## VRNILI CELOTNO KUPNINO.

Od 15. septembra pa vse do konca decembra bomo vsak teden izzrebali enega nagrajence. Za informacije in naročila pokličite 080 22 66.

PETROL

Kupite in vrnite v obliki dobrodelja na kartici Magus. Nagradni hodo obvezčen po postri. Pravila igre in imena nagrajencov bodo objavljeni na spletu www.petrol.si.

**Ford**

**AVTO KADIVEC**

Šenčur, tel.: 04/279-00-00  
Pooblaščeni prodajalec in serviser

**JESENSKE AKCIJE**

## TLAKOVCI - PODLESNIK

Maribor, Dupleška 316, tel.: 02/461 47 95, faks: 02/450 38 70

### VSI IZDELKI SO IZ PRANEGA PESKA

**IZDELKI SO ATESTIRANI**

**INDUSTRIJSKA CONA STEGNE**  
(pri šotoru Elektrotehne)  
01/511 20 88

**NOVO TLAKOVEC 3D**

**NOVO ANTICA**

**KONKURENČNE CENE**

# Hofer

sporoča

**Grüner Veltliner**  
avstrijsko kabinetno belo  
vino, suho, 0,75 l buteljka

SIT 586  
€ 2,49



**LEICHT & GUT**  
Goudina, Tilsina ali Almina  
sir, v zavoju 250 g ali 350 g

SIT 586  
€ 2,49



**Esrom ali Caverna**  
originalni danski sir, v rezinah,  
v zavoju 200 g

NOVO!  
SIT 398  
€ 1,69



**MILFINA**  
Mariazeller  
ali Bergkäse  
aromatični avstrijski sir,  
z okroglimi luknjami,  
v rezinah, v zavoju 200 g

SIT 374  
€ 1,59



[www.hofer.at](http://www.hofer.at)  
Hofer KG, A-4642 Sattledt, Hofer Straße 1



Paket dobrodošlice - naj bo danes vaš dan.

## OSEBNI RAČUN

Spletna banka Abanet, vpogled v dogajanja na računu prek mobilnega telefona ter nabor sodobnih bančnih storitev so poleg naših priaznih in strokovnih bančnikov razlogi za odprtje osebnega računa z rednimi prilivi v Abanki. Za vas bomo uredili tudi vse potrebno za prijavo trajnih nalogov, po prvem rednem prilivu pa vas čaka še paket dobrodošlice, v katerem so:

- prva odobritev izrednega limita na osebnem računu brez stroškov odobritve,
- poslovanje s spletno banko Abanet brez pristopnine,
- enoletna brezplačna članarina za klasično kartico Visa ali MasterCard.

Naj bo danes vaš dan. Pustite, da se naš svet zavrti okoli vas!  
Ponudba velja do 31. decembra 2003.

**ABANKA**

[www.abanka.si](http://www.abanka.si)

# R A D I O O G N J I Š Č E

## R A D I O P R I J A Z N I H L J U D I

Šolarji so spet med nami.  
Vsi ne nosijo rumenih rutic.  
Popočitniška razigranost nima meja.  
Previdno, dragi voznik!

Dragi šolar, drži se pločnika.  
Z nogami.  
In zapomni si te tri besede:  
Bim-bam-bom.  
Srečno pot v šolo ti želimo ob 7.15.

<http://radio.ognjisce.si>

## izvleček iz ponudbe

### Terra Austria Superior

#### Cuvée Barrique

avstrijsko kakovostno rdeče vino, suho,  
0,75 l buteljka

SIT 1.174  
€ 4,99

### Blauer Zweigelt Grand Reserve

avstrijsko kakovostno rdeče vino, suho,  
0,75 l buteljka

SIT 1.174  
€ 4,99



### Winzer Rosé

zelo okusen avstrijski trdi sir,  
izboljšan z dodatkom rosé vina  
in izbranih zelišč, dozorel v  
osmih mesecih

cena za 1 kg

SIT 2.821  
€ 11,99

NOVO!

**ROI DE TREFLE**  
originalni  
francoski  
sir Brie  
v zavoju 200 g

SIT 257  
€ 1,09



**Tilsiter ali  
Gouda**  
sir

cena za 1 kg  
SIT 1.245  
€ 5,29



**Traunsteiner  
masleni sir**

cena za 1 kg  
SIT 1.245  
€ 5,29



**Traunsteiner  
Raclette**  
sir

cena za 1 kg  
SIT 1.527  
€ 6,49

Na slikah so predlogi za serviranje.

Prodaja samo na končne porabnike. Vse cene se nanašajo na izdelke brez dekoracijskega materiala. Kavcije za steklenice ni. Cene vsebujejo vse davke. Tiskovne napake niso izključene. Cene v SIT so samo informativne in odvisne od valutnih razmerij. Minister za zdravje opozarja: Prekomerno uživanje alkohola škoduje zdravju!



Brezplačna topla linija

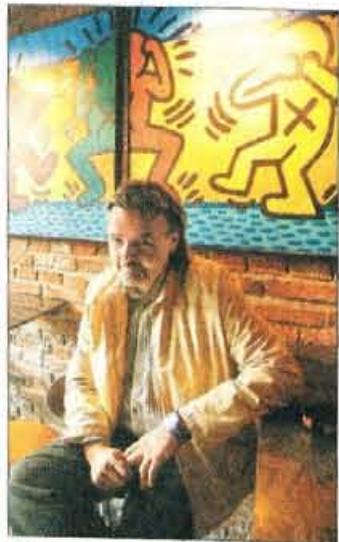
**080-21-50**

Za vas beležimo čas! **GORENJSKI GLAS**



Gorazd Šinik

Podpis "hommage", franco-sko izgovorjeno "omaž" ali slovensko poklonitev v počastitev pomembni osebi za njeno delo, je ob svoje ime pristavil Izidor Jalovec, slikar, grafik, ambientalni oblikovalec. Naslikal je nekaj najpopularnejših del Keitha



Izidor Jalovec

Haringa in jih dal izobesiti na postarane zidove lokalov Terasa Launge cafe bar na Mohorjevem klancu. Lokal je začivel na novo, vsa motivika in barve pa dajejo lokalnu nenavadne energije in zavednost mlajših obiskovalcev je več kot očitna. Izidor Jalovec je Kranjčan, ki je postal popularen s ciklom The Mirror Man in z mednarodno razstavo v VIP prostorih West McLaren Mercedes v Zeltwegu. Keith Haring je zanesljivo najpopularnejši pop artist, sodobni umetnik, ki je zaslovel v 80-ih letih s poslikavami "subwayejev", podzemnih postaj. V Evropi so jih nekaj spominsko začitili, nam najbližji je Dunaj. Keith je bil rojen v Ameriki in je do 1985 doživljal nočno življenje New Yorka. Cikel njegovih tedanjih del odraža popularno plesno sceno. Leta 1986 si

## VRTIMO GLOBUS

## Nicole Kidman znova zaljubljena



Avstralska igralka Nicole Kidman, ki se je po boleči ločitvi od Toma Cruisa pred skoraj tremi leti popolnoma posvetila igranju in postala ena najuspešnejših hollywoodskih igralk ter letos prejela tudi oskarja, je pred dnevi priznala, da je spet zaljubljena. Njen novi izbranec je pevec Lenny Kravitz. Kljub

temu da sta v zadnjih mesecih večkrat zanikala kakršnokoli zvezo, češ da sta samo prijatelja, sta pred dnevi razkrila, da sta par že nekaj mesecev in da sta si zelo blizu.

## Chelsea Clinton v službi



Chelsea Clinton, hči nekdanjega ameriškega predsednika Bill Clinton in newyorške senatorke Hillary, je te dni nastopila svojo prvo službo. 23-letna Chelsea je diplomirala iz zgodovine na univerzi v Stanfordu, junija letos pa končala magisterij iz mednarodnih odnosov na univerzi v Oxfordu. Chelsea bo na svojem prvem delovnem mestu v podružnici svetovalnice McKinsey & Co v New Yorku letno zaslužila več kot 100.000 dolarjev.

## Vrtec za moške

Nemški bar v Hamburgu je v soboto odpril vrata za vse tiste moške, ki so naveličani nakupovanja s boljšo polovico. V Nox baru v centru Hamburga moški za slabih 12 dolarjev dobijo kosilo, dve piv, gledanje televizije, na razpolago so tudi raz-

je dal odpreti "pop shop" v Sohu in bil tako še bližje oboževalcem, posebej otrokom. Pogosto nasmejan, močan, provokativen, predvsem pa zelo delaven in ustvarjaljen je dejal: "Lets Draw"- rišimo, vse do leta 1988, ko je zvedel, da ima aids. Njegovo zadnje obdobje odraža veliko jezo, hkrati pa je ustvarjaljen in na moč izrazno bogat. Keith Haring je umrl star 31 let, februarja 1990, vendar njegova sestra Key skrbi z "memorial servisom", da njegova umetnost ni pozabljena. Celo vse bolj uporabna za današnji čas. Preprosta, barvita in izrazna. Popularna. In Izi Jalovec, ki se je usedel pod vpadljiv "diptih", je s svojim "omažem" zmagal. Se splača videti.

Prav tako, čež palec bi rekel, da kake štiri metre velik "portret" Kranja, ki ga je v njemu lastni tehniki upodobil Zmago Puhar-Puh, akademski slikar in grafik iz Kranja. Še z nekaj drugimi slikami je Kranj postavil na ogled v nove prostore Okrožnega državnega tožilstva in delovnega in socialnega sodišča v poslovnom centru IC Doma. Zmago Puhar je v zadnjem obdobju zelo ustvarjaljen, tako da v teh dneh razstavlja kar na dveh koncih.



Jože Protner, Henrik Peternel, Jakob Piskernik in Ema Bratovž

Pred dnevi so odprli zanimivo razstavo v prostorih Zavarovalnice Triglav, kjer so na ogled zanimivi kolaži in nekaj novih slikarskih rešitev. Kot bi bil Zmago vse mlajši. Ob podpori žene Zvonke in hčerke Eme mu je zagotovo lažje. Tudi hči Ema gre po umetniško slikarskih stopnjah očeta, le da je njena izrazna oblika drugačna, pravi pa, da bo na razstavo potrebitno še počakati. "Lets draw" Ema!

Ja, pravijo, da na mladih svet stoji. In tam, kjer je dobra zgodba, dolgo odmeva. Tako je s Podvinom, JB-jevo restavracijo. Ker sem sam prepričan, da je stvar

res izjemno dobra, se mi dozdeva, da "naokoli" tli malce zavisti. Da otvoritev le ni bila tako ljubljanska, kot se mi očita, je dokaz slika dveh pomembnih gorenjskih "old boysev". V družbi Jožeta Protnerja, bil je kmetijski minister, direktor Vinaga in podžupan Maribora, sta prišla vočiti Emi Bratovž Henrik Peternel in Jakob Piskernik. Henrik Peternel, pred leti prvi mož PBS banke, je zdaj predsednik Nadzornega sveta Pošte Slovenije ter prokurist in solastnik družbe Kron telekom. Jakob Piskernik navkljub statusu upokojenca dela vsak dan vsaj štiri ure. In je še vedno del Merkurja, saj je šef Nadzornega sveta. Oba, Jože Protner in Henrik Peternel, imata sinove, ki so močno povezani z gastronomijo in vinom. Protnerjeva sinova sta, eden vinar, drugi gostinec, Peternelov Aleš pa je v Podvinu skoraj že šef strežbe. Prijazen, profesionalen in z ravno prav gestikulacije zna postreči Aleš tudi nemško govorče. Ustregel je moji zavednosti in se ob pomoči Dom Perignon stisnil z Nino Bratovž, hčerjo Janeza in Eme. Oba očeta sta vidno ponosna. Aleš ima že nekaj gostinske prakse, tako da je zahtevnega Janeza Bratovža lažje prepričal. Kako resno se gre v turizmu in gostinstvu, pa priča Istrabenzov oglas, v katerem iščejo kader, ki ga bodo poslali na izobraževanje v Francijo.



Zvonka, Zmago in Eva Puhar

Kranj ima novega arhitekta. Hm, bi rekli, kaj, kaj je tu posebenega. Je! Zelo. Če le ne bi bil to Sandi Murovec, svetovno znan kot Muri. Njegovo šolanje in



Sandi in mama Tilka

Spet nova zgodba, novo znanstvo in zagotovo poslovno sodelovanje.

Kranj ima novega arhitekta. Hm, bi rekli, kaj, kaj je tu posebenega. Je! Zelo. Če le ne bi bil to Sandi Murovec, svetovno znan kot Muri. Njegovo šolanje in



Muri in Jure Stollecker

pridobivanje znanja je trajalo zelo dolgo. Velikokrat smo se nasmejali na temo njegove diplome. In malo je takih, ki zmorcejo v srednjih letih čas in energijo ter spremembe šolskih programov. Pa jo je, diploma. In so se učenci, slušatelji arhitekture in profesorski zbor čudili pred dnevi, kaj gospodje in gospe v zrelih letih "robantijo" po faksu. Ja, čakali so Murija, da mu takojči čestita-



Sandi Murovec

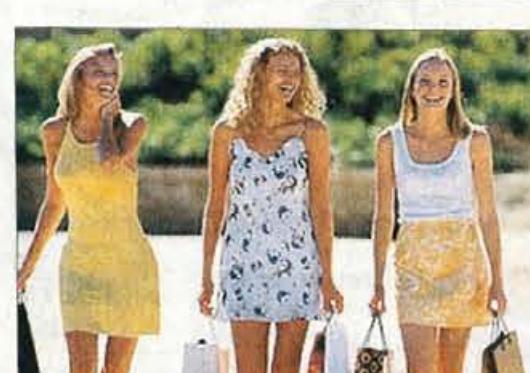
jo. Končalo se je z "mega fešto" v kranjski Manami. Ponovno odmevno, zelo obiskan dogodek. Muri si je zaslužil. In njegova popularnost ni prišla kar tako. Dolgoletna prisotnost v slovenski demonstracijski vrsti, kup ljudi, ki jim je Muri pokazal, za-

kaj se zavoji vlečajo točno tako in ne drugače. Presmučal je domala ves svet. Avstralija, kjer je učil, Amerika, kjer je Muri s slovensko Demo vrsto tekmoval v sinhronem smučanju. Veskoži je Sandi Murovec prisoten še v drugi dimenzijski športa. Grafično



Zoran in Breda Savnik

je oblikoval kup smučarskih oblačil, tudi oblačila slovenske olimpijske ekipe, naredil podobno Eye to Eye, ameriške plavalne dogodivščine Martina Strele, evropsko vaterpolsko prvenstvo v Kranju se je bohotilo z Murijevim znakom. Trenutno končuje katalog za hotel Creino, oblikuje "apreski" čevlje za Ivico in Janico Kosteliča. Že dolgo je Sandi stalni sodelavec Rosignola in družbe SVS, zakoncev Zorana in Brede Savnik. Joj, kako ga hvalem. Ja! Dolgo ga poznam. Ne samo jaz. Tudi športna družba "Šest proti štiri" 6:4, ki mu je pod spikerskim vodstvom Jureta Stolleckerja pripravila nepozaben diplomski žur. In darilo. Hudo dober gorski bicikel. Jasno, z vsemi pritekljanimi. Spet sláčenje in preoblačenje v športne cunje in takojšna demonstracija bicikla in vožnje po rdečem tepihu skozi lokal. Smeha za umret. Bravo 6:4! Sandi, jasno, zgovoren, se je zahvalil petim, ki so mu vse skozi dajali podporo in ga prigajnali do diplome. Na začetku in na koncu je mama, ane, in mama Tilka se je s Sandijem stisnila ter požela aplavz. Tudi Zoran Savnik je med zaslužnejšimi za Sandijevi diplomi in vsaj delno za "lifestyle", ki ga Muri intenzivno živi. Zoran Savnik se je s simpatično ženo Bredo vesel stisnil, Sandi pa je bil navdušen, da sta prišla, saj ju na podobnih žurah ni srečati. Ja, Muri za župana! Morda čež leta. Je pa res, da se intenzivno ukvarja z raziskavo mestne ureditve. Kranj namreč nima urejenih kolesarskih poti. Velik posseg in velika reč. Bomo videli, kaj bo iz tega. Kmalu pa bo videti novo, Sandijevi ekipo "carving team". Novi izzivi v slovenski smučariji in v svetu rezalne tehnike. Seveda nova hudo šminkerska oblačila in drugi všečni dodatki. Ni šlo brez Golice, polk, valčkov in



novrstne igre. "Maennergarten" oziroma varstvo za moške je že prvo soboto privabilo 27 moških, česar so bile vesele predvsem njihove partnerke, ki so lahko brezkrbno nakupovale vse do šestih popoldne, ko se zaprejo trgovine.

## Usodna makovka



Nemški športni trenerji svoje nogometne oponarjajo, da ima lahko makovka tudi negativne posledice, saj je prevelika količina zaužitih štručk lahko vzrok za pozitiven dopinški test. Če nogometniški poje šest kosov makovega kolača v dveh dneh pred tekmo, se lahko raven opija in morfija poveča nad dovoljeno raven na dopinških testih. Trije od petih ljudi, ki so sodelovali v poskusu, so bili namreč na dopinškem testu pozitivni, potem ko so zaužili priljubljeno slaščico.



Nina in Aleš

Da se gre zelo resno, je Boštjan Šifrar že dokazal, oziroma dokazuje dan za dan. Pred dnevi je bila v JB-jevi restavraciji strokovna degustacija vin Valterja Širkarja iz Višnjevika. Čeprav je JB kuharski mojster, je dokazoval svoje izjemno sommeliersko znanje. Debata je bila nadvse zanimiva, še bolj, ko je prisidel Boštjan Šifrar. Prišel



Janez Bratovž in Boštjan Šifrar

jo. Končalo se je z "mega fešto" v kranjski Manami. Ponovno odmevno, zelo obiskan dogodek. Muri si je zaslužil. In njegova popularnost ni prišla kar tako. Dolgoletna prisotnost v slovenski demonstracijski vrsti, kup ljudi, ki jim je Muri pokazal, za-

nekaj popularne glasbe. In brez evčeka. Do jutra. Ne gre samo za "uržah", gre za dobro zgodbo. Potem sta diploma in žur toliko slajša. Dobra. Dobra energija pa daleč nese. K uspehom in novim doživetjem. Novim zgodbam. Bravo Muri! Čestit!

## GLOSA

## Velikim nič, malim rubež

Ko je policija začela dihati za ovratnik storilcem napada na novinarja Petka, smo mi, navadni volvici v svoji kuhinjski perspektivi še upali, da so organi pregona nestrokovni in nerodni. Bolj so dihalni in izdihalivali iz svojih pljuč, bolj je postajalo sunljivo. Nato so pognali konje in na mah zaprli osem primerkov osumljenih. Skoraj bi si že pridobili nekakšen renome. Vendar - človek takoj pomici: zakaj osem, če sta ga napadla dva? Nato so jih začeli izpuščati, enega po enega in zdaj je spet en ljubi mir. Spet nekajletno dihanje ali kaj?

Cuden je ta svet. Napadejo in posilijo dekle, domnevnega storilca takoj najdejo in ga zaprejo. Ljudstvo si oddahne. A kaj,

ko ga že čez nekaj dni izpuščajo, rekoč, da niti v sanjah ni prav. Nič se ne ujema - ne DNK, ne ura, ne kraj, ne osumljenec. Njegov advokat jezno izjavlja, da je kaj tako neumnega mogoče le v Sloveniji.

Zaprejo koprskega župana. Za mesec dni. Kar naprej in naprej zaslišujejo in kar naprej in naprej podaljšujejo pripor. Ko ga odpravijo, je župan v ljubljenem objemu svojih potomcev in žene na vseh naslovnicah v državi. Ni važno, ali je kaj kriv ali ni kriv - postaja mučenik in ikona, simbol nekakšnega upora proti državi, ki nerodno kot slon domala že sleserniku natika lisice.

Na drugi strani pa se ob reshudih krajah javnega denarja

## HOROSKOP TANJA in MARICA - 090 43 77

ALEMARS s.p., 252,10 SIT/min



Oven (21.3. - 21.4.)

Ves teden boste polni energije letali naokoli in postorili še marsikaj za nazaj. Strah, da bi kaj ušlo vašim očem, je odveč. Veliko bolj se boste začeli posvečati ljubezni, oziroma partnerju. V dvoje je lepše, kajne?

Bik (22.4. - 20.5.)

Poizkušali se boste izogibati dolžnostim, a kaj ko prav dolgo nikogar ne boste mogli vleči za nos. Nekdo vas bo vseeno spregledal in bodo pripravljeni na kritiko, ki jo boste hočeš - nočeš pripravljeni sprejeti.

Dvojčka (21.5. - 21.6.)

Že kar nekaj časa ste se otepali razno razne družbe, z izgovorom, češ da nimate časa. Tokrat vam to ne bo uspelo. Navsezadnje se boste imeli še kar lepo. Lepo presenečenje pa vas čaka tudi pri financah, saj boste dobili darilo v obliki denarja.

Rak (22.6. - 22.7.)

Na delovnem mestu boste dali vse od sebe, saj si boste hoteli priboriti določene pravice. Tekmeci vam bodo le dodatna motivacija in nikakor ovira do želenega cilja. Na ljubezen ne smete pozabiti.

Lev (23.7. - 23.8.)

Spoznavali boste, kdo so vaši pravi prijatelji. Čeprav mislite, da veste, boste vseeno nekoliko šokirani nad spoznanjem, da niste imeli prav. To bo dobra šola za vas, sploh zdaj, ko boste začeli na novo graditi prihodnost.

Devica (24.8. - 23.9.)

Končno se vam bodo ljubezenske zadeve začele obračati tako, da boste srečni, pomirjeni, ljubljeni. Polni dobre volje boste zmožni narediti vse, kar je bilo še pred nedavnim nemogoče. Le kaj bi še radi?

Tehnica (24.9. - 23.10.)

Ne samo, da si boste sami naložili preveč dela, tudi drugi bodo od vas pričakovali vse mogoče. Za trenutek se boste res zmedli, a zadevo boste uspešno opravili. Ob koncu tedna se boste posvetili zgolj sami sebi.

Škorpijon (24.10. - 22.11.)

Delo, delo, delo ... Le v tem boste videli rešitev svojih težav. Pomoč pride od tam, kjer to najmanj pričakujete. Zadeve se bodo rešile bolje, kot si sploh lahko predstavljate. Telefonski pogovor vas bo spravil v zadrgo.

Strelec (23.11. - 21.12.)

Prav cel teden boste posvetili družinskim zadevam, saj boste v zraku začutili prihajajoče očitke in se jim boste nameravali izogniti. Uživali boste v krogu vam ljubljenih in spoznali, da morate to večkrat ponoviti.

Kozorog (22.12. - 20.1.)

Vsi strahovi, ki vas bodo spremijali te dni, bodo neterminjeni in odveč. Spraševali se boste, ali ste dovolj sposobni in kaj, če drugi od vas preveč pričakujejo. Pogovor, ki ga boste imeli v sredo, vam bo odpril oči in dal pogum.

Vodnar (21.1. - 19.2.)

Urejali boste uradne zadeve in se jezili nad papirji, ki vam bodo docela odveč. A kaj hočete, drugače ne gre. Sprejemali boste odločitve, s tem pa se tudi pripravite na določene spremembe.

Ribi (20.2. - 20.3.)

Z vseh strani vas bodo okupirali različni ljudje z različnimi zahtevami oziroma željami; komu boste najprej ustregli? Najbolje, da sami sebi in naredili boste vse, da vam uspe.

ne zgodil nič. Ljubljanska Daniča je v prehudem primežu svoje stranke in koalicjske prijateljice, da bi usekal po mizi in dan za dnem dihal organom pregona za ovratnik: bo že kaj ovadb in privedb zaradi SIB banke? Koliko bi jih šele tu moralni stlačiti v pripor!

In kdo naj nas prepriča, da je šlo pri nakupu operacijskih miz zgolj za nevednost? Kaj se vendorle gred v zdravstvu: v regijskih bolnišnicah varčuj in še enkrat varčuj, tu pa z velikim zamahom v nakup, ki ga še potrebujejo ne. Zdaj bodo del miz odpordali, da bodo nakupili drugo nujno opremo. In kdo je odgovoren? Vsi malo in nobeden nič.

Zakaj ne priznate, da je zdravstvo v razsulu - je zadnjič dejal neki zdravnik, ki odpira zasebno prakso. Verjetno je res tako, da je sistem postal absolutno neobvladljiv, saj niti centralnega skladischa in nabav niso zmožni vzpostaviti. Še v enoumu so imeli večji sistemi centralno skladischa, od koder je bilo lahko kaj malega ukrasti. bila pa so skladischa za nabave vendorle zato, da ni vsaka poslovna enota zase in po svoje kupovala

kjerkoli že. Pri skupnih nabavah so se dobili višji popusti - drugačen popust si izboriš, če naročiš en rentgen ali pa sto rentgenov. V zdravstvu se o tem samo govorí, naredi pa nič.

Vse se utaplja v aferah, medsebojnih zamerah in stalnih kadrovskih menjavah. In potem imaš cadre, ki so priročni za vse sisteme in za vse nadzorne slike. Old boys - stari preverjeni dečki. Lahko so iz pamтивeka, ampak so uslužni in vedo, da se moraš v življenju navzgor klanci, navzdol pa močno pritiskati. Take potegnejo kadrovski kuvarski mojstri v strankah magari iz naftalina, samo da so še nekako živi in migajo. Pa saini treba dosti: važno je, da mahajo z rokami in da držijo glavo pokonci, ko jih tiščijo kimat v razne nadzorne slike.

V koga še verjeti? V davkarjo? Niti najmanj. Računsko sodišče sploh ni moglo opraviti revizije, ker imajo totalno zmešano knjigovodstvo. Za vsako figo vas bodo rubili, si izmišljali nove davke, medtem ko jim kapitalne rive uhajajo in jih s svojim zmešanim knjigovodstvom niti ujeti ne znajo ...

Darinka Sedej



Andraž Kalamar

## Na Gorenjskem pred 100 leti

Povzetki člankov o Gorenjski in Gorenjcih od 3. do 10. oktobra 1903

## Vsiljevanje nemščine pri nas

Brezje, 10. oktober 1903 - V radovljškem okraju blizu Brezje ima cesta med Dobrim poljem in Posavcem dolg in strm klanec, kjer sta se pred kratkim hudo poškodovala že dva kolesarja, menda sta bila oba Slovenci. Zaradi možnosti nesreč sta bili na vrhu klanca postavljeni dve tabli z napisom, ki kolesarje opozarja ter svari, da je pot navzdol zelo nevarna in da naj kolesarji stopijo s kolesa. Ta napisata sta gotovo na mestu, ni pa na mestu, da je na obeh tablah napis najprej v nemškem, nato pa še v slovenskem jeziku. Sprašujemo se, ali je ta cesta mar v kaki nemški pokrajini ali pri nas? Le kdo si drzne na tak način Slovencem na njihovi zemlji vsiljevati nemščino, kakor da bi bili na Kranjskem še vedno gospodarji Nemci. Čas bi že bil, da se enkrat za vselej zavemo in se gospodarjevščinom Nemcem tudi v takih zadevah ne pustimo več prezirati in ponizevati naše narodnosti.

## Novo uradno poslopje v Radovljici

Radovljica, 7. oktober 1903 - V Radovljici so ta teden končali gradnjo novega uradnega poslopja, uredili so že tudi notranje prostore, tako da lahko v kratkem pričakujemo uradno otvoritev te pomembne pridobitve za razvoj mesta. Vsi državni uradi, ki so do sedaj delovali v neprimernih prostorih, se bodo lahko že sredi tega meseca vselili v nove pisarne. Tudi nasproti ležeča nova dvonadstropna mestna hiša je že pod streho, a do otvoritev le-te bo minilo še nekaj časa, saj je njen notranjost še popolnoma neizdelana.

## Vrstijo se cestni roparski napadi

Britof, 5. oktober 1903 - V pondeljek popoldne sta se vsak s svojim vozom vozila proti Podnartu hlapec Fran Svetec in posestnik 13-letni sin Lovrenc Šlibar iz Svirčič pri Kranju. Na državni cesti med Britofom in Podnartom sta ob robu gozda opazila ležati dva neznana moža, ki sta s klici poskušala ustaviti njune konje. Ko je Svetec vprašal, kaj hočeta, sta neznanca potegnila na plan nože in to videč sta voznika takoj pospešila konje. Cestna roparja sta se zapodila za njima in ker je Svetec ugotovil, da ju bosta ulovila, je skočil z voza in pobegnil v gozdu ter tako omogočil pobeg tudi mlademu Lovrencu. Posestnik sin je takoj obvestil orožnike in ti so oba roparja kmalu ujeli v Britofu in vrgli v ječo. Ugotovili so da sta nevarna razbojnica Marko Petrović, ključavnica iz Pirotja in Franc Baumgartner, tudi ključavnica iz Florisdorfa na Spodnje Avstrijskem.

## "Ljubezniv" mož se haldi v ječi

Zgornja Bela, 4. oktober 1903 - Kajžar Franc Janežič iz Zgornje Bele št. 36, občina Preddvor, je v nedeljo tako močno in surovo pretepel svojo ženo, da je bila ta vsa črna po životu. Sosedje, ki so slišali pretep, so na pomoč poklicali orožnike, ki so rešili ženo gotove smrti, saj so jo morali takoj prepeljati na zdravljenje v deželno bolnico. Žena bi bila med vožnjo skoraj umrla od številnih ran. Orožniki pa so silovitega moža takoj odpeljali na hladno v zapor. Vzrok pretepa ni znan, verjetno pa je bil, tako kot v večini podobnih primerov, povezan s pijančevanjem.

Svet pred sto leti

## Žrtve letnega sejma v Novgorodu

Novgorod - V tem ruskem mestu je pretekli teden potekal slavni svetovni sejem, ki ga je obiskala množica sejmarjev in obiskovalcev. Organizatorji pa po končani prireditvi ne preštrevajo le zaslužka, temveč tudi število vseh žrtev, ki so se poškodovali v minulem tednu. Večina žrtev je svoje rane dobila v večernih urah, ko so obiskovalci kratkočasili v gostilnah. V bolnišnicah in zasebnih hišah se še danes, ko je sejem že zaprt, zdravi 340 oseb. V celiem tednu je bilo 696 oseb v gneči lažje poškodovanih, 1169 jih je bilo poškodovanih v pretepih. 317 je bilo ranjenih z noži, 38 s strelnim orožjem, 422 pa se jih je opekel. 79 je bilo zlomov rok ali nog in 14 obiskovalcev si je izvilo roke oziroma noge. Vse ponesrečencev skupaj je bilo kar okoli 2.700, to pa je že skoraj toliko ranjencev kot v kakšni manjši vojni.

VIR: Gorenjec in Slovenski narod (oktober 1903)

**EOL**  
KURILNO OLJE

Brezplačna topla linija  
**080-21-50**



Svetlana Rudnik iz Celja. Foto: Janez Pipan

## ŠTIRI TAČKE



Ana Bešter

## Vrtni ribnik

Vsi, ki imate radi naravo, živali in zapeljivo žuborenje vode, si lahko na svojem vrtu naredite vrtni ribnik.

Z vrtnim ribnikom ustvarite nov živiljenjski prostor. Ribnik mora biti širok 10 m<sup>2</sup> in globok vsaj 1 m. To pa zato, da se lahko v poletni vročini ribe in druge živali umaknejo v hladno vodo, ki je bogata s kisikom, pozimi pa jim globina nudi ustrezen temperaturo vodo (približno +4°C). Najpomembnejšo vlogo v vrtnem ribniku izpolnjujejo rastline, saj poleg tega, da dajejo ribniku čudovito podobo, oddajo jo kisik, nudijo ribam skrivališča in prostor za drstjenje ter preprečujejo nastanek alg. V vsakem vrtnem ribniku imajo svoje domovanje seveda tudi ribe. Zelo pogosto so

to zlate ribice. Na začetku je dobro, če naselemo manjše število rib, npr. dve do štiri, potem pa postopoma dodajamo še druge. S tem omogočimo, da se lahko razvijejo bakterije za razgradnjo ribnih izločkov.



Priporočljivo je, da ribe hrani v manjših količinah, vendar večkrat na dan. Vaš vrtni ribnik lahko popestrite tudi s kakšno žabico ali račko. Najboljši čas za gradnjo vašega ribnika je pomlad, saj se rastlinske sadike lahko dobro primejo in rastejo. Tisti, ki ribnik že imamo, pa ga moramo pripraviti na prihajajočo zimo. V tem času lahko ribnik prekrivemo z mrežo in tako preprečimo, da bi listje, ki pada z dreves, v njem gnilo. Ribe moramo hrani manj, saj se počasi že pripravljajo na mirovanje, lahko pa jim dodamo ustrezen vitamine, ki bodo okreplile njihovo odpornost. V trgovini lahko kupite tudi posebno okno, ki ga ob hujšem mrazu položite na vodno gladino, s tem pa omogočite ribam dostop zraka tudi takrat, ko gladina ribnika pomrza.

# Igralec, pevec in seveda telemark smučar

Naš najboljši tekmovalec in svetovni prvak v telemarku David Primožič skupaj s prijatelji že snuje načrte za novo zimo, prosti čas pa si najraje krajsa s petjem - Film "Prosta peta" požel navdušenje.

**Kranj - Smučarji** se na snežnih treningih že nekaj časa pripravljajo na novo tekmovalno sezono, ta teden pa so snežne priprave na zimo začeli tudi tekmovalci v telemarku, smučanju s prosto peto. "Po večini individualnih poletnih treningih se te dni odpravljamo na prve skupne snežne treninge. V sodelovanju z avstrijsko akademijo za šport smo namreč povabljeni na ledenik Hintertucks. Seveda bomo nato do začetka tekmovalne sezone v januarju še nekajkrat šli na skupne priprave. Upam pa, da bo čimprej sneg na domačih smučiščih," pravi direktor naše telemark reprezentance in hkrati tekmovalec **Urban Simčič**, član Telemark kluba Kranj. Tudi sicer je največ uspešnih reprezentantov slovenske ekipe članov Telemark kluba Kranj: od Davida in Sergeja Primožiča do Jakoba Jovana.

"Naša reprezentanca bo letos nastopala s sedmimi člani, je pa malce pomljena. Nova člana članske reprezentance sta Sergej Primožič in Klemen Žonta, med dekleti pa Dora Štuhec in Melania Šober. Vsi štirje so bili lani člani mladinske selekcije, vendar so tako napredovali, da bodo letos nastopali med člani. Prva tekmovalna nas čakajo sredi januarja v Ameriki, nato pa bodo na sporednu tri domače tekme na Pohorju. Sledile bodo tekme v Avstriji, ki pa so za nas še kako pomembne, saj so dokaz, da je tudi smučarska velesila Avstrija sprejela telemark kot pomembno smučarsko disciplino. Februarja bo nato sledilo več tekmovaljanja po Evropi, ki bodo potekala v sklopu novoustanovljenega alpskega pokala. Zaključek sezone bo na Norveškem, kjer bo finale svetovnega pokala in hkrati mladinsko svetovno prvenstvo," dela načrte za sezono Kranjčan Urban Simčič, ki je bil pred dnevi zelo vesel tudi uspe-



Svetovni prvak David Primožič je dobro pripravljen na novo sezono.

ha filma "Prosta peta", ki je navdušil gledalce na 6. festivalu slovenskega filma v Celju. Film je posnel Miran Lebar, sicer lastnik produkcijske hiše Video Oskar iz Kranja, prikazuje pa športne in življenske poti najboljših slovenskih tekmovalcev v telemark smučanju.

Eden glavnih "igralcev" v filmu je seveda aktualni svetovni prvak v telemark sprintu in podprvak v veleslalomu ter hkrati naš najboljši telemark smučar vseh časov David Primožič iz Loma, ki ima v svoji zbirki odličnih uvrstitev tako rekoč že vse možne vrhunske rezultate, manjka mu le še naslov skupnega zmagovalca svetovnega pokala. "Res si je po tako uspešni sezoni, kot je bila lanska, težko zastavljal nove cilje, zagotovo pa je prav lovorka zmagovalca svetovnega pokala tista, ki jo še pogrešam in si jo želim. Sprint, ki je letos na tekmovalnem sporedru svetovnega pokala največ-

krat, je zame še vedno prva disciplina, čeprav mi je prav tako ali še bolj všeč tekmovati v veleslalomu," pravi 26-letni **David Primožič**, ki je v skladu s svojim tekmovalnim ciljem sezone že zelo zgodaj začel z resnimi pripravami. "Letos prvo leto sodelujem s kondicijskim trenerjem Ivom Koncem iz Naklega, ki mi piše programe vadbe, katerih posledice že čutim, saj imam že sedaj dober občutek, čeprav vrhunc forme načrtujeva za sredino januarja," zagotavlja David, sicer absolvent na Fakulteti za družbene vede, ki je ponosen tudi na tekmovalne uspehe devet let mlajšega brata Sergeja, v zadnjem času pa si redke proste trenutke krajša s petjem v glasbeni rock skupini Kritik. Kot posebnost naj zapišemo, da je to najbrž edini ansambel, v katerem nastopajo kar trije svetovni prvaki - poleg Davida še njegov mlajši brat Sergej, svetovni mladinski pr-

vak v telemarku in nekdaj svetovni mladinski prvak v norodolski kombinaciji, Roman Perko.

"Poleti smo že imeli prvi nastop, konec tega meseca ali v novembru pa si želimo, da bi posneli prve pesmi v studiu, pa tudi video spot. Prav tako bi radi pred zimo naredili nekakšen poslovilni koncert v Lomu, saj v zimskih mesecih ob napornih tekmovaljih in odsotnostih od doma pač ni možnosti za nastopanje," pravi David Primožič, ki se ob prostem času uči tudi solo petja. "Do sedaj sem na štartu tekme vedo zavplil. Sedaj, ko imam že nekaj izkušenj s petjem, pa bo ta glas morda lepši," hudomušno pravi David, ki bo tudi letos smučal z domačimi Elanovimi smučmi: "Zelo sem zadovoljen z njimi in upam, da bom v novi sezoni lahko uresničil vse zastavljene cilje."

Vilma Stanovnik,  
foto: Tina Dokl

## ŠAH

### Pokal Slovenije Novogoričanom

**Kranj -** V Hotelu Creina v Kranju je Novogoričanom minuli konec tedna uspel veliki met z osvojitvijo naslova pokalnega zmagovalca Slovenije v šahu. Dvoboj je odpril kranjski podžupan g. Štefan Kadoič, po uvodni predstavitvi pogojev igranja pa je ure pognal glavni sodnik dvoboja Mirk Bandelj. Izvedbo dvoboda in pokalnega tekmovaljanja so omogočili Mestna občina Kranj, Al elektronik, Klub študentov Kranj, Žito Ljubljana, Kolinska Ljubljana in Mobitel. Rezultati finala: Šahovska sekcija Tomo Zupan Kranj 2 - Šahovski klub Nova Gorica 1:5:2:5 (Boštjan Markun - Aljoša Grosar 0:1, Blaž Kosmač - Jure Borišek 0:1, Žiga Žvan - Vojko Srebrič 1:0, Matej Sušnik - Jana Krivec remi)

Aleš Drinovec

## ODBOJKA

### Začetek tudi v 2. in 3. DOL

**Kranj -** Po uspešnem začetku obeh gorenjskih prvoligašev začenja z letošnjim državnim prvenstvom tudi odbojkari v 2. in 3. DOL. V 1. DOL se bodo odbojkari Calcita iz Kamnika doma pomerili z Maribor Stavbarjem IGM (Šp. dvorana Kamnik ob 19:30). Odbojkari LIP Bleda gostujejo pri Svitu iz Slov. Bistric. V 2. DOL pri moških Astec Triglav v prvem krogu gostuje v Prvačini, Termo Lubnik pa se bo v OŠ Šk. Loka - Mesto ob 19.30 pomeril s Hočami. V ženski konkurenči 1. DOL Gorenjska nima svojega predstavnika, tri ekipi pa nastopajo v 2. DOL. V soboto se bodo povratnice - Mladi Jesenice, v OŠ T. Čufar na Jesenicah ob 19.00 pomerile z Intervalom A Izola, na Bledu pa se bosta ob 17. uri pomerila domači Bled in Broline e-ŠS Kamnik. V 3. DOL bodo pri moških letos nastopale tri gorenjske ekipi - Telemach Žirovnica, ki igra doma v OŠ Žirovnica ob 19.00 z VC Portorožem, IskraMehanizmi Kropa gostuje v Mokronogu, odbojkari Elmont OK Gorje pa so v prvem krogu prosti. V ženski konkurenči 3. DOL sta v letošnji sezoni le še dve gorenjski ekipi in obe igrata v prvem krogu doma - Pizzeria Morena ob 17. uri v OŠ Žirovnica s Piranom, ŽOK Partizan Šk. Loka pa ob 17. uri v OŠ Šk. Loka mesto proti Kočevju.

Branko Maček

### Začetek državnega prvenstva

**Škofja Loka -** Ekipa Spiders Škofja Loka bo jutri, v soboto, organizator prvega kroga letošnjega državnega prvenstva v hokeju v dvorani. V športni dvorani v Železnikih se bosta ob 12.10 najprej pomerili ekipi Spiders Škofja Loka in FBK Jesenice, ob 13.30 pa na sporednu tekme med ekipama InSport Canadien Žiri in FBK Borovnica, ob 14.50 med ekipama FBK Thunder Jesenice in Spiders Škofja Loka ter ob 16.10 med ekipama FBK Borovnica in FBK Jesenice.

Minuli konec tedna pa sta v 1. krogu v mednarodni ligi že nastopili dve naši moštvi. Ekipa Inspri Canadian Žiri je na turnirju na Dunaju s 5:1 premagala KAC in z 9:4 FBK Klagenfurt, ekipa FBC Thunder Jesenice pa je 3:3 igrala z moštvom Wikingsa iz Zell am Seeja, nato pa je bila s 3:6 boljša od ekipi SU Wien FV.

V.S.

### ŠPORTNO PLEZANJE

#### Ana Kosmač na pragu finale

**Aprica -** Minilo soboto se je končala letošnja peta tekma za svetovni pokal v športnem plezanju. Slovenska reprezentanca je tokrat ostala brez finalnega nastopa, vendar je vseeno treba posebej poudariti odličen nastop Ane Kosmač. 16-letna Žirovka je dosegla svoj najboljši rezultat v članski konkurenči in ji je le eno mesto zmanjkalzo za nastop med osmerico najboljših. Tako je po nekaj nastopih v mladinski konkurenči, s katerimi ni bila preveč zadovoljna, spet pokazala svoje sposobnosti. Drugi naši tekmovalci so nastopili slabše. Celotna ženska ekipa je sicer v kvalifikacijah nastopila zelo dobro. Čufarjeva je bila v vodstvu skupaj z deveterico plezalk, vse druge naše štiri pa takoj za njimi. Pri moških so se Valjavec, Sova in Bečan sicer uvrstili v polfinale, kjer pa se nobenemu ni uspelo sputusti pod 20. mesto.

**Rezultati iz Prage:** Ženske: 1. A. Eiter (AUT), 2. S. Levet (FRA), 3. M. Sarkany (BEL), 9. A. Kosmač, 11. M. Čufar, 19. K. Vidmar, 20. M. Vidmar, 21. L. Franko (vse SLO). Moški: 1. R. Pouigblanque (ESP), 2. A. Chabot, 3. F. Auclair (FRA), 23. T. Valjavec, 26. K. Bečan, 27. M. Sova, 42. B. Rant (vsi SLO).

Tomo Česen

## Hokej

### Jurij Goličič za zmago Olimpije

**Ljubljana, Jesenice -** Sredi tedna so hokejisti nadaljevali z igranjem v mednarodni ligi. V Slovenijo je prišel poljska ekipa Wojs Podhale. Najprej so se s Poljaki pomerili hokejisti Slavije in v Zalogu v torek izgubili z 2:5 (1:1, 0:3, 1:1). Za domače sta zadebla Igor Beribak in Peter Mihelič.

V sredo so odprli tudi sezono v Tivoliju. Prvi nasprotnik državnih prvakov so bili hokejisti Wojs Podhal, ki pa iz Tivolija niso odšli zadovoljni. Vse točke so namreč ostale domačinom, saj je ekipa Zavarovalnice Maribor Olimpija slavila z 2:1 (0:0, 1:0, 1:1). Najbolj razigrani so bili gorenjski reprezentantje, saj sta za prvi zadetek poskrbel podajalec Metod Bevk iz Reteč (član mlade reprezentance in mladincev kranjskega Triglava) ter strelec Jurij Goličič iz Podbrezij. Tudi v drugo je gol Poljakov zatresel Jurij Goličič.

Včeraj zvečer so Poljaki gostovali še v Podmežakli pri Acroni Jesenicah, vendar se tekma do zaključka naše redakcije še ni končala. Jutri, v soboto, pa na Jesenice prihaja ekipa Albe Volana. Tekma se bo začela ob 18. uri.

Sredji tedna so bile na sporedu tudi prve tekme državnega prvenstva za člane. Ekipa Hit Casino Kranjska Gora je gostovala pri Tivoliju in zmagala s 4:5, ekipa Triglava pa je v gosteh pri Mariboru izgubila z 9:3.

S tekmovaljem v državnem prvenstvu so začele tudi ženske. Združena ekipa Triglav Bled je minulo nedeljo gostovala pri Jesenicah. Ekipi sta se razšli z izenačenim rezultatom 2:2. V torek je ekipa Triglav Bleda igrala še v Celju, kjer je zmagala z 10:1.

Vilma Stanovnik

## KEGLJANJE

### Startali tudi v gorenjski ligi

**Kranj -** Minuli konec tedna so v vseh državnih kegljaških ligah odigrali 4. krog. V 1.A ligi za ženske je ekipa Triglava gostovala pri Brestu in izgubila s 6:2, ekipa Ljubelja pa je bila doma z 1:7 slabša od Miroteksa. Jutri bo ekipa Ljubelja gostovala pri Adriji, Triglavanke pa so tekmo z Rudarjem že odigrale.

V 1.A ligi za moške je ekipa Ljubelja z 2:6 izgubila s Prosolom, ekipa Iskraemeca je bila z 2:6 boljša od Proteusa, Konstruktor pa je kar z 8:0 ugnal Siliko. Jutri Ljubelj gostuje pri Litiji, Siliko pa pri El. Dravograd. Ekipa Iskraemeca je tekmo z Rudarjem že odigrala.

V 1.B ligi je ekipa Hidra gostovala pri Kortonu in zmagala z 1:7, ekipa Simona Jenka pa je doma gostila Slovenj Gradec in bila boljša s 6:2. Jutri Hidro gosti Calcit, ekipa Simona Jenka pa gostuje pri Kočevju.

V 2. ligi - zahod je ekipa Come gostovala pri Pivki in izgubila s 7:1, ekipa Jesenice je s 6:2 premagala Termo Polet, Brest pa je bil s 7:1 boljši od Triglava. Jutri Triglav gosti Lokomotivo, Termo Polet bo igral z Brestom, Come pa z Jesenicami. V 3. ligi - zahod je ekipa Železnikov s 6:2 premagala Prosol 2, Jesenice 2 so s 3:5 doma izgubile z Ljubeljem 2, Proteus 2 pa je bil s 7:1 boljši od Kranjske Gore. Jutri ekipa Železnikov gostuje pri Beli krajini, Kranjska Gora gosti Domžale, Ljubelj Proteus, Jeseničani pa gostujejo pri Izoli.

Prvi krog so odigrali tudi kegljači v gorenjski ligi. Rezultati: Foto Bobnar Adergas - Železniki 2:6:2, Jesenice 3 - Ljubelj 3:8:0. Tremo Polet 2 je bil prost. Jutri Ljubelj 3 gosti Foto Bobnar Adergas, Termo Polet 2 pa Jesenice 3.

V.S.

## Vabilo, prireditve

**Mladinski svetovni pokal v umetnostnem drsanju -** Na Bledu se je z včerajšnjim slovenskim odprtjem tekmovalja začela 5. tekma za mladinski svetovni pokal v umetnostnem drsanju. Program se bo nadaljeval danes z začetkom ob 12. uri, jutri se bo začel ob 10. ur. v nedeljo pa bo ob 16. uri gala ekshibicijski nastop.

**Mednarodno boksarsko tekmovaljanje -** Boksarski klub Kranj bo to nedeljo, 12. oktobra, z začetkom ob 18. uri organiziral mednarodno boksarsko tekmovaljanje. Na njem bodo sodelovali najboljši boksarji iz Slovenije in Hrvaške. Tekmovaljanje bo v športni dvorani na Planini.

**Cooperjev test v Škofji Loki -** Na stadionu za Osnovno šolo Škofja Loka - Mesto bo danes priložnost za vse, ki želijo testirati svoje telesne sposobnosti. Cooperjev test bo potekal med 16.30 in 18.30 uro.

**Skakalci in skakalke v Sebenjah -** SK Tržič - skakalna sekcija Trifix bo jutri, v soboto, pripravila tekmo za pokal Cockta za dečke do 14 in 15 let ter ženske. Poskusna serija se bo začela ob 10. uri.

**Rokometni spored -** V 1.A ligi Siol za moške bo ekipa Termo jutri gostovala pri Veliki Nedelji. V 1.A ligi za ženske se bo ekipa Loka Kave Jelovice v nedeljo ob 18. uri v domači dvorani na Podnu pomerila z ekipo Izole Bori Kmo. V 1.B liga za moške bo ekipa Chio Kranj jutri ob 20. uri gostila moštvo Gorišnice, v ženski konkurenči pa bo ekipa Save Kranj jutri ob 18. uri igrala z ekipo Inna Dolgun. Ekipa Planine Kranj bo v nedeljo gostovala pri Savinjskem Žalcu. V II. ligi za moške bo ekipa Alpresa Železniki jutri gostovala pri Grči, ekipa Cerkelj bo ob 18. uri gostila Dobovo, Radovljica pa ob 17.20 uri Ajdovščino.

**Košarkarski spored -** V 1.A SKL bo ekipa Triglava jutri gostovala pri Pivki Perutninarstvo, ekipa Heliosa pa pri Hopsih. V 1.B SKL bo v 1. krogu ekipa Radovljice jutri ob 20. uri doma gostila ekipo Ajdovščine. Ekipa Loka kave bo gostovala pri Hrastniku. V II. SKL bo ekipa Šenčurja jutri ob 19. uri gostila Gorenjo vas, Jeseničani pa bodo gostovali pri Kolpi. V 1.SKL za ženske bo ekipa Odeje jutri ob 19.30 uri gostila Slovenske Konjice, ekipa Jesenice pa je prosta.

**Nogometni spored -** Zaradi nastopa reprezentance na Cipru ta konec tedna ne bo tekem v ligi Si.mobil. V 2. slovenski ligi bo ekipa Supernove Triglava v nedeljo gostovala pri vodilnemu Rudarju. V 3.SNL - center bo ekipa Zarice Rondo N

Previdnosti pri trgovjanju z nepremičninami ni nikoli preveč

# Sedem dolgih let za izterjavo odškodnine

Na tveganem nepremičninskem trgu, ki se šele zdaj spravlja v nekoliko varnejše zakonske okvire, največkrat potegnejo kratko kupci. Pavel Oman iz ljubljanske nepremičninske družbe Trgoagent pa nam je razkril svojo izkušnjo iz partnerstva s kranjskim Spektrom.

Kranj - Zgodba sega že v precej odmaknjeno začetek leta 1997, a ker sodni mlini na žalost meljejo počasi, je epilog dobila šele letos poleti s pravnomočno sodbo Višjega sodišča v Ljubljani. Takrat, januarja 1997, sta Trgoagent in Spektor podpisala pogodbo o posredovanju pri prodaji treh stanovanjskih hiš z garažami v Trnovem, ki naj bi jih po sistemu gradnje "na ključ" prodal Spektor. Ta se je v pogodbi med drugim zavezal, da bo kupcem poleg drugih dokumentov postregel tudi z dokazilom o lastništvu zemljišča.



Zbiljski gaj je gotovo eden hujših primerov nepremičninske goljufije, manj razprtih pa je še ničkoliko. - Foto: M. G.

"V Trgoagentu smo razmeroma hitro dobili dva resna interesanta za nakup hiš, prvi nam je po pogovoru s predstavnikom Spektra takoj dal nalog za pravno kupoprodajne pogodbe. V nekaj dneh nam je direktor Spektra Anton Ostanek postal podpisano predpogodbo, ki pa je na strani kupca ostala nepodpisana. Pred podpisom smo nameč zahtevali dokaz o lastništvu zemljišča, ki pa ga Spektor tudi po dveh pisnih urgencah ni posredoval. Nenadoma je postal

nedosegljiv," pravi direktor ljubljanskega Trgoagenta, sicer Kranjčan, Pavel Oman.

Po predpogodbi naj bi hiša z garažama kupca stala 478.000 takratnih mark v tolarski protivnosti, od katerih naj bi 135.000 mark plačal Spektru že v sedmih dneh po podpisu. "V Trgoagentu lastništva pred podpisom posredniške pogodbe s Spektrom nismo preverjali, ker smo verjeli, da je Spektor lastnik, kar je zatrdil v pogodbi, v kateri je jamčil tudi za resnič-

nost danih podatkov. Posel je, skratka, padel v vodo, mi pa smo zaradi poslovne škode - predvsem boleča je bila škoda, ki nam jo je pred kupci zadal Spektor na ugledu - na osnovi določil iz posredniške pogodbe Spektru izdali račun za dvojno provizijo, saj do prodaje oziroma nakupa ni prišlo izključno po njegovi krivdi."

Odškodnino v znesku 1,3 milijona tolarjev je moral Trgoagent iztožiti. Okrožno sodišče v Kranju je sodbo izdal januarja 2001 in z njo pritrdirlo Trgoagentu, po pritožbi pa jo je poltretje leto kasneje potrdilo tudi Višje sodišče v Ljubljani. S tem je postala pravnomočna, dolg Spektra do Trgoagenta pa se je v sedmih letih, z zamudnimi obrestmi vred, skoraj potrojil. "Spektor nam je dolg v celoti poravnal šele te dni, potem ko smo na osnovi pravnomočne sodbe vložili predlog za izvršbo," pravi Pavel Oman in dodaja, da Spektor očitno ni imel namena uresničiti Trgoagenta za pridobitev premoženjske koristi.

Helena Jelovčan

## Vlamljali v en in isti lokal

Devetnajstletnika naj bi v tednu dni kar trikrat vlamila v isti gostinski lokal v Bohinju. Na pomoč naj bi jima včasih priskočil tudi leto mlajši pajdaš.

**Bohinj** - 19-letna A.P. in G.L. so radovljški in blejski policisti ovadili Okrožnemu državnemu tožilstvu v Kranju, ker naj bi konec septembra in v začetku oktobra izvedla tri tatvine v gostinskem lokal Kramar v Bohinju. Pri zadnjem vlamliskem podvigu naj bi jima pomagal leto mlajši D.K., ki so ga prav tako ovadili zaradi storitve kaznivega dejanja velike tatvine.

Kot so z zbiranjem obvestil ugotovili policisti, naj bi tako v noči na 26. september s terase gostišča Kramar odnesla različno diskvo opremo in zvočnike v skupni vrednosti okoli 450 tisoč tolarjev. Dve noči kasneje naj bi znova vlamila v isti lokal in pokradla še za okoli 500 tisoč tolarjev tehnične opreme. H Kramaru sta očitno zelo rada zahajala, saj sta osumljena, da sta vanj vlamila v družbi z 18-letnim D.K. še v noči na 1. oktober. Zadnji vlam je bil tudi "najobilnejši", saj naj bi trojica pokradla za okrogel milijon tolarjev tehnične robe, hrane, pijače in drugih

predmetov. Premetencem so policisti prišli na sled, ko so jih 3. oktobra na Bledu ustavili zaradi storjenega cestno prometnega prekrška. Pridržali so jih, na njihovih domovih pa so opravili hišne preiskave in našli še večino nakradenih predmetov. Policisti so zasegli tudi nekaj drugih predmetov, ki naj bi jih osumljena trojica tatuov nakradla v Kranju, Škofji Loki in na Jesenicah. Policijska preiskava še ni zaključena.

Simon Šubic

## KRIMINAL

### Neznanec streljal v kuhinjo

Kokrica - V sredo, 8. oktobra, ob 2. uri zjutraj je nekdo s Ceste na Rupo v Kranju izstrelil 9-milimetrski naboj v kuhinjsko okno stanovanjske hiši na Galetovi ulici. Krogle je prebila plastično roletto, dvojno steklo in se skozi omarico zarila v steno, na srečo pa ni nikogar poškodovala. Ali se je v tem trenutku kdaj nahajal v kuhinji, policija ne navaja. Za neznanim strelcem še pozivajo. S.S.

### Predrzneža še iščejo

**Kranj** - V sredo, 8. oktobra, je ob 8.15 uri pred stanovanjskim blokom na Župančičevi ulici v Kranju neznan storilec 86-letni Kranjčanki F.Z. iz rok iztrgal torbico. Kot navaja policijsko poročilo, se je Kranjčanki tat približal s hrbita. Potem ko ji je iztrgal torbico, je pobegnil proti trgovski šoli. V ukradeni torbici je med ropom padla po tleh in si zlomila kolko, zato so jo odpeljali v kranjski zdravstveni dom. Kasneje pa v jeseniško bolnišnico. Kranjski policisti za neznanim "torbicarjem" še pozivajo in prosijo morebitne očividce ropa in ostale, da koristne informacije posredujejo na telefonski številki 113 ali 268 15 99. S.S.

### Del izplena porabila za droge

**Bled** - Policisti iz Radovljice in z Bledu pišejo ovadbo državnemu tožilstvu zoper 20-letna S.S. in S.S., doma iz Radovljice in z Jesenic, ker ju sumijo, da sta na Bledu oropala prodajalko v kiosku. Rop naj bi izvedla v ponedeljek, 6. oktobra, ob 15.20 uri. Skozi odprta vrata naj bi vstopila v kiosk, z nožem zagrozila tamkajšnji prodajalki in ji iz blagajne pobrala ves dnevni izkupiček. Pobegnila sta z avtomobilom, ki se je nahajal v bližini. V lov za roparjem se je podalo več policijskih patrulj, iskali so ju celo s helikopterjem. Policistom ju je uspelo prijeti še tisti večer. Nahajala sta se še na območju Bleda, pri sebi pa sta menda imela še del naropanega denarja, ostalo pa naj bi že zapravila za nakup droge. Oba so pridržali in ju kasneje priveli k preiskovalnemu sodniku Okrožnega sodišča v Kranju. S.S.

### Spregledali so jo

**Zgornji Brnik** - Letališki policisti so na brniškem letališču pred dnevi domov poslali 24-letno Albanko, ker je potovala s ponarejeno vizo. Na Brnik je priletela iz Prištine in je nameravala odpotovati v London, vendar je uslužbenka letalskega prevoznika podvomila v pristnost izdanega vizuma za Veliko Britanijo, zato je poklicala policiste. Ti so po strokovnem pregledu ugotovili, da je viza ponarejena, saj je bilo na njej zbrisano originalno ime in datum veljavnosti ter napisano novo ime in nov datum veljavnosti. Albanko so policisti poslali nazaj v Prištino. S.S.

### Kradli oblačila, računalnike, mopede...

**Kranj** - Gorenjski policisti so ta teden obravnavali kar nekaj večjih tativin. Tako je neznanec v noči na 5. oktober razbil izložbeno steklo prodajalne Salon mode na Koroški cesti v Kranju in na ta način vstopil v notranjost trgovine, iz katere je odnesel denar in nekaj oblačil. Trgovino je oškodoval za 250 tisočakov.

Kar dva milijona tolarjev pa so bili vredni računalniki, monitorji in nekaj gotovine, ki jih je neznanec vlamilec prejšnji vikend odnesel iz poslovnih prostorov na Gorenjesavski cesti v Kranju. Na Šorljevi ulici v Kranju pa je nekdo iz garaže odpeljal kolesi z motorjem znamke Tomos, in sicer rdeči A5 (reg. št. KR F1-577) in rdeči APN 6 (reg. št. KR F4-112). Moped sta vredna okoli tristo tisoč tolarjev.

V Poljanah pa je nekdo v noči na 6. oktober vlamil v Mercatorjevo trgovino in brez kasnejšega plačila domov odnesel večjo količino cigaret, kozmetičnih izdelkov, alkoholnih pijač, mesnih izdelkov in drugih izdelkov. Materialno škodo bodo ocenili po opravljenem popisu blaga. S.S.

## NA KOKRČI JE OKTOBERFEJST

**Živila Kranj SUPERMARKET KOKRICA**

**17. in 18. oktober**

**Brezplačno na Oktoberfest z nakupom nad 5.000 SIT**

**v izbranih trgovinah Živila Kranj:**

Market Britof (Kranj), Market Gozdna suva (Kranj), Market Tri Rivoli (Kranj), Market Na Kranju (Kranj), Market Begunjščica (Kranj), Market Planina (Kranj), Market Planina center (Kranj), Market Pri nebotičniku (Kranj), Market Primakov (Kranj), Market Lindaučni stolp (Kranj), Market Zlato polje (Kranj), Market Pod Plevnjo (Škofja Loka), Market Škofja Loka (Škofja Loka)

**Prodajna Mesta:** Muzikan Aligator (Kranj), Alperetur potovna agencija (Škofja Loka), Info točka SO-FOV (Kranj), Supermarket Kokrica (Kranj)

**petek 17.10.**  
ob 20:00 The Strings

**Jasmin Štavros**  
sobota 18.10.

ob 10:00 Mojca in Kalicopko - program za otroke  
ob 17:00 Igre klubov ljubiteljev laškega piva Slovenije

ob 20:00 Korado in Brendi

**Vesela urica na prireditvi: do 21.00 ure veliko pivo po 250 SIT**

generalni pokrovitelj:

**Živila**

[www.oktoberfest.com](http://www.oktoberfest.com)

organizator:

**THE**

glas

ostali pokrovitelji:

**buldog**

glas

**PIVOLJNA LAKA**

glas

**Radeška**

glas

**PRIMUS**

glas

**CADEZ**

glas

# Obstaja meja, do katere zmoreš sam...

... naprej pa potrebuješ pomoč drugega, pravi Beno Virt, ki ima od otroških let težave z vidom. Z njim smo ob bližajočem se Svetovnem dnevu bele palice, posvečenem slepim in slabovidnim, razglabljali, kako človekovo življenje zaznamuje te vrste invalidnost.

## Kdaj so se pojavile vaše težave z vidom?

"Ko sem začel hoditi v osnovno šolo v domačem Mariboru, so se pokazale težave z vidom, zaradi česar so me usmerili v zavod za slepo in slabovidno mladino v Ljubljani, kjer sem končal osnovno šolo. Po osemletki sem se znova vrnil v Maribor, kjer sem nadaljeval šolanje na srednji zdravstveni šoli. Po njej nisem mogel takoj dobiti zaposlitve. Končal sem še šolo za maserja v zdravilišču Dobrnu, potem pa sem se zaposlil v zdravilišču Laško. Tam sem spoznal ženo, Gorenjko, in tako sedaj že dvanajst let živim na Gorenjskem, v Britofu, kjer sva si zgradila hišo in ustvarila družino. Imava dve hčerkici."

## Ste tudi na Gorenjskem težko našli službo?

"Res je, tudi na Gorenjskem zame v mojem poklicu ni bilo službe in tako sem izkoristil edino možnost, ki je bila na voljo. Zaposlil sem se v invalidskih delavnicah Centra slepih in slabovidnih v Škofji Loki, kjer sem desetletje delal kot fizični delavec. Šlo je za razna dodelavna opravila v kovinarski delavnici. S takšnim delom seveda nisem bil zadovoljen, a nudilo mi je preživetje. Ves čas sem imel željo po nadaljevanju šolanja. Ko sem se zanimal za študij fizioterapije, pa sem nalepel na izrazito nenaklonjenost, češ da teoretično lahko končam šolanje, v praksi pa bo to veliko težje, ker da je delo z novimi elektronskimi napravami zelo zahtevno, zlasti za ljudi z motnjami vida. Tako sem se temu študiju odpovedal. Lani sem se na Gospodarski zbornici izšola še za refleksoterapevta. Moja želja po izobraževanju je namreč velika in tudi upanja, da dobim delo v svojem poklicu, nisem povsem opustil."

## Sedaj pa se vaša poklicna pot spet obrača drugam, stran od zdravstva?

"Da. Oglasil sem se na razpis Medobčinskega društva slepih in slabovidnih Gorenjske, ki je iskal novega tajnika. Do konca leta bom še na poskusnem delu, v njem pa vidim nov izziv, zla-



ti kar zadeva sodelovanje z ljudmi, reševanje njihovih težav, izvajanje socialnih programov za člane in podobno. Želja po izobraževanju v meni še vedno tli, zato načrtujem nadaljnje šolanje na višji šoli za poslovne sekretarje. Vedno sem se rad učil in spoznaval kaj novega, a ker sem bil zavrnjen, me je negativna izkušnja izmodrila, da iščem druge možnosti. Na zdravstvo pa kljub temu nisem čisto pozabil in tudi svoje znanje refleksoterapevta uporabljam, kolikor se da, zlasti ko gre za pomoč mojim najbližnjim."

## Imate dva odstotka ostanka vida. Kaj to pomeni? Koliko vidite?

"Vidim vas in kolega, prav tako nekaj metrov oddaljeno tablo s šahovskimi polji na zidu, ne vidim pa denimo šahovskih figur. Berem, vendar ne normalnega tiska, pač pa veliko večanega. Doma imam računalnik s posebnim programom

Od doma sem odhalil ob petih zjutraj, v Kranju prestopil na avtobus za Škofjo Loko in bil do šeste, ko se je začelo delo v proizvodnji, že v službi. Ob dveh se je delo končalo in zgodba z avtobusom se je ponovila v nasprotno smer. Vožnja, ki za videčega z avtomobilom morda traja dvajset minut v eno smer, je meni vzela zelo veliko časa in običajno sem se domov vračal ob štirih popoldne."

zoom, ki mi običajni tisk poveča dvanajstkrat, to pomeni, da je črka na ekranu velika približno dva centimetra. Računalnik ima tudi jaws program za sintetični govor, ki z ekranu vse tudi zvočno prebere. Računalnik mi zelo pomaga, vendar pa celih knjig na njem ne berem, saj bi moj vid, ki se z leti slabša, tako preveč trpel. Tako mi denimo časopis prebere žena. Nezmožnost branja, kolikor bi si želel, je moj največji hendikep, zlasti ker se rad izobražujem in bi si želel brati več strokovne zdravstvene literature. Pri gibanju in orientaciji zanekrat še nimam težav. Ne vem pa, kako bo v prihodnje, saj mi kaže, da se bo vid še slabša. Upanje mi daje velik napredok medicine, ki tudi na področju vida že veliko zmore, vendar se bojim, da to veliko

stane in da so ti dosegčki za nas male ljudi zaradi tega težko dosegljivi."

## Kakšne ovire še čutite v življenu zaradi slabovidnosti?

"Ne moti me denimo, da ne vozim avtomobila, saj ga tudi veliko videčih ne. Kot rečeno, mi je še najtežje zaradi branja, saj denimo zjutraj ne morem kot mnogi razgrniti časopisa in sam prebrati prvi novic. Tudi raznih obrazcev ne morem izpolniti brez težav. Stik z ljudmi pa zaradi slabšega vida ni otezen. Sosedje vedo, da ne vidim in ne zamerijo, če jih prvi ne pozdravim. Tudi pri fizičnih delih ni večjih težav, saj sem pri gradnji hiše kar uspešno sodeloval. Celo polaganje laminatov mi ni predstavljalo problema, ob ženini pomoči sem zmogel tudi brez popolnega vida, sem pa kakšno stvar natancanje določil s tipom. Sprajzni se moraš pač, da obstajajo meje, do katerih nekaj zmoreš, naprej pa potrebuješ pomoč drugega. A to najbrž velja tudi za ostale ljudi."

## Se kdaj srečate s pretiranim sočutjem, celo z usmiljenjem soljudi?

"Moram reči, da vsaj na Gorenjskem nisem nikoli nalepel na takšen odnos."



## Kako ste kot majhen otrok doživljali ločitev od družine in začetek šolanja v zavodu?

"Kot otroku mi je bilo seveda težko, ker sem bil tako rekoč prisilno iztrgan iz družinskega okolja. Starši me vsak konec tedna niso mogli obiskovati, domov tudi nisem mogel prav pogosto in šele pozneje, v petem razredu, sem se samostojno vozil domov. Pretrgani stiki z družino v tako rani mladosti imajo nedvomno posledice v kasnejšem življenu, vsaj jaz še čutim nekakšno moralno bremo. Danes otroke z motnjami vida že integrirajo v redne osnovne šole v domačem okolju, kar se mi vsaj po človeški plati zdi dobro. Ko sem jaz obiskoval zavodske osnovne šole, se nas je šolalo 108 učencev, sedaj jih je le še 28. Poleg integracije je eden od razlogov tudi napredek v zdravstvu, ki že uspešno odpravlja motnje vida."

## Kakšno spremembo pa je predstavljal prehod iz zavodske osnovne šole v običajno srednjo šolo? Vas je zavod naučil dovolj samostojnosti za spošpad z realnim življanjem?

"Ravno nasprotno, v zavodu so nas naučili pre malo samostojnosti, preveč smo bili v vsem postreženi in to za moje pozneje srečanje z realnostjo na srednji šoli ni bilo dobro. Nisem se znal obrniti, navezati stikov z drugimi, občutek sem imel, da sem prišel med tujce, kot bi govorili drug jezik, skratka premalo zrel sem bil, da bi se vključil v normalno življeno. Vrstniki so mi seveda že zeli pomagati in mi tudi so, toda s krito realnostjo se moraš spopasti sam. V začetku je bilo težko, potem pa sem se navadil. V življenu se ves čas brusil, vedno bolj fino. Povsem obrušen še nisem, je pa vsekakor veliko lažje, kot je bilo."

Danica Zavrl Žlebir,  
foto: Gorazd Kavčič

## Pojasnilo

V 79. številki Gorenjskega glasa dne 7. oktobra 2003 je bil na 12. strani objavljen pogovor z režiserko Matejo Koležnik. Pogovor ni bil avtorisiran.

Marjeta Smolnikar, novinarka

Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

521

## Tržički drugi kaplan

V Lavtižarjevih časih je imela glavno besedo v šoli Cerkev, on kot tržički drugi kaplan pa v njej veliko dela. "Štirirazredno ljudsko šolo so imeli v Tržiču dobro urejeno. Vodja Luka Knific je bil krščanski mož in vnet za svoj poklic. Težaven pa je bil pouk v ponavljalinški šoli, ki so jo obiskovali rokodelski vajenci (jungrji) iz vseh krajev tržičke okolice. Nekateri so bili dorastli fantje, ki jih ni bilo mogoče drugače krotiti kot s pomočjo županstva. Med poukom je bil navzoč občinski sluga, ki je vajencem grozil z zaporom, ako ne bodo v miru." Tržič je bil takrat (1877-78) še v rokodelski fazi svojega razvoja. "Tržič slovi po krepko razvitem obrtnem stanu. Kovači, kosarji, strojarji, čevljarji, krojači, mizarji, tesarji in mesarji so živelj v zadružah. Vsaka zadruža je imela svojega načelnika, pa tudi cerkvenega zavetnika. Kovačem je bil patron sv. Florijan, strojarjem sv. Frančišek Solan, čevljarjem sv. Kriščin, tesarjem

sv. Josip, mesarjem sv. Tomaž Akyvinski ... Ob godu dotičnega svetnika so prišli vsi zadružniki v cerkev; pri procesijah so hodili za svojo zastavo, prav tako so spremljevali umrle ude na pokopališče. Svoje izdelke so prodajali doma in na sejmih, vozili jih čez Ljubelj na Koroško in čez Koren v Beljak."

Tržička kaplana Aljaž in Lavtižar sta duhovno oskrbovala tudi Lom in okolico. "Kaplana sva hodila večkrat k sv. Katarini v Lom opravljat božjo službo in previdovat bolnike, ker takrat še ni bilo ondi župnije. Pot pelje po strmem klanču v to gorsko zatišje, kjer je raztresenih med Storžičem in Košuto več kmetskih domov. Mimogrede sem videl lepe planinske cvetke, ki pa, žal, niso dolgo časa cvetele poleg pota. O neki priliki sem šel iz Loma naprej po dolini ter dospel čez Javornik (1718 m) na Jezersko, ki je tedaj pripadal Koroškemu. V Lomu je bila ustanovljena samostojna duhovnija že leta 1785., a ni imela sreče. Prvi in zadnji lokalist Tomaž Golob je umrl v Lomu 8. oktobra 1811; po njegovem smrti je postal cerkev sv. Katarine zopet tržička podružnica. Domačini so večkrat prosili za obnovitev župnije, dosegli pa le toliko, da je prišel k njim kak upokojen duhovnik. Ob mojem času je bil v Lomu Ignacij Rebol, rojen v Pečah leta 1806., star gospod, ves hrrom in nesposoben za dušno pastirstvo. Da ne bi padel iz postelje, je ležal navadno na tleh. Duhovnik je ve-

lik revež, ako ne more več delati; ljudje ne marajo zanj, če jim je brez koristi. In kakšna je bila Rebolova pokojnina! S tistimi dvesto goldinarji si ni mogel veliko pomagati. Toda Lomljani so bili izjemoma dobrí ljudje, ki svojega dušnega pastirja niso zapustili v bolezni in starosti. K sreči je imel Rebol tudi blago postrežnico, ki ga je oskrbovala iz krščanske ljubezni. Plače ni mogla pričakovati od njega, ker je vse, kar je gospod imel, kazalo le revščino. Umrl je v Lomu 9. marca 1887. Sedaj napisano 1926/je v Lomu prava župnija."



Kurnikova hiša, nekdaj dom mojstra kolarja, zdaj del Tržičkega muzeja.

Tržič je v tistem času slovel celo po svojem zdravniku. "Tujci so obiskovali Tržič ne samo radi kupčije, temveč tudi radi imenitnega zdravnika Tomaža Pirca, znanega po vsem Kranjskem in tudi po drugih krajih; v nekaterih slučajih so ga klicali celo na Dunaj. Pri Pircu so še upali pomoci, če so jo iskali drugod brezuspreno. On je imel poseben dar za spoznanje bolezni. Ni izpraševal veliko; marsikateremu je povedal kar iz vnapnjih znamenj, kakšno bolezen ima. Odtod je nastal med ljudmi pregor: 'Če ti Pirc ne bo pomagal, ni nobene pomoći več.'"

Da je bil doktor Piric (1813-1880) res "klasa", potrjuje tudi članek o njem v Slovenskem biografskem leksikonu. Po rodu je bil Krančan, oče ga je namenil za čevljarja, a ga to ni veselilo. Znal si je spomagati in končal takratne medicinske šole. "Po opravljenih izpitih je bil leta 1836 proglašen za ranocelnika in porodničarja. Odslej do 1850 je izvrševal v Kranju privatno prakso. Bil je tudi prijatelj pesnika Prešerne in njegov zdravnik v smrtni bolezni. Od 1850 do smrti je bil okrajni zdravnik v Tržiču. Po svoji spremnosti in modri originalnosti je slovel po vsej Gorenjski; bolniki tudi iz drugih dežel so iskali pri njem pomoči. Spomin nanj je ostal še danes med ljudstvom." (Objavljeno 1949.)

# Modernizacija po naravnem odlivu

Pred nekaj dnevi je domžalska tovarna sanitetnega materiala Tosama z odprtjem novih proizvodnih linij praznovala 80. obletnico ustanovitve. Menijo, da so na vključitev v EU pripravljeni.

**Vir pri Domžalah -** Le nekaj dni je minilo od tega, ko se je ime tovarne sanitetnega materiala Tosama v javnosti kar pogosto omenjalo. Ob praznovanju 80-letnice tovarne je slovenska ministrica za gospodarstvo simbolično odprla moderno linijo za proizvodnjo higieničkih izdelkov, domžalskemu zdravstvenemu domu so podarili tri milijone vredno medicinsko napravo, v torek pa so po zmagi na razpisu podpisali z Zavodom za zdravstveno varstvo Slovenije pogodbo o dobavljanju inkontinenčnih izdelkov. Ker gre za javno naročilo, vredno dobre pol milijarde tolarjev, so se pojavile tudi špekulacije o tem, da bo Tosamo, ki kotira na prostem trgu borze, prevzel eden od tujih proizvajalcev. O vsem tem smo se pogovarjali s predsednikom uprave in generalnim direktorjem Jankom Velkavrhom.

**Pred kratkim ste praznavali 80-letnico vaše tovarne. Kako bi na kratko označili zgodovino?**

"Pred osmedesetimi leti je upravnik v Papirnici Količevu Franc Kocjančič prišel na podjetniško idejo o izdelavi obvez in higieničkega materiala za damsko higieno. Najprej je začel s pakiranjem, nato pa čez nekaj let proizvodnjo preseil na to lokacijo, kjer je kupil prostore kartonažne tovarne na Viru. Potrdilo se je, da potrebe so, uvažal je stroje, do druge svetovne vojne je imel zaposlenih okrog sto ljudi. Po vojni so mu z nacionalizacijo tovarno vzeli, podjetje pa je tudi v socializmu hitro raslo in doseglo zenit poslovne uspešnosti v 80. letih. Bilo je vodilno v panogi v tedanji Jugoslaviji in zaposlovalo nekaj nad tisoč ljudi. V devetdesetih letih je Tosama ob znanih dogodkih na območju Jugoslavije izgubila polovico trga in prisiljena je bila preusmeriti se na zahodne trge, na kar pa je bila slabo pripravljena. Postopoma smo se prilagodili tudi tem trgom, na katere sedaj izvajamo približno 35 odstotkov proizvodnje. Danes prodamo doma približno 45 odstotkov, približno 20 odstotkov pa na trge nekdanje Jugoslavije."

**Danes je v Tosami zaposlenih nekaj nad 700 ljudi, skupaj s podjetjem Trak pa vas je okoli 800. Bi lahko rekli, da ste še delovno intenzivna tovarna?**

"Lahko bi še rekli, da smo še delovno intenzivno podjetje, čeprav vedno manj. Prilaganje trgom pomeni uvajanje avtomatizacije in temu moramo v Tosami slediti. Tega ni mogoče izvesti čez noč, radikalno, pač pa postopoma, tako da sledimo

odhajanju ljudi v pokoj, torej zmanjševanju števila delavcev na naraven način."

**Posodabljanje proizvodnje zahaja velika vlaganja. Koliko investira Tosama v zadnjih letih?**

"V povprečju v zadnjih letih investiramo 500 do 600 milijonov tolarjev, letos pa bo tega več, saj bodo investicije presegle milijardo. Prav ob praznovanju 80. obletnice je ministrica za gospodarstvo dr. Tea Petrin simbolično pognala posodobljeno linijo za izdelavo higieničkih tamponov in polproizvoda - viskozne vase. Z nakupom treh strojev smo podvajili proizvodnjo trakov in za 40 odstotkov proizvodnjo tamponov. V preteklih petih letih smo v to proizvodnjo vložili 1,7 milijarde tolarjev. Omenim naj še, da smo se pred tremi leti odločili za nakup mengeškega podjetja Trak, ga preselili v Tosamo, njegovo poslovanje sanirali tako, da posluje pozitivno, in prodali nepremičnino, ki jih je podjetje imelo."

**Iz javno dostopnih podatkov je razvidno, da je dobiček Tosame**



Janko Velkavrh

**sorazmerno skromen, okoli sto milijonov. Ste se za te investicije zadolževali?**

"Ne. Investicije pretežno izpeljujemo z lastnim denarjem, le za izredni letošnji zamah smo najeli za 400 milijonov kratkoročnega kredita, ki jih že vracamo. Tosama ima relativno dobro finančno zdravje, res pa je, da so se lastniki vsa leta doslej odločili dobiček pustiti za načrtovanje v razvoj."

**Preusmerjanje na izvoz na zahodne trge ni bilo lahko, poleg tega pa ste se verjetno srečevali z vse hujšo konkurenco na domačem, vse bolj odprttem trgu?**

"Res je, bojevali smo se na dveh frontah. Po eni strani se nam je sorazmerno hitro sesipal delež na domačem trgu, saj se je Slovenija odločila za sorazmerno hitro liberalizacijo trga.



zmanjševanje tržnih deležev smo skušali nadomestiti z nekatimi novimi. Še več težav, potrebne spremembe miselnosti in tehnologije pa je bilo potrebnih za nastop na zahtevnih zahodnih trgih, kjer smo se morali osredotočiti le na nekatere najbolj perspektivne izdelke. Le specializacija namreč omogoča konkurenčno tekmo na globalnih trgih."

**Doslej je bila nekako delitev med medicinskimi materiali in higieničkimi izdelki za široko**

**potrošnjo pol na pol. Pri katerih izdelkih se specializirate?**

"To razmerje se resnično spreminja v korist higieničkih izdelkov, katerih prodaja je po Evropi zelo uspešna. Predvsem so to higienični tamponi in naša ambicija je, da najdemo še dva ali tri podobne izdelke, na katere naj bi se osredotočili in s tem tudi prestrukturirali našo proizvodnjo. To nam bi omogočilo velike serije, s tem pa bi postali evropsko primerljivo podjetje."

**Kolikšno vlogo imajo pri tem vlaganja v znanje?**

"Prav letos smo se odločili za reorganizacijo našega razvojnega oddelka, v katerem je trenutno zaposlenih 9 ljudi. Doslej smo predvsem sledili dosežkom naših konkurentov, naš cilj pa je, da najdemo tudi naš originalni produkt, s katerim bi zaslužili nekoliko več. Naši uspehi pri higieničkih vložkih ter na razpisih za medicinske materiale dokazujojo, da smo tudi na osnovi svojega razvoja marsikdaj konkurenčno sposobni."

**V javnosti je bila Tosama zadnje dni pogosto omenjana v zvezi z uspešnim nastopom pri razpisu za dobavo inkontinenčnih materialov Zavoda za zdravstveno varstvo Slovenije. Je to vaše novo področje proizvodnje?**

"Naša dolgoročna usmeritev je tudi vstop na trg produktov za inkontinenco, čeprav zaenkrat, razen nekaj obrnjenih izdelkov, tega ne proizvajamo. Povezali smo se z enim od francoskih podjetij in očitno pripravili ugodno ponudbo. Dve urri pred vašim obiskom smo podpisali pogodbo in dobave bodo stekle še v tem tednu. Pripravljamo pa dovolj ambiciozni investicijski elaborat za vlaganja v tovrstno proizvodnjo, in če se bo izkazalo, da bi bilo to dobičkonosno, se bomo tega seveda lotili."

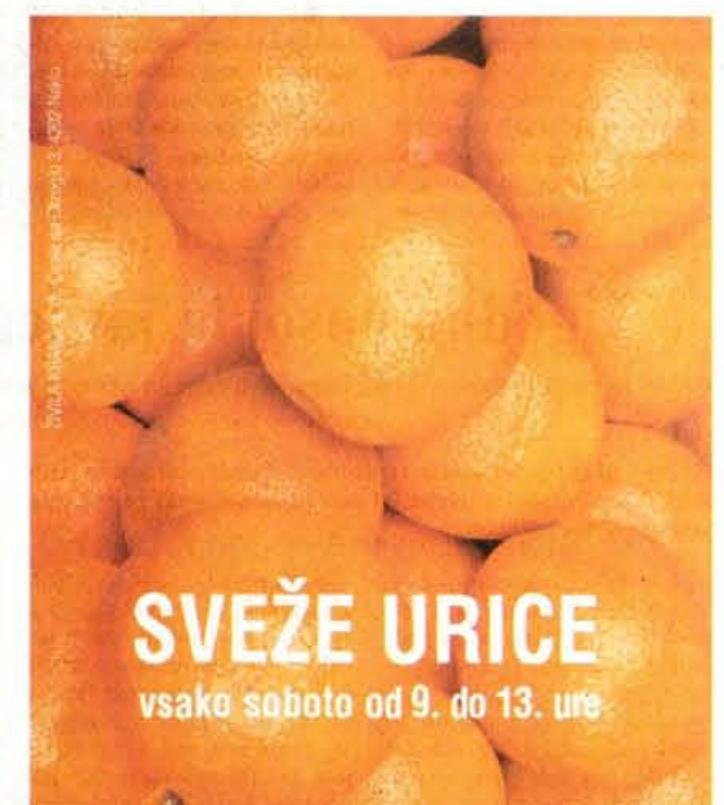
**Ob teh dogodkih smo lahko prebrali tudi špekulacije o tem, da želi Tosamo prevzeti tuje podjetje. Omenjala se je nemška družba Hartmann. Je kaj resnice na tem?**

"Scenarija v to smer ne poznam, poznamo pa podjetje Hartmann, s katerim sodelujemo že nekaj desetletij, kot še z mnogimi svetovnimi proizvajalci. Ne zanikam tudi tega, da se ob tem sodelovanju včasih omeni tudi možnost kapitalskega povezovanja. To je seveda stvar lastnikov, v imenu uprave lahko rečem le to, da bi si želeli partnerja, s katerim bi se Tosama dopolnjevala, skratka strateškega partnerja. Naj dodam, da tega ne iščemo, saj je tudi v interesu lastnikov - tis pri nas v večini institucionalnih lastnikov, da se naše podjetje čim bolj okrepi in modernizira, da Tosama močnejša stopi v morebitne tovrstne povezave."

**Bliža se slovenski vstop v Evropsko unijo. Ste pripravljeni naj?**

"Mislimo, da smo, čeprav ne morem trditi, da bi ne mogli biti še bolje. Nedvomno se bo konkurenca še povečala, odpirajo pa se tudi nove poslovne priložnosti. Naši cilji so, da Tosa-

ma ostane vodilni proizvajalec higieničkega in sanitetnega materiala v Sloveniji, da postane eden od vodilnih dobaviteljev tovrstnih produktov na območju Jugovzhodne Evrope, v Evropi pa da se uveljavlji z nekaj izbranimi izdelki." Stefan Žargi



**SVEŽE URICE**  
vsako soboto od 9. do 13. ure

**Najceneje to soboto!**  
**POMARANČE**

Hiperaktivna ponudba v petek, 10. in soboto, 11. oktobra.

**JUNČJA REBRA**

659,00 SIT

MIP, 1 kg

**RIZ ZLATO POLJE**

329,00 SIT

Droga, parboiled, 1 kg

zamrznjen, 1 kg

# Promocija obrtnih poklicev

Programski svet socialnih partnerjev za področje obrti in malega gospodarstva pripravlja nov način promocije obrtniških poklicev.

**Ljubljana** - Socialni partnerji za področje obrti in malega gospodarstva - Obrtna zbornica Slovenije, ministrstva za znanost, šolstvo in šport, za gospodarstvo, za delo, družino in socijalne zadeve, Pospeševalni center za malo gospodarstvo ter Gospodarska zbornica Slovenije so se odločili za drugačno promocijo poklicev, kot je bila v navadi do slej. Drago, a iz leta v letu manj učinkovito predstavitev na mednarodnem obrtnem sejmu bo tako zamenjala promocija poklicev v vseh slovenskih regijah. V promocijo poklicev po regijah nameravajo pritegniti tudi lokalne dejavnike, predvsem osnovne

in poklicne šole, lokalno strokovno javnost in delodajalce. S takšnim načinom promocije poklicev, menijo socialni partnerji, bodo dosegli boljšo odzivnost ciljnih skupin, aktivnosti bodo razporejene skozi vse leto, z vključitvijo regionalnih in lokalnih medijev pa bo dosežena tudi večja odmevnost med lokalnim prebivalstvom. Zelo pomembno je tudi, da se bodo regije glede na svoje potrebe lahko same odločile oziroma izbirale poklice, za katere bodo skušale navdušiti mlade in njihove starše. In ne zadnje, srednje poklicne šole bodo začele razmišljati bolj tržno, kar z drugimi besedami po-

meni, da si bodo prizadevale pridobiti čim več dijakov za obrtne poklicne usmeritve. S promocijami bodo v novembру in decembru letos začeli v Pomurju, savinjski in primorski regiji. Osrednji dogodek bo dvodnevna prireditev na določeni regijsko izbrani srednji šoli; tekmovanja, predstavitev poklicev, predstavitev znanosti iz okolja, ki so svojo uspešno poklicno kariero gradile na poklicem izobraževanju. Dodali pa bodo še zavnavno plat z znanimi izvajalcji, ki so mladim poznani in blizu. Takšna osrednja prireditev bo impulz za boljšo obveščenost in zavedanje, da je poklicno izobraževanje ena od možnih poti graditve poklicne kariere, ki se lahko kosa z drugimi potmi (gimnazijskimi) in mlade hitreje poveže z delovno sfero in zaposlitvijo ter jim omogoča postopno napredovanje do visokih strokovnih šol. Vrsta aktivnosti - dnevi odprtih vrat, informativni dnevi, obiski delodajalcev - pa bo na ravni regije potekala vse leto po že zastavljenih načrtih. Regijske aktivnosti bodo z nacionalne ravni podprt z enotnimi informativnimi gradivi, na primer oglasi, plakati, zloženkami o poklicih, brošuro za svetovalne delavce in strokovno javnost, video-spotom in radijskim oglaševanjem. Cilj prireditev je predstaviti izobraževanje in delo kot vrednoto, ki ima v okolju zelo oprjemljive dokaze: od uspešnih podjetnikov do umetnikov, ki prispevajo k bogatejšemu življenju in delu in jim vseživljenjsko izobraževanje ni tuje.

Š.Z.

## Ugodna posojila javnega sklada

Sklad za razvoj malega gospodarstva spodbuja razvoj novih podjetij, v katerih so mladi podjetniki vsaj polovični lastniki.

**Kranj** - Sklad je ob koncu septembra objavil v uradnem listu štiri javne razpise o odobritvi posojil in garancij za mala in srednje velika podjetja.

Na razpis za odobritev dolgoročnih investicijskih posojil za nova mala in srednje velika podjetja se lahko potegujejo podjetja, ki so bila registrirana po 1. januarju 1999 in v katerih so mladi podjetniki vsaj 50-odstotni lastniki. Za mlade podjetnike se štejejo tisti, ki so končali šolanje pred manj kot desetimi leti od dneva vložitve vloge. Po tem razpisu bo za posojila na razpolago 100 milijonov tolarjev, predračunska vrednost posamezne naložbe je lahko največ 15 milijonov tolarjev, letna nominalna obrestna mera je 4 odstotke, najdaljša odplačilna doba sedem let in moratorij na glavnico do dve leti. Nova podjetja s solastništvom sklada tveganega kapitala, ki so bila registrirana po 1. januarju 1999 in v katerih so mladi podjetniki vsaj 50-odstotni last-

niki, ter podjetja, ki se ukvarjajo z informacijsko tehnologijo, z industrijskim oblikovanjem izdelkov ter s proizvodnjo izdelkov, nastalih na podlagi lastnih ali skupnih raziskav z univerzami in inštituti, se lahko potegujejo za 300 milijonov tolarjev posojil. Najdaljša odplačilna doba je deset let. V času moratorija na odplačilo glavnice, ki lahko traja do štirih leta, je obrestna mera EUR + 2%, potlej pa tržna. V okviru javnega razpisa za odobritev dolgoročnih investicijskih posojil za mala in srednje velika podjetja, ki so (bila) vključena v podjetniške inkubatorje, tehnološke centre in parke, poslovne in ekonomiske cone, je na razpolago 100 milijonov tolarjev. Pogoje je tudi, da so bila podjetja registrirana po 1. januarju 1999 in da so mlad-

di podjetniki z diplomo visokošolskega študija vsaj 50-odstotni lastniki podjetja. Predračunska vrednost za posamezno naložbo je lahko največ osem milijonov, letna nominalna obrestna mera je 4 odstotke, najdaljši moratorij na plačilo glavnice dve leti in najdaljša odplačilna doba sedem let. Po razpisu za odobritev garancij za dolgoročna posojila pri bankah je za garancije na voljo 150 milijonov tolarjev, do tega 50 milijonov tolarjev za gostinstva in turistična podjetja. Za garancije se lahko potegujejo nova podjetja, registrirana po 1. januarju 1999, nastajajoča podjetja, registrirana po 1. januarju 2002, ter mala in srednje velika podjetja. Delež garancije je 80 odstotkov vrednosti glavnice posojila, najdaljša garancija pa deset let.

Sklad bo sprejemal prijave do porabe denarja oz. najkasneje do 22. decembra letos.

Cvetko Zaplotnik

ževanje ena od možnih poti graditve poklicne kariere, ki se lahko kosa z drugimi potmi (gimnazijskimi) in mlade hitreje poveže z delovno sfero in zaposlitvijo ter jim omogoča postopno napredovanje do visokih strokovnih šol. Vrsta aktivnosti - dnevi odprtih vrat, informativni dnevi, obiski delodajalcev - pa bo na ravni regije potekala vse leto po že zastavljenih načrtih. Regijske aktivnosti bodo z nacionalne ravni podprt z enotnimi informativnimi gradivi, na primer oglasi, plakati, zloženkami o poklicih, brošuro za svetovalne delavce in strokovno javnost, video-spotom in radijskim oglaševanjem. Cilj prireditev je predstaviti izobraževanje in delo kot vrednoto, ki ima v okolju zelo oprjemljive dokaze: od uspešnih podjetnikov do umetnikov, ki prispevajo k bogatejšemu življenju in delu in jim vseživljenjsko izobraževanje ni tuje.

Š.Z.

## Tretja generacija novih mojstrov

**Ljubljana** - Obrtna zbornica Slovenije se je tudi letos - tretje leto zapored, odločila, da priredi slavnostno podelitev mojstrskih diplom, kar je eden najpomembnejših dogodkov za slovensko obrt in njeno stanovske organizacije. Z opravljenim mojstrskim izpitom pridobi mojster srednjo strokovno izobrazbo, v svoji verificirani obratovalnici pa lahko izobražuje vajence. Mojstrska diploma ima tudi tri mednarodne funkcije: poslovodsko, strokovno in pedagoško, ki bodo postale pomembne za slovenske obrtnike po vstopu Slovenije v EU. Na podelitev so letos povabili 325 mojstrov, ki so do 20. septembra v celoti opravili mojstrski izpit, podelitev pa bo 28. oktobra v veliki Gallusovi dvorani Cankarjevega doma, kjer bodo v kulturnem programu nastopili vrhunski umetniki, tudi iz tujine, slavnostni govornik pa bo minister za šolstvo, znanost in šport dr. Slavko Gaber.

Š.Z.

## Nižje obrestne mere

**Ljubljana** - Svet Banke Slovenije je na nedavni seji ocenil gospodarska in denarna gibanja v državi, pri tem pa je ugotovil, da je usklajeno delovanje centralne banke in vlade prispevalo k znižanju inflacije. Septembrski podatki kažejo, da je ob 5-odstotni letni inflacijski stopnji močno upadla tudi osnovna inflacija (to je tekoča inflacija, zmanjšana za vplive energentov, sezonskih prehranskih izdelkov in davčnih sprememb), ki je septembra na medletni ravni dosegla 4,1 odstotka.

Svet Banke Slovenije je ocenil, da to omogoča znižanje obrestnih mer za 0,25 odstotne točke in sicer za lombardno posojilo z 8,25 na 8 odstotkov, za začasen odkup blagajniških zapisov v tujem denarju s 7,25 na 7 odstotkov, za 60-dnevne tolarške blagajniške zapise s 6,5 na 6,25 odstotka in za 270-dnevne tolarške blagajniške zapise s 7,5 na 7,25 odstotka letno. Nove obrestne mere so začele veljati prejšnji petek.

C.Z.

## Bofex pomemben člen v skupini Merkur

**Naklo** - Merkur kot največji slovenski trgovec s tehničnim blagom ima za seboj že 107 let poslovanja. Vztrajno in uspešno raste v Skupini Merkur tudi družba Bofex. Ta velja za enega od redkih podjetij, ki so v zelo kratkem času osvojila vso Slovenijo, zdaj pa praznuje 10-letnico svojega delovanja, sporočajo iz Merkurja. Bofex je s svojimi trgovinami Big Bang in z aktivnim marketinškim pristopom v desetih letih poslovanja dosegel veliko. Postal je vodilni trgovec na področju audio, video in hi-fi tehnike, nosilcev zvoka, foto opreme in računalništva. Ta razvoj je bil najočitnejši v letu 2002, ko so dobili tudi priznanje Zlata gaza za najhitrejše rastoče podjetje v celotni Sloveniji. Bofex

ima danes v Sloveniji 32 trgovin Big Bang, med katerimi je ena na Internetu. Prodaji na svetovnem spletu posvečajo veliko pozornost, saj raste z indeksom 200 na leto. Kljub temu da je Bofex del Skupine Merkur, pa vlada med podjetjema Merkur in Bofex na trgu jasno razlikovanje.

"Tako kot vsej konkurenči želimo tudi Merkurju dokazovati, kdo je boljši, tudi prek samih rezultatov prodaje. V prihodnjem nameravamo odpreti prve tr-

Š.Z.

## Novi servisni center v Kamniku

**Kamnik** - Na Perovem v Kamniku je podjetje Avto Cerar odprlo nov prodajno servisni center. Ob svečanem odprtju s kulturnim programom konec minulega tedna je direktor podjetja Jože Cerar povedal, da so na Perovem začeli urejati sedajni center pred tremi leti. Na po-

zala številna udeležba obiskovalcev in hkrati simpatizerjev avtomobilov Seat ob odprtju. V programu, ki ga je povezoval Franc Pestotnik, so ob odprtju centra med drugim nastopili Kamniški koledniki, zadovoljstvo zaradi pridobitve v tem delu Kamnika je poudaril in če-



vršini štiri tisoč kvadratnih metrov so zgradili razstavni salon (štiristo kvadratnih metrov), na preostalih osemsto kvadratnih metrih pa so delavnice in drugi poslovni prostori. Da je podjetje avto Cerar poznano na širšem kamniško-domžalskem in tudi ljubljanskem območju, je poka-

stital vodstvu podjetja kamniški župan Tone Smolnikar, objekt in prostore pa je blagoslovil tujniški župnik Pavle Juhant. V centru imajo na ogled (in seveda naprodaj) vse avtomobile znamke Seat in sicer od Seat Arose do največjega Seat Alhambra. Andrej Žalar

Andree Žalar

## Nezadovoljni študentje

**Ljubljana** - V Studentski organizaciji Slovenije, ki vključuje študente ljubljanske in mariborske univerze ter svet študentskih klubov, niso zadovoljni s predlaganim zakonom o dohodnini.

Zakon po njihovem mnenju močno posega v pravice dijakov in študentov do opravljanja začasnih in občasnih del del prek študentskih servisov, saj med drugim predvideva starostno omejitev do tovrstnih del na 26 let in omejitev višine neobdobjenega letnega prihodka, zasluženega prek študentskega servisa, na 1,26 milijona tolarjev. Če letni prihodek presega 1,43 milijona tolarjev, predlagani zakon ne predvideva nikakršnih davčnih olajšav. V študentski organizaciji so že opozorili ministrstvo za fi-

C.Z.

## Podelili tudi nacionalne gazele

**Ljubljana** - V sredo so v organizaciji revije Gospodarski vestnik v Cankarjevem domu razglasili Gazele 2003 - priznanja za najhitrejša rastoča podjetja tudi na nacionalni ravni. V ožji izbor so bile uvrščene družbe, ki so dobre priznanje gazela na šestih regijskih razglasitvah - na Gorenjskem je bila to KVIBO, d.o.o., iz Tržiča. Zlato gazo 2003 je tokrat prejelo podjetje za informatiko **Halem** iz Ljubljane, srebrno gazo podjetje **Sep iz Šentruperta**, ki izdeluje opremo za čiščenje avtomobilskih stekel za tovarni Renault in Ford, bronasto gazo pa so podelili podjetju **Kapis iz Petrovč pri Celju**, ki se ukvarja s proizvodnjo in veleprodajo kablov in vodnikov.

Š.Z.

### Podjetniško in poslovno svetovanje

Dr. Robert Volčjak s.p., Tupalič 60 a, Preddvor

- osnovna analiza poslovnih bilanc podjetja
- statistična analiza finančnih kazalnikov podjetja
- klasično in večkriterijalno vrednotenje kvalitete (bonitet) podjetja v prostoru in času
- večrazsečna SWOT analiza podjetja
- diagnostika in prognostika poslovanja podjetja v širšem makroekonomskem okolju

Za podrobnejše informacije poklicite: 041/635-146

# Sorte različno prenašajo sušo

Pri pridelovanju krompirja je posledice suše možno vsaj nekoliko ublažiti s sajenjem manj občutljivih sort in (kot kažejo poskusi) tudi z večjo razdaljo med vrstami.

**Komenda - Kmetijska svetovalna služba pri Kmetijsko gozdarski zbornici Slovenije in Kmetijski inštitut Slovenije sta v okviru jesenskega kmetijsko podjetniškega sejma v Komendi pripravili posvet z naslovom Krompir in stresne razmere, na katerem so predstavili novo sorto krompirja na letošnji slovenski sortni listi, odziv sort krompirja na sušo, črno listno pegavost ter sodobne načine priprave tal in obdelave krompirja.**

Kot je dejal mag. Peter Dolničar iz inštituta, je letos na sortni listi nova le sorta White lady, ki je bila na Madžarskem potrjena 1994. leta. Njen lastnik je Agrolon s Škotske, v Sloveniji pa jo zastopa KŽK Kmetijstvo Kranj. Za sorto je značilno, da ima okroglo ovalne, srednje velike in številne gomolje s svetlo rumeno kožico, kremno belim mesom in plitvimi očesi ter z močno krompirjevko v cvetovi, ki celo dišijo. Primerena je za kuhanje, kot ocrt krompirja pa je uporabna le za domače potrebe. Dosega hektarske pridelke od 50 do 60 ton, se dobro skladišči, ob poškodbi mesa ne potemni, ob toplem skladiščenju pa lahko gomoljčasto kali. Med njene pozitivne lastnosti prištevajo dober pridelek in jedilno kakovost, odpornost na virusne bolezni in na plesen, v normalnih letih dobro prenaša sušo, primerina pa je za pridelovanje semenskega krompirja in za ekološko pridelavo. Poleg pozitivnih lastnosti ima tudi negativne. Sorta je precej pozna in manj primerina za lahka pečena tla, gomolji so manj izenačeni, v letošnji suši se je pojavila močna ponovna rast gomoljev in tudi steklavost. Za sorto so značilni tudi zeleni gomolji, po kuhanju pa gomolji včasih malo potemnijo.

druge napake. Ugotovili so, da so nekatere sorte bolj odporne v nenormalnih, stresnih razmerah, druge pa manj. Med zgodnjimi sortami je bila najvišja povprečna ocena napak pri sorti sirtema, med srednje zgodnjimi pri

stov in topotnega ožiga. Kot je povedala Metka Žerjav iz inštituta, je bilo za zatijanje črne listne pegavosti zelo pomembno pravočasno škropljenje. Poskus, ki so ga avgusta naredili v Komendi, je pokazal, da je bilo

cialom narasli na 50 do 60 ton in v izjemnih letih celo na 70 ton, so odvisni od sorte, načina pridelovanja, vrste tal in od drugih vplivov, ugotavljajo strokovnjaki in se ob tem sprašujejo, ali na pridelek vpliva tudi medvrstna razdalja. V svetu sadijo krompir v vrste, ki so med seboj oddaljene od 66 do 105 centimetrov. Medtem ko v Nemčiji ugotavljajo, da je najprimernejša 75-centimeterska razdalja in da jim večja, 90-centimeterska razdalja ne prinese ničesar pri količini in kakovosti pridelka, v Švici dokazujojo, da sajenje krompirja v vrstah, ki so medsebojno oddaljene 90 centimetrov, daje od 10 do 15 odstotkov boljše pridelke. V Sloveniji so ga nekdaj sadili v razdalji 66 centimetrov, zdaj ga večji pridelovalci v vrstah, ki so medsebojno oddaljene 75 centimetrov, veliko pa jih uporablja medvrstno razdaljo okrog 70 centimetrov. Da bi ugotovili, katera medvrstna

razdalja je najprimernejša za slovenske razmere in še posebej za stresne (sušne) čase, kmetijski inštitut in biotehniška fakulteta to preizkušata v poskusnem nasadu. Kot je povedal mag. Tone Godeša s fakultete, so pri večji medvrstni razdalji gomolji pokriti z večjo količino zemlje, vpliv suše je manjši, v grebenu je večja vlažnost, manjša pa je tudi možnost za prenašanje bolezni med sosednjimi grebeni. Pri poskusu, ki so ga naredili med 26. aprilom in 1. septembrom, so najvišjo (povprečno) temperatu v grebenu izmerili pri medvrstni razdalji 66 centimetrov in najnižjo pri razdalji 90 centimetrov. Pri tej razdalji je bil krompir v primerjavi z 66 in 75 centimetri medvrstne razdalje tudi najmanj pridelovalnega časa izpostavljen temperaturam nad 26 stopinj Celzija, najvišja pa je bila tudi vsebnost vode na globini 20 centimetrov.

Cveto Zaplotnik



Težko vprašanje: katere sorte so najprimernejše za pridelovanje v stresnih (sušnih) razmerah.

Na kmetijskem inštitutu so v letošnji suši pripravili poskus, s katerim so ugotavljali, kako se sorte odzivajo na stresne razmere, pri tem pa so po besedah Tadeja Sluge ocenjevali rast, prerašanje in pokanje gomoljev, ponovno nastavljanje, rast zelenih poganjkov in še nekatere

bintju in med poznnimi pri sortah desiree, agria in kennebec.

Medtem ko so bile letos vremenske razmere neugodne za razvoj krompirjeve plesni, so pridelovalcem največ težav povzročali črna listna pegavost in predčasno venenje krompirja, veliko pa je bilo tudi poškodb li-

škropljenje tudi učinkovito, saj je bilo na škropljeni parceli od 5 do 10 odstotkov okužene površine, na neškropljeni pa od 60 do 80 odstotkov.

Hektarski pridelki krompirja, ki so v zadnjih letih zaradi izboljšanja tehnologije in novih sort z boljšim genetskim poten-

## Proti obdavčitvi subvencij

Predlagani zakon o dohodnini bi po mnenju kmetijsko gozdarske zbornice moral upoštevati nizko donosnost v kmetijstvu.

**Ljubljana - V Kmetijsko gozdarski zbornici Slovenije imajo na predlagani zakon o dohodnini vrsto pripomb, pri tem pa jih najbolj moti določilo, po katerem naj bi po novem v davčno osnovno prištevali tudi dotacije, subvencije, donacije ali denarne pomoči ob naravnih in drugih nesrečah.**

Kot je na sredini novinarski konferenci kmetijsko gozdarske zbornice dejal vodja sektorja za kmetijsko svetovanje Branko Ravnik, se pri obravnavi predlaganega zakona o dohodnini zavzemajo predvsem za troje: izbrani model obdavčitve ne bi smel poslabšati dohodkovnega položaja kmetijstva in izkazovati nerealnih dohodkov, obstoječih

olajšav ne bi smeli ukinjati, zaradi primerljivosti pa bi bilo treba slediti rešitvam v drugih evropskih državah. Predlog novega zakona obravnava dopolnilne dejavnosti povsem enako kot ostale dejavnosti in znižuje priznane normirane stroške s 60 na 25 odstotkov ustvarjenega prihodka, zbornica pa predlaga oprostitev plačila dohodnine do obsega, ki

ga določa uredba o vrsti, obsegu in pogojih za opravljanje dopolnilne dejavnosti na kmetiji, ali pa vsaj do določene višine prejemkov. Na predlog, da bi v davčno osnovno prištevali tudi dotacije, subvencije, donacije ali denarne pomoči ob naravnih in drugih nesrečah, v zbornici pripominjajo, da so ta plačila namenjena pokrivanju izpada prihodka zaradi padanja tržnih cen pridelkov, omejenih naravnih možnosti za kmetovanje in ekstenzivne pridelave. Ker so katastrske evidence zastarele in v mnogih primerih nepravične, je pogoj za reformo dohodninske zakonodaje ureditev katastra, vključno z novim izračunom višine katastrskega dohodka, ugotavljajo v zbornici, kjer se zavzemajo tudi za možnost obdavčitve na podlagi dohodka, ugotovljenega z vodenjem enostavnega knjigovodstva. Kmetijstvo bodo dodatno

obremenile tudi predlagane spremembe zakonov o zdravstvenem varstvu in zdravstvenem zavarovanju, je dejal direktor zbornice Ervin Kuhar in dodal, da so bili v zbornici presenečeni nad odločitvijo skupine poslancev, ki je ob koncu septembra vložila v državnozborsko obravnavo predlog novega zakona o divjadi in lovstvu. Presenečeni so bili zato, ker je predlog, ki ga pripravljajo na ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, že dokaj usklajen (tudi z zbornico in lovskimi organizacijami) in bi ga lahko kmalu obravnavala vlada. Zakonski predlog skupine poslancev po oceni zbornice zapostavlja pravice lastnikov gozdov in kmetijskih zemljišč ter ohranja zapleten in dolgotrajjen postopek ocenjevanja in izplačevanja škode po divjadi.

Cveto Zaplotnik

## Ivan Obal državni sekretar

**Ljubljana - Vlada je na predlog ministra za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano mag. Franca Buta za novega državnega sekretarja za kmetijstvo imenovala Ivana Obala.**



Obala imenoval za državnega sekretarja zgoj zato, ker je član izvršilnega odbora Slovenske ljudske stranke.

C.Z.

## Druga licitacija ovnov

**Spodnje Jezersko - Društvo rejcev ovc jezersko solčavske pasme bo v nedeljo (začetkom ob 11. ur) pripravilo na Kovkovi kmetiji drugo licitacijo ovnov iz testne postaje na Jezerskem. Mlade ovne s poreklom so odbrali iz matičnih tropov in jih v okviru posebnega projekta vzredili v društvenem rejskem centru. Projekt, ki bo pomembno prispeval k ohranitvi reje jezersko solčavske ovece, so v društvu uresničili z denarno podporo Evropske unije (v okviru Pharovega programa), ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ter občin.**

Tokrat smo za vas pripravili zares ugodno ponudbo omogočenega števila vozil BMW na zalogi po najugodnejših cenah doslej. Npr. BMW 320 Ci Cabrio, redna cena:

**11.866.193 SIT, nova cena: 10.442.249 SIT - torej skoraj milijon in pol tolarjev**

prihranka, ali BMW 318i/4, redna cena 6.627.740 SIT, nova cena: 5.434.746 SIT,

kar je več kot milijon tolarjev prihranka.

Za več informacij o modelih BMW na zalogi poklicite

**01 28 03 162** (g. Jože Keršman)

Z veseljem vas pričakujemo v salonu v Ljubljani ali Trzinu.

Prodajna salona:  
Avto Aktiv d.o.o., Česta v Mestni log 88a, 1000 Ljubljana, tel.: 01 28 03 150  
PSC Trzin, Ljubljanska cesta 24, Trzin, tel.: 01 56 05 810

## Kako pravilno nastaviti plug

**Radovljica - Strokovnjaki Biotehniške fakultete iz Ljubljane bodo v torek (začetkom ob 15. ur) na njivi ob cesti Radovljica - Nova vas predstavili nastavitev dvobraznega pluga ter obračalnega dvo- tri- in štiribraznega. Na predstavitev vabi kmetijska svetovalna služba za območje radovljiske občine.**

C.Z.

# PRILOŽNOST

V ZAVAROVALNICI TRIGLAV, D.D., OE KRAJN

**Zaposlimo:**

1. CENILCA IN LIKVIDATORJA ŠKOD AVTOMOBILSKIH ZAVAROVANJ I
2. UNIVERZALNEGA ZAVAROVALNEGA ZASTOPNIKA (2 DELOVNI MESTI)

**Pričakujemo:****pod tč. 1**

- visokošolsko izobrazbo strojne smeri
- znanje angleškega oz. nemškega jezika
- poznavanje ustreznih programskih orodij
- dve leti delovnih izkušenj

**pod tč. 2**

- najmanj srednješolsko izobrazbo ekonomske, komercialne ali druge ustrezone smeri
- poznavanje ustreznih programskih orodij
- eno leto delovnih izkušenj
- zanesljivost, samoiniciativnost in komunikativnost

**Omogočamo:**

- ustvarjalno delovno okolje
- možnost strokovnega izobraževanja in izpopolnjevanja
- samostojno in dinamično delo
- stimulativne zaslужke

Delovno razmerje bomo z izbranim kandidatom pod tč. 1 sklenili s polnim delovnim časom za nedoločen čas in s šestmesečnim poskusnim delom. Z izbranim kandidatoma pod tč. 2 pa bomo delovno razmerje sklenili s polnim delovnim časom za določen čas enega leta in s trimesečnim poskusnim delom ter možnostjo zaposlitve za nedoločen čas.

Ponudbe s kratkim življenjepisom in dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Zavarovalnica Triglav, d.d., Območna enota Kranj, Bleiweisova 20, Kranj.



triglav



## Osebni račun

Da bi vas spodbudili za odpiranje osebnega računa pri Poštni banki Slovenije, smo za vas pripravili več ugodnosti:

- Odobritev limita v enaki višini kot v prejšnji banki.
- Odobritev kredita za poplačilo kreditov v drugi banki.
- Dnevni dvig gotovine pri bankomatih tudi do 100.000 tolarjev.
- Brezplačen pristop v elektronsko banko.
- Brezplačno izplačilo gotovine na domu.
- Brezplačno vodenje mladinskega osebnega računa in osebnega računa s knjižico.

V Poštni banki Slovenije smo vam na voljo osebno na pošta po vsej Sloveniji ali po telefonu 02/228 83 27, 02/228 82 47 in 01/243 19 70.

**PBS.**POŠTNA BANKA SLOVENIJE, d.d.  
UL. Vilen Kraljčevića 5, 2000 Maribor

## Bodi bof. Sprejmi izziv.

**V začetku decembra odpiramo trgovino BOF v Kranju.**

**Če te zanima le strogo 8-urni delavnik, ti dinamično delo ne diši in si v službi ponavadi slabe volje, kar ostani tam, kjer si. V nasprotnem primeru ti ponujamo delo, ki je zanimivo in zabavno - v trgovini z najmodernejšim prodajnim konceptom.**

**POSLOVODJA**

trgovski poslovodja (V.st.) z vsaj dvema letoma izkušenj na enakem ali podobnem delovnem mestu;

**PRODAJALEC PRIBORA,**  
**PRODAJALEC AUDIO-VIDEO TEHNIKE,**  
**PRODAJALEC BELE TEHNIKE IN GOSPODINJSKIH APARATOV,**  
**PRODAJALEC RAČUNALNIŠKE OPREME in**  
**PRODAJALEC CD-jev**

prodajalec (IV.st.), ki pozna tehnično blago oz. izdelke, ki jih prodaja;

**BLAGAJNIČARKA**

ekonomsko-komercialni tehnik ali druga podobna smer izobrazbe (V.st.) z izkušnjami na področju blagajniškega poslovanja in poznavanjem tega področja;

**SKLADISČNIK**

z izobrazbo IV. stopnje in vsaj dvema letoma izkušenj na enakem delovnem mestu;

**VARNOSTNIK**

z izobrazbo V. stopnje ter vsaj dvema letoma izkušenj na enakem delovnem mestu in opravljenim izpitom za varnostnika.

S prošnjo, življenjepisom se nam do 19. 10. 2003 ogliši na naslov bodi@bof.si ali BOF d.o.o., Šmartinska 152, 1000 Ljubljana.



**BOF**  
Building Of Fun



Novi lepši svet elektronike



5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Klíčemo 113 6.45 Sejalec seje besedo (dnevni odložki Božje besede z razlogom) 7.00 Zvonjenje 7.15 Bim-bam-bom 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditev 8.45 Spominjanje se 9.00 Poročila 9.15 Napovednik 10.00 Poročila 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 11.15 Fidifarmov kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misi 12.05 Biser za dušo 12.15 Vočilo prijeteljom RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Mali oglasi 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrinki 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditev

16.00 Glasbena voščila 17.00 Šport na radiju Ognjišče I. 18.00 Poročila, Vaša pesem 18.15 Sport na Radiju Ognjišče II. 19.00 Radijski Glas Amerike (VOA) 19.10 Kratke novice 19.15 Napovednik programa za jutri 19.30 Za otroke 19.45 Sejalec seje besedo (ponov.) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 1. Luč v temi, 3. Vstani in hodil, 2. 4. in 5. Juretove večer 21.30 Mozaik dneva 22.00 1. in 3. Sončna pesem, 2. 4. in 5. Svetloba in sence 23.00 Ponedeljek ob 17.00 24.00 Prijatelji Radija Ognjišče 4.40 Radio Vatikan

**R ODMEV**

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasmeh 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprašenki

**SREDA, 15. OKTOBRA 2003**

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radija Triglav, Kranj in Sora - RADIO TRIGLAV

**R KRALJ**

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.10 Poslovne novice 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitka presečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Toma dneva: gost župan občine Naklo Ivan Štular 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Ponudba neprimernih 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prispevek: S Potovalno agencijo Alpetour 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna - poslušajte tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Zlata minuta na Radiju Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.20 Prispevek 16.50 EPP 17.20 Novice 17.10 Prispevek: Društvo za svet, in po moč odvijnikom - DULOS - gosta v studiu 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Odaja za upokojence 18.45 Kulturna 18.50 EPP 19.00 Novice 19.05 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.10 Mladi, nadarjeni, obetavni 19.30 Zadetek 20.00 EPP 20.10 Posebna z Igorjem 22.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 MHz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste 6.05 Vreme 6.15 Da vas prebudimo 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglas 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v poročniščih? 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Vreme, ceste 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglas 7.50 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno, Zdravnikov nasvet - Z gibanje

njen nad odvečne kilograme 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglas 8.50 Aktualno 9.30 Kulturni utrinki 9.40 Oglas 10.00 Olimpijski kotiček 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglas 11.00 Zlatna kočija formula ena 11.40 Oglas 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglas 13.00 Glas ljudstva 13.40 Oglas 13.50 Motoci, ponovitev odaje 14.15 Vočilo 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.50 Aktualno 15.30 Dogodek in odmevi 16.00 Vreme, ceste 16.15 Zgornja Gorenjska, tu smo doma 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglas 16.50 Aktualno 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Aktualno 17.25 Napoved oddaj 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglas 18.00 Aktualno: Moda in čas s Karmen Klöbas 18.25 Obvestila 18.30 Tednik občine Jesenice 19.00 Oglas 19.10 Črna kronika dneva 19.15 Vočilo, Misli iz biblije 19.30 Pogled v jutrinji dan 19.40 Oglas 19.41 Minute za prijetno razpoloženje, ponovitev 20.00 Aktualno 21.00 Glasba do polnoči 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglas 22.00 Zlata kočija formula ena (ponovitev) 22.40 Oglas 23.00 Misli iz Biblije, ponovitev

**R SORA**

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 7.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Češtice in gredice 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Pregled tiska 8.15 Novice, dogodki, šport, vreme 8.55 Dnevnina malica - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Pove naglas 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.20 Zlaki slovenskih spominkov 11.00 Zupan na obisku - Žiri 12.00 Klíčemo London - BBC 12.15 Pesem tedna 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dobri dan in Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 17.00 Župan na obisku - ponovitev 18.00 Na planetu glasbe 20.00 Radio jutri 20.05 Glasbeni program RA Sora do polnoči 24.00 SNOP

**R RGL**

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 104,8 MHz 6.00 Dobro jutro 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.67 Izgubljene živali 18.20 Odaja za upokojence 18.45 Kulturna 18.50 EPP 19.00 Novice 19.05 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.10 Mladi, nadarjeni, obetavni 19.30 Zadetek 20.00 EPP 20.10 Posebna z Igorjem 22.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

**R ODMEV**

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasmeh 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprašenki

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 Gospodarstvo 16.00 Šport in rekreacija 17.30 Kinomatik 18.00 Izbrana tečna, glasovanje 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Vedeževanje

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 16.15 RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo površko 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 16.15 RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo površko 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 16.15 RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo površko 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 16.15 RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo površko 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 16.15 RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo površko 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 16.15 RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo površko 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 16.15 RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo površko 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 16.15 RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo površko 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 16.15 RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo površko 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 16.15 RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo površko 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 16.15 RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo površko 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 16.15 RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo površko 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 16.15 RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo površko 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 16.15 RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo površko 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrinki 15.50 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 16.15 RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo površko 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

# Mladi milijonar in milijonarka

Mariborčanka in Ljubljancan dobila milijon. Med desetimi tekmovalci tudi trije Gorenjci. Strinjali so se, da je udeležba na kvizu "zanimiva izkušnja".

Ljubljana - Ob Tednu otroka so na POP TV priredili kviz Lepo je biti milijonar za mlajše. Kviz Mladi milijonarji so predvajali v nedeljo zvečer.

V vlogi tekmovalcev so se preizkusili učenci, ki so bili lani še osnovnošolci in so dosegli pri slovenskem, italijanskem ali madžarskem jeziku in matematiki na skupinskem preverjanju.



Mlade "glavce" so se z veseljem slikale s človekom, ki jima je zastavil vprašanje, Boštjanom Romihom.

janju znanja učencev 8. razreda ter na zaključnem preverjanju in ocenjevanju znanja učencev 9. razreda, najviše število točk. Pri zbiranju podatkov o učencih je POP TV pomagal državni izpitni center.

Tako je deset najbolj pridnih (lanskih) osnovnošolcev pre-

izkusilo svoje znanje na hitrih prstih in vročem stolu nasproti Boštjana Romiha. V dobrini in pol snemanja so se med desetimi tekmovalci najhitreje na hitrih prstih odrezali Jernej Pirnat iz Ljubljane, ki je "zaslužil" milijon tolarjev. Najverjetneje ga bo porabil za računalnik. Sledil je Mariborčan Gregor Cigut, ki je "kariero" na

pa je bila, ob samozavestnem nastopu in pravilnih odgovorih, s katerimi si je prislužila milijon, deležna tudi največ novinarske, predvsem pa fotografike pozornosti. Danaja Žolgar obiskuje II. gimnazijo v Mariboru in je imela tremo le pred "hitrimi prstimi". Povedala je še, da je v preteklosti veliko brala o Grkih, napisala o njih dva referata, pa se ni spomnila na Perzijce, kar je bil pravilni odgovor, ki bi ji prinesel vsoto milijon in pol slovenskih tolarjev. Na vprašanje, ali že ve, zakaj bo porabila denar, so se jazasvetile oči: "Za potovanje. Za Ameriko. Samo ne še takoj." Gorenjska udeležba na tek-

movanju je bila kar številna. Živa Mitar iz Kamnika, Miha Sprinčnik z Brega pri Žirovnici, Nika Kotnik z Visokega pri Kranju se žal niso znašli na vročem stolu, a so bili navdušeni že nad sodelovanjem v kvizu. Lani so bili še osnovnošolci, letos pa Živa obiskuje Gimnazijo Bežigrad. Miha gimnazijo na Jesenicah, Nika pa v Kranju. Soglasno so se strinjali, da je bilo tekmovanje dobra izkušnja, da je trema izginila ob začetku snemanja, na tistem pa so zagotovo obživali, da jim ni uspelo okusiti sedenja na vročem stolu.

Alenka Brun,  
foto: Tina Dokl

Za potrebe proizvodnje isčemo

## ELEKTRIKARJA in STRUGARJA

- s III. ali IV. stopnjo izobrazbe ustrezne smeri
- z večletnimi delovnimi izkušnjami
- pogodba se sklepa za določen čas, z možnostjo podaljšanja.

Vaše cenjene prijave pošljite v roku 8-dni od objave na naslov:  
**AQUASAVA, d.o.o., Kranj**  
Kadrovska oddelka, Gorenjesavska 12, 4000 KRAJN

**non ferrum Kranj, d.o.o.**  
Stružev 66  
4000 KRAJN, SLOVENIJA

objavlja prosto delovno mesto

## RAZVOJNEGA TEHNOLOGA

Od kandidatov pričakujemo naslednje izpolnjene pogoje:

- strojni ali metalurški inženir
- pet let delovnih izkušenj
- poznavanje dela z računalnikom (predvsem poznavanje okolja WINDOWS, WORD, EXCEL)
- aktivno znanje nemškega jezika

Kandidati naj oddajo pisne vloge v roku 15 dni od dneva objave na naslov: non ferrum Kranj, d.o.o., Stružev 66, 4000 Kranj.

**KMETIJSKO GOZDARSKA ZADRUGA** KGZ Sava, z.o.o., Lesce,  
**SAVA** z.o.o. Rožna dolina 50, 4248 Lesce

Oddaja v najem poslovnega prostora - trgovine, s pripadajočimi skladališčimi in sanitarnimi prostori v skupni izmeri cca. 215 m<sup>2</sup>.  
Pogoji najema se dogovorijo s pogodbo.

Ponudbe se sprejemajo na sedežu zadruge do vključno 18. 10. 2003.

**KOMUNALA KRAJN**

KOMUNALA KRAJN  
javno podjetje, d.o.o.  
Ulica Mirka Vadnova 1  
4000 Kranj

## ODDAJTE NEVARNE ODPADKE OKOLJU PRIJAZNO

Komunala Kranj bo 13. oktobra začela z akcijo zbiranja nevarnih odpadkov iz gospodinjstev. Akcija bo potekala na območjih Mestne občine Kranj ter občin Cerknje, Naklo, Preddvor, Šenčur in Jezersko. Namenjena je nevarnim odpadkom iz gospodinjstev, med katere sodijo zdravila, kozmetika, čistila, barve, laki, lepila, odpadna jedilna in motorna olja, baterije, akumulatorji in podobno.

Zbiranje in prevzem odpadkov je brezplačno.

Odpadkov, ki se pojavljajo v gospodarstvu in pridobitnih dejavnostih, ne bomo sprejemali.

### Akcija bo potekala po naslednjem razporedu:

NAKLO  
PREDDVOR  
CERKLJE  
ŠENČUR  
  
JEZERSKO  
KRAJN-PLANINA  
KRAJN-ZLATO POLJE  
KRAJN-ŽABNICA  
KRAJN-STRAŽIŠČE  
KRAJN-BESNICA  
KRAJN-OREHEK-DRULOVKA  
KRAJN-ČIRČE  
KRAJN-BRTOF  
KRAJN-KOKRICA  
KRAJN-TENETIŠE

parkirišče - Gasilski dom Naklo	13.10.	13. do 18. ure
parkirišče pri Jelovici	14.10.	13. do 18. ure
makadamsko parkirišče nasproti Občine	15.10.	13. do 18. ure
zgornje parkirišče pri pokopališču	16.10.	13. do 16. ure
Voklo - parkirišče za Gasilskim domom	16.10.	16. do 19. ure
zbirni center Remont	17.10.	13. do 18. ure
parkirišče - športna dvorana Planina	20.10.	13. do 16. ure
Kidričeva cesta pri trgovini Živila	20.10.	16. do 19. ure
parkirišče ob rokometnem igrišču	21.10.	13. do 16. ure
Škofjeloška v krizišču z Delavsko cesto	21.10.	16. do 19. ure
parkirišče pred Pošto	22.10.	13. do 16. ure
parkirišče TC Živila Drulovka	22.10.	16. do 19. ure
parkirišče pri nogometnem igrišču	23.10.	13. do 16. ure
parkirišče ob nogometnem igrišču	23.10.	16. do 19. ure
parkirišče pred Domom krajanov	24.10.	13. do 16. ure
parkirišče pred Domom KS ("Orli")	24.10.	16. do 19. ure



Vabimo vas v  
3-mesečni program usposabljanja  
za pridobitev poklicne kvalifikacije

### SOCIALNI OSKRBOVALEC /SOCIALNA OSKRBOVALKA NA DOMU

Program je potrdila Socialna zbornica na podlagi Javnega razpisa za izbiro programov usposabljanja in izpopolnjevanja strokovnih delavcev in sodelavcev na področju socialnega varstva in je na podlagi metodologije, ki jo je sprejel upravni odbor Socialne zbornice Slovenije, ovrednoten s 3 točkami.

Z izvajanjem programa bomo začeli v novembру.

Potekal bo dvakrat tedensko  
od 16.30 do 19.30.

**Vpisni pogoji:**  
starost 25 let ali več in zaključena  
osnovna šola.

**Informacije po telefonu:** 506 13 13

ARNOL, d.o.o. - v stečaju, Šolska ulica 2, Škofja Loka, na podlagi sklepa senata Okrožnega sodišča v Kranju, opravilna št. St 6/2002-104, z dne 06.10.2003

objavljja

### JAVNO DRAŽBO

za prodajo pravne osebe Arnol, d.o.o. - v stečaju.

#### Predmet prodaje:

Predmet prodaje je stečajni dolžnik kot pravna oseba s premoženjem, navedenim v poročilu o oceni vrednosti pravne osebe, ki ga je izdelala Silvana Jagodic v mesecu septembru 2003.

#### Premoženje obsega:

1. Terjatve do kupcev
  2. Oprema
- Podrobni seznam se nahaja na naslovu dolžnika.

#### Izklicna cena:

Izklicna cena za pravno osebo je 3.000.000 SIT.

#### Pogoji za sodelovanje:

Na dražbi lahko sodelujejo vse pravne in fizične osebe skladno z veljavno zakonodajo Republike Slovenije, ki so vplačale varščino v predpisaniem roku. Kupci ne morejo biti pravne in fizične osebe, navedene v 1., 2. in 3. odst. 153. čl. ZPPSL.

Ponudniki morajo najkasneje do vključno 21. 10. 2003 vplačati varščino v višini 10% izklincne cene na transakcijski račun stečajnega dolžnika št. 04302-0000849122 pri banki NKBM, d.d., in predložiti dokazilo o vplačili stečajnemu dolžniku najkasneje do dneva izvedbe javne dražbe.

Vplačana varščina se uspelemu ponudniku vračuna v kupnino in se obrestuje.

Ponudnikom, ki ne uspejo, se vplačana varščina vrne brez obresti v roku 8 dni od opravljene dražbe.

Izbrani ponudnik mora skleniti pogodbo o nakupu v 8 dneh po prejemu obvestila o izbiri in kupnino plačati v 8 dneh po podpisu pogodbe. Pred sklenitvijo pogodbe mora predložiti stečajnemu upravitelju izjavo, ki jo določa 4. odstavek 153. člena ZPPSL. Če izbrani ponudnik v navedenem roku ne sklene pogodbe, ali če ne plača kupnine, varščina zapade v korist prodajalca.

Davek na dodano vrednost plača prodajalec. Vsi stroški za prenos lastništva niso vključeni v ceno in so obveznost kupca.

Kupec postane lastnik pravne osebe, ko je plačana celotna kupnina in vsi stroški v zvezi s prenosom lastnine in overitvi pogodbe. Nakup pravne osebe poteka po načelu "VIDENO-KUPLJENO", kasnejše uveljavljanje zahtevkov zaradi napak ne bo upoštevano.

Zainteresirani ponudniki si lahko ogledajo dokumentacijo v zvezi s prodajo po predhodnem dogovoru s stečajnim upraviteljem na tel. št.: 01 53 00 920.

Narok za odpiranje ponudb bo 22.10.2003 ob 13.00 ur na Okrožnem sodišču v Kranju, soba, soba 014/klet.



OBČINA ŽELEZNKI  
Češnjica 48, p.p. 2  
4228 ŽELEZNKI

Župan občine Železniki objavlja prosto delovno mesto

### SVETOVALCA ZA KOMUNALNO DEJAVNOST

#### Zahtevani pogoji:

- VII. stopnja strokovne izobrazbe gradbene smeri, arhitekture ali druge tehnične smeri
- 3 leta delovnih izkušenj
- poznavanje dela z računalnikom
- organizacijske in vodstvene sposobnosti ter sposobnosti za samostojno delo in delo z ljudmi
- znanje angleškega jezika

Izbrani kandidat bo sklenil delovno razmerje za določen čas 12 mesecev s 3-mesečnim poskusnim delom (nadomeščanje). Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v roku 8 dni po objavi razpisa na zgornji naslov.

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrtka do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**  
Rozman Janez, s.p.  
Tel.: 04/53-15-249

**prof. META KONŠTANTIN, s.p.**  
**ŠKOFJA LOKA**, Podlubnik 253



Prešernovo  
gledališče  
Kranj

Glavni trg 6, 4000 Kranj  
e-mail: presern-gled@ss5.net  
www.presernovogledalisce.com

**Meteor, Cerknje, d.o.o.**  
Stara c. 1, 4207 Cerknje  
tel.: 04/25 28 300  
ali 041/660 658

Trst 15.10., Lenti 18.10.; Madžarske toplice od 25. do 28. 10., 27.11.-30.11.; Banovci: od 21.10. do 24.10.; Šenčur: 251-18-87

**TEČAJI TUJIH JEZIKOV (AN, NE, IT, ŠP, FR, RU)**  
Za odrasle, dijake, učence, upokojence. Tel.: 04/51-50-590

R. Schimmelpfennig: PUSH UP 1-3, DANES ob 19.30, za PETEK 1, IZVEN in KONTO. J. B. P. Moliere: SKOPUH, 12. okt. ob 19.30 - KOMEDIJA!, za IZVEN in KONTO, J. Radigan: HRIBOVKE, Koprodukcija PDG Nova Gorica in PG Kranj, 13. okt. ob 19.30, za ZELENI, IZVEN in KONTO, 14. okt. ob 19.30 - PREMIERA, 17. okt. ob 19.30, za PETEK 2, IZVEN in KONTO, Rokre: BLOK - KOMEDIJA!, 18. okt. ob 19.30, za IZVEN in KONTO, VPIS ABONMAJA VSAK PETEK. Informacije na tel. št. 20 10 200, vsak dan od 10.00 do 12.00 ure, ob sobotah od 9.00 do 10.30. PODALJŠAN VPIS ABONMAJA VSAK PETEK OD 10.00 DO 12.00 IN OD 13.00 DO 15.00 URE.

Razpisujemo nakupovalne izlete v LENTI, izlet na ČEŠKO - Brno 20.-22. 11. 2003 in vikend izlete v Beograd.

**GLASOV KAŽIPOT →****Prireditve →****Dan gasilcev**

Škofja Loka - V okviru meseca požarne varnosti se bo na Mestnem trgu danes, v petek, ob 18. uri začela prireditve z naslovom Dan gasilcev v Škofji Loki, na kateri se bodo predstavile enote gasilcev, ki so v ključnih trenutkih pripravljene priskočiti na pomoč.

**Slovesna predaja opreme GRS**

Slovesnost ob predaji štirih EKG monitorjev, ki jih je za reševalno delo zdravnikov GRS podarila Krka, d.d., bo jutri, v soboto, 11. oktobra, ob 11. uri v Valvasorjevem domu pod Stolom.

**Gasilsko tekmovanje**

Radovljica - Gasilska zveza občine Radovljica obvešča, da bo regionalno tekmovanje v nedeljo, 12. oktobra, potekalo po enakem časovnem razporedu, kot je bilo planirano za 4. oktobra.

**Prvi glasek Gorenjske**

Jesenice - V soboto, 25. oktobra, se bo ob 18. uri v dvorani Gledališča Toneta Čufarja začela prireditve Prvi glasek Gorenjske, ki jo organizira Radio Triglav. Devet pevk in dva pevca se bo ob spremljavi skupine Akord pomerijo za laskava naslova Prvi glasek Gorenjske 2003 po izboru strokovne žirije in po izboru občinstva. Gostja bo lanska zmagovalka Taja Žnidarič, nastopila bosta tudi Mira in Dedek ter čarownik Toni.

**Bolšjak**

Kranj - Jutri, v soboto, bo od 8. do 13. ure na Primskovem, na parkirišču Sloga (za Mercatorjem) Bolšjak. Za dodatne informacije lahko poklicete po tel.: 031 320 744.

**Studentski žur**

Škofja Loka - Klub študentov Poljanske doline prireja tradicionalni študentski žur s skupinami Big foot mama, Billy's Private parking in Ta-rock, ki se bo jutri, v soboto, 11. oktobra, ob 21. uri začel v dvorani Partizan v Gorenji vasi. Vstopnice lahko dobite v predprodaji na sedežu kluba, v času uradnih ur pa tudi na Klubu loških, žirovskih in selških študentov.

**Zahvala krvodajalcem**

Kranj - Ob 50-letnici krvodajalstva na Slovenskem in ob 140-letnici mednarodnega gibanja Rdečega kriza tudi Območno združenje Rdečega kriza Kranj pripravlja prireditve. Danes, 10. oktobra, bodo ob 18. uri v dvorani Mestne občine Kranj nastopili pevci iz Predselj, zaigrala bosta ansambel in tamburaši Folklorne skupine Iskraemecu iz Kranja, zaslужnim krvodajalcem in prostovolj-

cem Rdečega kriza pa bodo podeli priznanja. Pri pripravi prireditve so Rdečemu krizu pomagali donatorji: Mestna občina Kranj, Zavarovalnica Triglav, Merkur, Iskraemec, Občina Jezersko in Marija Pravst, s.p., ki se jim za pomoč iskreno zahvaljuje.

**Konjeniška prireditve**

Grad - Konjeniško društvo Krvavec organizira v nedeljo, 12. oktobra, "endurance" (konjeniški military - vzdržljivost konja) s štartom ob 9. uri iz Grada in ciljem na Krvavcu ob 11. uri na Kriški planini, na planšariji Vlencar. Tam bo podelitev pokalov in zaključek z ansamblom Parazol.

**Vesela jesen v Gorjah**

Gorje - Krajevna skupnost Gorje in Gorenjski glas bosta jutri, v soboto, 11. oktobra, v kulturni dvorani Gorjanskega doma v Zgornji Gorjah pripravila prireditve pod naslovom Vesela jesen v Gorjah. To bo ena od rednih jesenskih prireditve Gorenjskega glasa, na kateri bodo nastopili gostje in domaćini, med njimi ansambl Folklorne skupine Iskraemec, Besniški kvintet, Krila, AS, pevski zbor Mozaik, pevci Tjaša Križnar, Metka Kunstelj, Dejan Zupan in instrumentalisti Katarina Pahor, Jernej Arh, Žiga Lombar, Aleš Pogačnik, Matija Bregant in drugi. Prireditve se bo začela ob 19. uri, po prireditvi pa domaćini načrtujejo nadaljevanje veselega srečanja s presenečenjem in z ansamblom AS.

**Čajanka**

Kokrica - Turistično društvo Kokrica spet začenja s svojimi tradicionalnimi čajankami in sicer jutri, v sobotu, 11. oktobra, ob 17. uri v Kulturnem domu na Kokrici - Prva letosinja gostja bo Sussan Ashley, mednarodno priznana zdraviteljica in psihoterapeutka iz Avstralije. Predavanje bo simultano prevajano.

**Dan kostanja**

Kranj - Turistično društvo Kranj prireja jutri, v soboto, 11. oktobra, Dan kostanja. Prireditve bo potekala v starem delu mesta Kranja, na Glavnem trgu pri vodnjaku ob 8. do 13. ure. Na stojnicah bodo postregli s kostanjem in kostanjevimi dobratami ter s priedelki s podeželja in domače in umetnostne obrti.

**Boljši sejem**

Škofja Loka - Krajevna skupnost Kamnitnik organizira jutri, v soboto, 11. oktobra, od 14. do 17. ure na prostoru glavne tržnice v Škofiji Loki boljši sejem. Prijave za udeležbo sprejema KS Kamnitnik pisno ali po tel.: 04 51 28 350.

**Loka kolo 2003**

Škofja Loka - Avto-moto društvo Škofja Loka in Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu ob-

**HALO - HALO, KAŽIPOT / info@g-glas.si****Štatenberg -  
Ptujska Gora - Ptuj**

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na enodnevni izlet v torek, 14. oktobra, in sicer na relaciji Kranj - Trojane (postanelek) - Štatenberg (grad - postanelek) - Ptujska Gora (postanelek) - Ptuj (postanelek) - sledi povratak preko Slovenske Bistrike. Prijave sprejemajo v pisarni društva do zasedbe prostih mest v avtobusu.

**Na Ciprnik**

Žabnica - Bitnje - Sekcija za po-hodništvo pri Društvu upokojencev Žabnica - Bitnje vabi v sredo, 15. oktobra, na izlet na Ciprnik (1746 m). Prijave z obveznimi plačili sprejemajo po tel.: 231 22 88 do zasedbe mest v avtobusu.

**KRČNE ŽILE?  
05 628 53 39**

**V neznano**

Preddvor - Društvo upokojencev Preddvor vabi svoje člane na lep jesenski izlet v neznano. Izlet bo v sredo, 15. oktobra. Prijave sprejemajo poverjeniki.

**Obvestila →****Žareče buče**

Ziri - V torek, 14. oktobra, se bo ob 16. uri v knjižnici začela delavnica za spretne prste V buči bo zasvetila lučka. Delavnica je namenjena otrokom, starim od 4 do 10 let, vodila pa jo bo Majda Tren.

**Izdelava prtičkov, gobelinov...**

Škofja Loka - V okviru Tedna vseživljenjskega učenja v Škofiji Loka bodo v Trgovini Gumb Na Koširjevi cesti 6 jutri, v soboto, 11. oktobra, ter nato še enkrat 25. oktobra, od 9. do 12. ure predstavniki Eleganta, d.o.o., prikazali izdelovanje vezenih prtičkov, gobelinov, kvačkanje, vozlanje in ročno ter strojno šivanje. Za dodatne informacije lahko poklicete po tel.: 041/621-323 ali 04/51 51 751.

**Ozarina odprta vrata**

Jesenice - Ob svetovnem dnevu duševnega zdravja 10. oktobra pisarna za informiranje in svetovanje nacionalnega združenja za kakovost življenja OZARA na Jesenicah danes pripravlja dan odprtih vrat. Vse, ki vas zanima program pomoči ljudem, ki imajo težave v duševnem zdravju, v svojih prostorih na Tavčarjevi 3 b pričakujejo med 9. in 15. uro.

**Meritve tlaka in sladkorja!**

Škofja Loka - V prostorih Društva upokojencev Škofja Loka vsako drugo sredo v mesecu poteka merjenje krvnega tlaka in sladkorja, in sicer od 9. ure dalje.

**Izobraževanje invalidov**

Jesenice - Medobčinsko društvo invalidov Jesenice v sodelovanju z Univerzo za tretje življenjsko obdobje Jesenice vabi člane na svetovalni kotiček "Svetovanje in informiranje invalidnim osebam na področju splošnega izobraževanja", ki bo 16. oktobra v prostorih Ljudske univerze Jesenice; Cesta Cirila Tavčarja 3/a (nапротив vrtca Plavž). Prijavite se lahko pri poverjenikih, dodatne informacije pa dobite po tel.: 040 767 886.

**Brezplačna pomoč**

Škofja Loka - Vsako sredo, med 15. in 17. uro, bo v prostorih Krajevne skupnosti Podlubnik - Stara Loka (Podlubnik 139) nudena brezplačna strokovna pomoč učencem rednih šol, ki imajo težave pri opisovanju, branju, osvajjanju osnovnih matematičnih pojmov itd.

**Vabljeni pevci**

Britof, Predosije - Krajevna skupnost Britof in Predosije vabi vse, ki radi pojejo, da se pridružijo novoustanovljenemu mešanemu pevskemu zboru pod vodstvom priznane zborovodje Nade Krajncjan. Vaje so vsak četrtek ob 20. uri v prostorih Osnovne šole Predosije. Vabljeni v čim večjem številu, posebej moški.

**Predavanja →****Meritev kostne gostote**

Kranj - Društvo bolnikov z osteoporozo Kranj organizira predavanje z naslovom Meritve mineralne kostne gostote. Predavanje bo v četrtek, 16. oktobra, ob 18. uri v prostorih MO Kranj, v sejni sobi št. 14. Predaval bo Maja Kozlevčar Živec, dr. med., spec. fiz. reh. med..

**V korak s časom**

Žirovница - Društvo upokojencev Žirovница vabi svoje člane na predavanje o uporabi računalnika z naslovom Ostanite v koraku s časom, ki se bo v torek, 14. oktobra, ob 18. uri začelo v prostorih osnovne šole v Žirovni. Predaval bo g. Janez Vinšek.

**Bolezni dojk**

Šenčur - Kulturno društvo Šenčur vabi v četrtek, 16. oktobra, ob 19. uri na predavanje z naslovom Bolezni dojk. Predaval bo gospa prim. dr. Mojca Šenčar. Vstop je prost.

**Spomin in pozornost**

Trata - Krajevna organizacija Rdečega kriza Trata vabi krajane Trate in druge na zanimivo predavanje Kako izboljšamo spomin in pozornost. Predaval bo socialna pedagoginja Damjana Šmid. Predavanje bo na Osnovni šoli Cvetka Golarja na Trati v učilnici št. 43 v torek, 14. oktobra, ob 17. uri.

**Strpnost v šoli**

Radovljica - V okviru Tedna vseživljenjskega učenja se bo v Knjižnici A.T. Linharta v torek, 14. oktobra, ob 19.30 uri začelo predavanje z naslovom Naj bo šola prostor strpnosti do drugačnih. Predaval bo Doroteja Lešnik Mugnioni.

**Vzgoja otroka**

Kranj - Dekanijski odbor za zakon in družino Kranj vabi zakonice in starše na predavanje Vzgoja otroka v današnjem lasu, ki se bo danes, v petek, 10. oktobra, ob 20. uri začelo v župnijski dvorani v Kranju. Predaval bo ga Damjana Šmid iz Zavoda Modrin Škofja Loka.

**O voluharju**

Podvin - Vrtnarja Reš iz Podvina pri Radovljici vabi na 6. predavanje iz niza jesenskih srečanj. Danes, v petek, 10. oktobra, ob 17. uri Ivan Esenko predaval o eni največjih nadlog v vrtu - voluharu. Predaval bo tudi svojo novo knjigo Zbogom, voluhar.

**Koncerti →****Koncertna maša**

Zasip - Mešani pevski zbor Blejski odmev bo v soboto, 11. oktobra, ob 18.30 uri v farni cerkvi v Zasipu izvajal Franciskusmesse skladatelja J. B. Hilberja. Po maši bo zbor zapel še nekaj ljudskih in črnskih duhovnih pesmi.

**Perpetuum jazzile**

Jesenice - Danes,

**MALI OGLASI****#201-42-47****#201-42-48****#201-42-49****fax: 201-42-13****OBVESTILO**

Naše cenjene naročnike in stranke obveščamo, da imamo v maloglasni službi

**NOV DELOVNI ČAS,**  
in sicer: od ponedeljka do petka neprekiniteno **od 7. - 15.00 ure.**

**APARATI STROJI**

KOMPLETNO OPREMO za obrtno dejavnost tekteline stroke - plisiranje tkanin - umetno gubanje tkanin, prodam za simbolično ceno 1 mio SIT. **# 040/398-983**

Prodam star šivalni, čevljarski in krojaški stroj. **# 041/582-572**

Prodam trofazni CIRKULAR, moč motorja 4 KW. **# 592 10 60 ali 031/297-338**

Prodam TERMOAKUMULACIJSKO PEČ 4 KW. Sr. Bela 57. **# 25 51-719**

Prodam ročni stroj za mletje jabolk ali repe, malo rabljen, cena po dogovoru. **# 25 55-80**

HLADILNIK 180 I Gorenje, v garanciji do konca januarja, prodam po nizki ceni. **# 202 72 42**

ITD + nepremičnine

Slovenski trg 8, 4000 Kranj

tel./fax: 2366-670, 2366-677

GSM: 041/755-296

E-MAIL: itd.nepremicnine@siol.net

PRI NAS SE MAKSIMALNO POTRUDIMO ZA VAS DELAMO ZANESLJIVO, HITRO IN UGOĐENO.

FOTOAPARAT CANON EOS 300 z objektivom 28-80 mm, z datumom in torbico, skoraj nerabilen, brezhiben za 55.000 SIT. **# 031/461-086**

VILIČAR LINDE 1.5 t, plinski, prodam. **# 040/310-130**

PRALNI STROJ Gorenje, starejši, brezhiben, prodam. **# 041/878-494**

Prodam TELESKOP za opazovanje narave in vesolja, povečava do 200 x. **# 231-742**

KULTIVATOR z ježi, malo rabljen in TRAKTOR Štore 402, prodam. **# 041/808-765**

Prodam kombinirko EMC 200 60 operacij, metrsko KROŽNO (rund) mašino in ZRACNO PRESO. **# 041/796-024**

**GARAŽE**

GARAŽO vzamem v najem v okolici Vodovodnega stolpa - Šorljevo naselje. **# 2024-194**

GLASBILA

Prodam KLAVIRSKO HARMONIKO Felicia 72 basov. **# 5744-704**

GR. MATERIAL

Prodam 7 kubikov suhih SMREKOVIH DESK IN PLOHOV. **# 2330-107**

Ugodno prodam LEGE in ŠPIRAVCE za ostrešje. **# 041/688-713**

OKENSKA KRILA zastekljena, raznih dimenzij, prodam. **# 041/718-856**

Prodam 2 kubika SMREKOVIH-jelkovich PLOHOV. **# 041/841-632**

Prodam 3 STEBRE za kozolec z leseno šupo 5 x 8 m. **# 040/776-484**

Prodam STREŠNO OPEKO Trajanka in STREŠNA OKNA. **# 041/382-807**

**HIŠE KUPIMO**

HIŠE KUPIMO GORENJSKA manjšo, lahko starejšo hišo za znanega kupca. DOME NEPREMIČNINE, Damjana Krautberger, s.p., Koroška c. 16, Kranj

Kupim starejšo HIŠO, primerno za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino. **# 031/311-841**

V okolici Kranja kupimo stanovanjsko hišo cenovni razred do 45 MIO sít s pripadajočim zemljiščem za znan stranko z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za znan stranko, do cca. 18.000.000,00 SIT AGENT KRAJN, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj. nepremicnine.net

Lokacija: Kranj, Kokrica - 20 let stara stan. hiša (klet, pritličje, nadstropje in mansarda), vel. 9 x 11 m, parcela 1.033 m<sup>2</sup>, urejena okolina, cena = 66,3 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

V bližini BRNIKA: hiša, staro 100 let, obnovljeno pred 11 leti, tloris 6 x 10m, gosp. poslopje 102 m<sup>2</sup>, parcela 502 m<sup>2</sup>, cena = 24,6 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - vrsta hiša v garaži, cca. 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, potrebno obnovi, primereno tudi za poslovno dejavnost, 64 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Čirče - hiša dvojček, star 27 let, obn. 95 leta, cca. 100 m<sup>2</sup> v etazi, (3 etaze), parcela 493 m<sup>2</sup>, lepo urejena, lahko tudi dvodružinska, cena = 44,6 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

Jesenice - poslovna hiša v treh etazah, cca. 375 m<sup>2</sup>, parcela 520 m<sup>2</sup>, starost 40 let, cena = 35,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Planina III - poslovni prostor, letnik 85, vel. 35,50 m<sup>2</sup> v pritličju objekta, cena = 305.500,00 SIT/m<sup>2</sup>, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

LESCE - Hlebec, 225 m<sup>2</sup>, prodamo lastno, poslovno stanovanjsko hišo v centru vasi, nekdajno gostilna Angelca, l. 1937. CENA: 17,9 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

KOKRICA: 250 m<sup>2</sup>, nova hiša v 4. gr. fazi, lahko dvostanovanjska, parcela 520 m<sup>2</sup>, možna menjava za stanovanje. CENA: 43,6 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

Naklo-Cegelnica prodam eno polovico spodnjega etaže hiše, svoj vhod + klet, na 243 m<sup>2</sup> zemljišča, staro 25 let, terasa, CK olje, telef. priključek, prevzem možen takoj, cena 15 mio SIT. Agent, Kranj, 23 80 430, 23 65 360.

Utik, 180 m<sup>2</sup>, parcela 390 m<sup>2</sup>, novogradnja, III. podaljšana gradbeni faza, prodamo za 29.500,00 SIT. Tel. 01/510 74 30, 041 739 786. Prvi graden d.o.o., Celovška 291, Lj., www.stanovanje.net, www.novogradnje.com

BLED, VP hiša 227 m<sup>2</sup>, l. 36, z poslovnim prostorom in manjšo starejšo hišo, vrt in parkirišče. Možni dogovori. 49,0 mio sit EXEDRA, 583 65 00, 041 703 806, 041 955 723 www.exedra.nepremicnine.com

RAĐOVLJICA, hiša-dvojček 260 m<sup>2</sup>, let. 77, garaža, večji vrt. Dobra ponudba: 43,0 mio sit EXEDRA, 583 65 00, 041 703 806, 041 955 723 www.exedra.nepremicnine.com

KRANJ - Kokrica: 340 m<sup>2</sup>, poslovno stanovanjska hiša, parcela 540 m<sup>2</sup>, pred dvema letoma v celoti obnovljena, bližina avtoceste, primerena za razne dejavnosti. Možnost prodaje tudi po etažah. Vseljiva takoj. Hiša se lahko tudi odda, tako po delih kot v celoti. CENA 65 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

KRANJ - Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - lastna parkirišča, letnik 97, cena = 100.000,00 SIT/mes s stroški skupaj, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šorljevo naselje - hiša v 2. et. na parceli 6574 m<sup>2</sup>, cena = 33,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13

**FRAST** d.o.o. KranjNepremičinska hiša Frast, d.o.o.  
PE Šuceva 27, 4000 Kranj04/234-40-80, 041/734-198  
e-mail:nepremicnine@frast.siKRMILNI KROMPIR, prodam **2311-766**Prodam NEŠKORPLJENA JABOLKA za ozimico. **250-36-37**Prodam drobn KROMPIR. Češnjevek 8, Cerkje **12443****PODARIM**Podarimo SIVEGA MUCKA, vajen čistoče in je primeren za stanovanje. **201-19-59, 040/26 24 86**ODDAM dva srednje velika MUCKA (sivega in progaštega sivega). **513-613-1345**Podarim KUHINJSKE ELEMENTE. **2042-284**Podarim tri SIVO BELE MUCKE, stare dva meseca. **2571-805**

POSESTI

Prodam zazidljivo PARCELO v Zg. Bitnjah ob glavnih cesti, 967 m<sup>2</sup>, izredna lokacija, cena ugodna. **041/404-960, 25-72-092**BREG OB SAVI prodamo več sončnih, zazidljivih PARCEL po cca 400 m<sup>2</sup> z gradbenim dovoljenjem, cena po dogovoru. BESNICA v mirnem naselju prodamo SONČNO PARCELO 680 m<sup>2</sup>, 17000 SIT/m<sup>2</sup>. BREZJE prodamo ravno, sončno, zazidljivo parcelo ob robu naselja, 572 m<sup>2</sup>, cena 7,5 mio SIT. PARCELE KUPIMO Kranj, Šk. Loka, Radovljica več zazidljivih parcel za zbrane kupce DOM NEPREMIČNINE, Damjana Krautberger s.p., Koroška c. 16, Kranj, tel.: 041/333-222KRANJ, ŠENČUR KUPIM zazidljivo parcele. Takojsne plačilo. **040/413-281**

Na Družovi prodam PARCELO z dokumentacijo za hišo. Tel.: 070/600-500. Interda, d.o.o., Lj.

GOLNIK, parcela ca 1600 m<sup>2</sup>, ravna, mirna, sončna lega. Elektrika, voda in brunarica na parceli, cena 12.000 SIT/m<sup>2</sup>, primerno za gradnjo dvojčkal. Nepremičinska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/2362890BESNICA - stavna parcela 666 m<sup>2</sup> po 16.300,00 SIT/m<sup>2</sup>, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700PREBAČEVO - kmetijsko zemljišče 9.855 m<sup>2</sup> po 590,00 SIT/m<sup>2</sup> in gozd 22.160 m<sup>2</sup> po 236,00 SIT/m<sup>2</sup>, nakup skupaj, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700LESCE - Hlebce: 670 m<sup>2</sup>, v centru vas. Hlebce prodamo lastno zemljišče, primereno za gradnjo stanovanjske hiše ali hiše dvojčka. CENA: 10,2 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000TRŽIČ - 5500 m<sup>2</sup>, vzhodna lega, v hribu, ob gozdu. Cena: 3.540,00 SIT/m<sup>2</sup>. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/28 11 000

ŠKOFA LOKA Z OKLICO kupimo parcele za gradnjo večstanovanjskega objekta. REAL KARANT, nepremičnine, Škofja Loka, tel: 04 512 74 74, 041 741 748, 051 307 396

Kranj - ČIRČE, prodamo zazidljivo parcele za poslovni objekt, velikost parcele 2400 m<sup>2</sup>, prevzem možen takoj. CENA: 58.400.000,00 SIT. AGENT Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.netGORICE - LETENCE, prodamo vikend parcele, 889 m<sup>2</sup>, prepis možen takoj. CENA: 12.980,00 SIT/m<sup>2</sup>. AGENT Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.netNa relaciji STRAŽIŠČE - ŽABNICA, kupimo cca. 500 m<sup>2</sup> zazidljive parcele, za že znanega kupca. AGENT Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.netJesenice: zazidljivi parceci 420m<sup>2</sup> in 440m<sup>2</sup>, z obstoječim objektom, cena 6,5 mio Sp. Brnik: zelo lepa sončna zazidljiva parcela 600 m<sup>2</sup>, cena 12.000.000,00 SIT Ambrož pod Kravcem: Prodamo dve zazidljivi parceci 280m<sup>2</sup> in 430m<sup>2</sup> za vikend, vsi priključki v neposredni bližini, cena za obe parcele 7,8 mio ITD + d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 04/755-296, 040/204-661PRIMSKOVO, starejšo hišo ali zazidljivo parcelo KUPIM. Takojsne plačilo. **040/413-281**Prodam PARCELO 435 m<sup>2</sup>, lokacijsko dovoljenje, elektrika/voda na parceli, Sp. Besnica, sončna lega. **2323-518**Srednje Bitnje, ZAZIDLJIVA PARCELA 600 m<sup>2</sup>, sončna, mirna, prodam. **04/23-25-548, zvečer**Kupim okolico: Kamnik, Cerkje, Kranj, Naklo manjšo ZAZIDLJIVO PARCELO ali NADOMESTNO GRADNJO za gotovino do 6 mio SIT. **041/919-512****POZNANSTVA**

PLOMLADNI VETER vabimo GORENJSKE, predvsem mlajše, ki želijo spoznati novega moškega za resno vezo ali za občasnega srečanja, da pokličete tel. 031/612-541 ali 041/899-442 od 9 ure dalje, tudi ponoči, ali pišite SMS. Veselimo se sodelovanja z vami!

POMLADNI VETER - GORENJSKE, nevezane, želijo spoznati primerrega moškega. Gospodje prosimo pokličite tel 090 54 24 ali 090 54 25 (186 sit/min), od 9. ure dalje tudi ponoči. Vabljeni, veseli vas bomo!

34 letni samski isče dekle za resno vezbo. **041/515-861**

POZNAVANJA NAJAMEMO

Kranj - OKOLICA, kupimo več stanovanj različnih velikosti za že naše znane kupce, AGENT Kranj, tel. 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

Na celotnem območju Gorenjske od kupujemo stanovanja različnih velikosti za znane kupce. Plačila takoj ali v zelo kratkem času. ITD +d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

ASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. **041/680-751, 01/839-46-14**, Adrovic in Cop., Jelovška 10, KamnikSPREJEMAMO NAROČILA ZA ZIDARSKA DELA, notranji klasični omeli in fasade. **051/217-215**, Andeličinski Radovan s.p., Paradiž 7, TržičASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. **041/680-751, 01/839-46-14**, Adrovic in Cop., Jelovška 10, KamnikSPREJEMAMO NAROČILA ZA ZIDARSKA DELA, notranji klasični omeli in fasade. **051/217-215**, Andeličinski Radovan s.p., Paradiž 7, TržičASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. **041/680-751, 01/839-46-14**, Adrovic in Cop., Jelovška 10, KamnikSPREJEMAMO NAROČILA ZA ZIDARSKA DELA, notranji klasični omeli in fasade. **051/217-215**, Andeličinski Radovan s.p., Paradiž 7, TržičASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. **041/680-751, 01/839-46-14**, Adrovic in Cop., Jelovška 10, KamnikSPREJEMAMO NAROČILA ZA ZIDARSKA DELA, notranji klasični omeli in fasade. **051/217-215**, Andeličinski Radovan s.p., Paradiž 7, TržičASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. **041/680-751, 01/839-46-14**, Adrovic in Cop., Jelovška 10, KamnikSPREJEMAMO NAROČILA ZA ZIDARSKA DELA, notranji klasični omeli in fasade. **051/217-215**, Andeličinski Radovan s.p., Paradiž 7, TržičASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. **041/680-751, 01/839-46-14**, Adrovic in Cop., Jelovška 10, KamnikSPREJEMAMO NAROČILA ZA ZIDARSKA DELA, notranji klasični omeli in fasade. **051/217-215**, Andeličinski Radovan s.p., Paradiž 7, TržičASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. **041/680-751, 01/839-46-14**, Adrovic in Cop., Jelovška 10, KamnikSPREJEMAMO NAROČILA ZA ZIDARSKA DELA, notranji klasični omeli in fasade. **051/217-215**, Andeličinski Radovan s.p., Paradiž 7, TržičASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. **041/680-751, 01/839-46-14**, Adrovic in Cop., Jelovška 10, KamnikSPREJEMAMO NAROČILA ZA ZIDARSKA DELA, notranji klasični omeli in fasade. **051/217-215**, Andeličinski Radovan s.p., Paradiž 7, TržičASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. **041/680-751, 01/839-46-14**, Adrovic in Cop., Jelovška 10, KamnikSPREJEMAMO NAROČILA ZA ZIDARSKA DELA, notranji klasični omeli in fasade. **051/217-215**, Andeličinski Radovan s.p., Paradiž 7, TržičASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. **041/680-751, 01/839-46-14**, Adrovic in Cop., Jelovška 10, KamnikSPREJEMAMO NAROČILA ZA ZIDARSKA DELA, notranji klasični omeli in fasade. **051/217-215**, Andeličinski Radovan s.p., Paradiž 7, TržičASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. **041/680-751, 01/839-46-14**, Adrovic in Cop., Jelovška 10, KamnikSPREJEMAMO NAROČILA ZA ZIDARSKA DELA, notranji klasični omeli in fasade. **051/217-215**, Andeličinski Radovan s.p., Paradiž 7, TržičASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. **041/680-751, 01/839-46-14**, Adrovic in Cop., Jelovška 10, KamnikSPREJEMAMO NAROČILA ZA ZIDARSKA DELA, notranji klasični omeli in fasade. **051/217-215**, Andeličinski Radovan s.p., Paradiž 7, TržičASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. **041/680-751, 01/839-46-14**, Adrovic in Cop., Jelovška 10, KamnikSPREJEMAMO NAROČILA ZA ZIDARSKA DELA, notranji klasični omeli in fasade. **051/217-215**, Andeličinski Radovan s.p., Paradiž 7, TržičASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. **041/680-751, 01/839-46-14**, Adrovic in Cop., Jelovška 10, KamnikSPREJEMAMO NAROČILA ZA ZIDARSKA DELA, notranji klasični omeli in fasade. **051/217-215**, Andeličinski Radovan s.p., Paradiž 7, TržičASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. **041/680-751, 01/839-46-14**, Adrovic in Cop., Jelovška 10, KamnikSPREJEMAMO NAROČILA ZA ZIDARSKA DELA, notranji klasični omeli in fasade. **051/217-215**, Andeličinski Radovan s.p., Paradiž 7, Tržič

ASFALTIRANJE in TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IzDELAVA BETONSKIH TER KAMNITIH ŠKARP, IZKOP, NASIP TER ODVOZ MATERIALA NA DEPONJON. &lt;b



Hotel Grajski dvor, Kranjska c. 2,  
4240 Radovljica, tel.: 04/531-44-24,  
031/322-246, 041/703-839

KRANJ - Planina; 83 m<sup>2</sup>, 3,5-sobno, mansarda, sončna, 17 let, ugodno. CENA: 14,3 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel. 04/ 28 11 000

PONOVNO NOVA STANOVANJA, KRANJ - ČIRČE, ŠEST STANOVANJSKI OBJEKT Z LASTNIM PARKIRIŠCI, ŠTEVCI ZA HLADNO IN TOPLO VODO - KALORIMETRI, NA RAZPOLAGO PET STANOVANJ, IN SICER: 25,5 S KABINETOM (72 m<sup>2</sup>) V PRITLIČUZ LASTNIM VHODOM, 25,5 S KABINETOM (81 m<sup>2</sup>) PRAV TAKO V PRITLIČUZ LASTNIM VHODOM, 33,5 (77,50 m<sup>2</sup>) V 1. NADSTROPU, 25,5 (62 m<sup>2</sup>) V 1. NADSTROPU TER 33,5 (75 m<sup>2</sup>) V MANSARDI, VSA STANOVANJA IMAJO TERASO OZ. BALKON. 271.400,00 SIT/M2, KMALU VSEJLIVA, V RACUN VZAMEMO VAŠO NEPREMIČNINO! AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

**IDA** član NZ  
NEPREMIČNINE  
sedaj tudi na internetu  
GSM: 041-331-886  
Planina 3, Kranj  
tel.: 235 1000, 041/331 886  
e-mail: info@ida-nepremicnine.si

KRANJ - CENTER, prodamo prazno kompletno obnovljeno garsonero, 27,80 m<sup>2</sup>, CK-plin, vseljivo takoj. CENA: 7.600.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA I, prodamo enosobno stanovanje, 53,40 m<sup>2</sup>, staro 28 let, nadstropje, balkon, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 14.000.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA II, prodamo enosobno stanovanje, 42,50 m<sup>2</sup>, staro 21 let, pritličje/visok blok, balkon + atrij, vti priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 12.500.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - ZLATO POLJE, prodamo dvosobno stanovanje predelan v trisobno stanovanje, 56,70 m<sup>2</sup>, staro 5 leta, 4. nadstropje/nizek blok, balkon, kompletno opremljeno, vti priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 17.700.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - ZOISOVA, prodamo dvosobno stanovanje, 50,60 m<sup>2</sup>, staro 39 let, visoko pritličje, balkon, delno opremljeno stanovanje, CK-plin, vti priključki, kopalnica potrebna obnova, vseljivo Januar 2004. CENA: 14.000.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - ZOISOVA, prodamo zelo lepo, kompletno adaptirano dvosobno stanovanje, 54,40 m<sup>2</sup>, 1 nadstropje/nizek blok, loža, CK-plin samostojna, vti priključki, opremljena kuhinja brez bele tehnike, vseljivo po dogovoru. CENA: 16.300.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA II, prodamo dvosobno stanovanje z dvema kabinetoma, staro 23 let, 97,10 m<sup>2</sup>, 6 nadstropje/8, 2x balkon, vti priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 21.800.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - ZUPANIČEVA, prodamo trisobno stanovanje, 79,20 m<sup>2</sup>, staro 50 let, CK-objekt, vti priključki, 2. nadstropje, vseljivo po dogovoru. CENA: 17.000.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - NAZORJEVA, prodamo dvosobno stanovanje s kabinetom, 81 m<sup>2</sup>, staro 40 let, 4. nadstropje, zaprti loža, vti priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 18.500.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA I, prodamo trisobno stanovanje v 8. nadstropju, balkon, vti priključki, kompletno opremljeno, brez belih tehnika, možnost nakupa lastne garaže, vseljivo po dogovoru. CENA: 17.900.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA I, prodamo trisobno stanovanje v 8. nadstropju, balkon, vti priključki, kompletno opremljeno, brez belih tehnika, možnost nakupa lastne garaže, vseljivo po dogovoru. CENA: 17.900.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

GOREČE, prodamo širokobno stanovanje v hiši, 130 m<sup>2</sup>, staro 11 let, visoko pritličje, stanovanje je komfortno z večjo dnevno sobo s krušno pečjo, po sobah parket, vecja kopalnica, 2x balkon, vti priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 24.500.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA I, prodamo dvosobno stanovanje v 8. nadstropju, balkon, vti priključki, kompletno opremljeno, brez belih tehnika, možnost nakupa lastne garaže, vseljivo po dogovoru. CENA: 17.900.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

MLAKA, prodamo dvosobno stanovanje s kabinetom v dveh etažah, 85,70 m<sup>2</sup>, staro 2. leti, mansarda, vti priključki, stanovanje je prazno in vseljivo takoj. CENA: 24.500.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA III, prodamo dvosobno stanovanje s kabinetom, 75,6 m<sup>2</sup>, 1. nadstropje/8, staro 19 let, balkon, vti priključki, kuhinja z belo tehniko, vseljivo po dogovoru. CENA: 18.000.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

Kranj - center: 2SS, 54m2, I. nad, popolnoma obnovljeno, vti priključki, izredno lepo, mirna lokacija, vredno ogleda, cena 16,5 mil. ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236 66 70, 04/1/755-296, 040/204-661

Golnik: 3SS, 80m2, I. nad, vti priključki, velik balkon, obnovljena kopalnica in WC leta 01, lepo vzdrževano, cena 16,5 mil. ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236 66 70, 04/1/755-296, 040/204-661

Zr: 2SS v več stanovanjski hiši popolnoma obnovljeno izredno lepo, 67m2, I. nad + 47m2 vrt, cena zelo ugodna 9,9 mil. ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 040/204-661

Jesenice - Tomšičeva: 2SS, 49m2, VP, popolnoma obnovljeno, izredno lepo, vti priključki, cena zelo ugodna 9,4 mil. ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236 66 70, 04/1/755-296, 040/204-661

Radovljica: 2SS, 48m2, I. nad, CK-elektrika, popolnoma obnovljeno leta 98, vrta 120m<sup>2</sup>, zelo lepo, cena 13,5 mil. ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 041/900-009

Zg. Gorje: V več stanovanjski hiši prodamo 3SS, I. nad, 77m2, popolnoma obnovljeno, lepa lokacija, cena zelo ugodna 12mil. ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236 66 70, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Orehek: V več stanovanjski hiši prodamo popolnoma obnovljeno 2SS+kabinet, 52m2, P. lastno parkimo mesto, takoj vseljivo, cena 15,7 mil. funkcionalna razporeditev, vredno ogleda. ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236 66 70, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina I: 4SS, VIII. nad, 100m<sup>2</sup>, obnovljeno zelo lepo, dva balkona takoj vseljiva, cena dogovor. ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236 66 70, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina II: prodamo zelo lepo 2SS, 80m<sup>2</sup>, z urejenim atnjem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vti priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 mil. možen dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina II: Prodamo zelo lepo 3SS, 80m<sup>2</sup>, z urejenim atnjem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vti priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 mil. možen dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina II: Prodamo zelo lepo 3SS, 80m<sup>2</sup>, z urejenim atnjem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vti priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 mil. možen dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina II: Prodamo zelo lepo 3SS, 80m<sup>2</sup>, z urejenim atnjem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vti priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 mil. možen dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina II: Prodamo zelo lepo 3SS, 80m<sup>2</sup>, z urejenim atnjem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vti priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 mil. možen dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina II: Prodamo zelo lepo 3SS, 80m<sup>2</sup>, z urejenim atnjem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vti priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 mil. možen dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina II: Prodamo zelo lepo 3SS, 80m<sup>2</sup>, z urejenim atnjem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vti priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 mil. možen dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina II: Prodamo zelo lepo 3SS, 80m<sup>2</sup>, z urejenim atnjem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vti priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 mil. možen dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina II: Prodamo zelo lepo 3SS, 80m<sup>2</sup>, z urejenim atnjem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vti priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 mil. možen dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina II: Prodamo zelo lepo 3SS, 80m<sup>2</sup>, z urejenim atnjem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vti priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 mil. možen dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina II: Prodamo zelo lepo 3SS, 80m<sup>2</sup>, z urejenim atnjem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vti priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 mil. možen dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina II: Prodamo zelo lepo 3SS, 80m<sup>2</sup>, z urejenim atnjem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vti priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 mil. možen dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina II: Prodamo zelo lepo 3SS, 80m<sup>2</sup>, z urejenim atnjem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vti priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 mil. možen dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina II: Prodamo zelo lepo 3SS, 80m<sup>2</sup>, z urejenim atnjem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vti priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 mil. možen dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/1/755-296, 040/204-661

Prodam dele za LADO NIVO. **041/582-572** 12385 BREZPLAČNO poskrbim za vaš star avto. **041/582-572** 12383 Prodam sprednji odbijač za ŠKODA OCTAVIA. **051/320-589** 12419

## VIKENDI

Za študij najamem občasno vikend hišico na Gorenjskem. **041/490-739** 12387

## VOZILO KUPIM

ODKUP VOZIL od I. 96 dalje, takošnje plačilo. **041/942-912**, Rondo trade

Kupim POŠKODOVANO VOZILO. Prepis in odgovor na moje stroške. **031/629-504** 12383

Največ za vaše poškodovanvo vozilo, tudi totalko. Takošnje plačilo, prepis, odgovor. **031/770-833** 12117

Največ za vaše poškodovanvo vozilo, tudi totalko. Takošnje plačilo, prepis, odgovor. **041/490-739** 12314

Kupim motoro kolo starejše od

# les 3

TC DOLNOV, Šuceva 23, Kranj,  
tel.: 04 2042 714

## PANELNI PARKETI HARO

Panelni parketi so gotovi parketi, ki so predvideni za hitro montažo brez neprijetnega brušenja in lakiranja. Te parkete enostavno položimo v prostor in pod je končan.

Podjetje LES, d.o.o., je generalni uvoznik nemškega vrhunskega in vodilnega evropskega proizvajalca HARO, panelnih parketov tega proizvajalca, vrhunske kvalitete "lamel", lakov in končne izdelave. Panelni parketi HARO so troslojni in dvoslojni. Troslojni se polaga plavajoče (na "CLICK" sistem) in na lepljenje (med seboj).

- AKCIJA PANELNEGA PARKETA HARO 4000:**
- **HARO 4000 hrast parket TUNDRA NF** 5.590,00 sit/m<sup>2</sup> -10% za gotovino
  - **HARO 4000 bukev parket TREND NF** 5.590,00 sit/m<sup>2</sup> -10% za gotovino
  - **HARO 4000 hrast parket TERRA CLICK** 6.590,00 sit/m<sup>2</sup>
  - **HARO 4000 bukev parket TREND CLICK** 7.590,00 sit/m<sup>2</sup>



Nova dimenzija  
montaže

Luxusna izvedba za  
specifične zahteve



Trgovina LES 3 se nahaja  
v Kranju na Primskovem,  
Šuceva 23, (TC Dolnov).

Tel.: 04/ 20 42 714

## Delovni čas:

pon. - pet. 8.00 - 18.00  
sobota 8.00-13.00

Rešitve križanke (nagrado geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 22. oktobra 2003, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj. Dopisnice lahko oddate tudi v turističnih društvih Radovljica, Škofja Loka ali Tržič ali pa v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo na Zoisovi 1.

## Nagrade:

1. nagrada: 15.000 SIT
  2. nagrada: 7.000 SIT
  3. nagrada: 5.000 SIT
- za nakup v trgovini LES 3

Tri nagrade prispeva  
Gorenjski glas.

[www.les3.si](http://www.les3.si)

## IZŽREBANI NAGRADNE KRIŽanke GOSTILNA ANČKA, ŠENČUR

Izmed 983 pravilnimi rešitvami smo izžrebal:

**1. nagrada:**  
kosilo za štiri osebe prejme  
FRANČIŠEK ŠILAR, Kuratova ulica 29, 4000 Kranj

**2. nagrada:**  
kosilo za dve osebi prejme  
PAVLE KURALT, Rupa 40,  
4000 Kranj

**3. nagrada:**  
štruklji za dve osebi prejme  
JANA GREGORIČ, Ul. T.  
Dežmana 8, 4000 Kranj

Tri nagrade Gorenjskega  
glaša pa prejmejo

**ANTON LUSKOVEC,**  
Godešič 8, 4220 Škofja Loka;

**MAJA GOGALA,**  
Jelovška 30a, 4264 Boh. Bistrica in

**MIHA ROPRET,**  
Voglie Šenčurska 25,  
4208 Šenčur

Nagrajencem čestitamo!



GORENJSKI GLAS	OLJKIN PLOD	TOVORNA LUKA PRI REKI	GESLO	SPIRALA, VIJAČNICA	LITERARNA JUNAKINJA KARENINA	MODEL VOZILA DAEWOO	TRAVA DRUGE KOŠNJE
OBUTEV			▼	21			
GESLO					2		
JAPONSKA TEHNIKA KRASENJA CVETLIC							
SANITETNI MATERIAL	12				OLEG VIDOV		
REKA V FRANCII					KONICA		
SESTAVIL: F. KALAN	UDELE-ZENEC SINJSKE ALKE	MAVRAH (NARECNO)			ZUŽELKA, KI PICI		
VRŠILEC ANKETE		ETIOPSKA ANTILOPA			ROMULOV BRAT		
IGRALEC NEESON	17				PLIN BREZ BARVE IN VONJA (O)		
NASLOV PRESER-NOVE PESMI	14			NAŠ PES-NIK (A. A.)	MESTNA TRDNJAVA	18	
PECKA GODEC				SKRAJNEŽ	MODNI KREATOR LAGER-FELD	13	
RANO CELNIK		7			DRUŠČINA		
GORENJSKI GLAS	KAR JE SPLETENO SKUPAJ	SORAZ-MEREN DELEŽ	ZMAGOVAL-NA ČASA		SNEŽNA GRUDA		
VLEČNA NA-PRAVA ZA IZRNAVNO ZEMLJIŠČA			ROBERT CANTBERT			ZAOBLIJEN DEL ČESA	
GESLO	1						
LIDIJA OSTERC			PISA-TELJICA PEROCI		POTNIŠKO VODNO VOZILO	23	
NAD-STROPJE			FENIČANSKA BOGINJA		IGRALEC CONNERY		
NEKDANJA TOVARNA V SARAJEVU					LASTOVKI PODOBNA AZUŠKA PTICA		
GORENJSKI GLAS	KRAJŠE LITERARNO DELO	ZAKONČEVA MATI	15		ŠTEVNIK KRAJ S TERMMAMI PRI BREZICAH	27	
PREBI-VALKA SPARTE		ZANKA				GLASBENI PEDAGOG DARIAN	POKRAJINA V VIET-NAMU
GESLO	10						
OPIS ISTE STVARI Z DRUGIMI BESEDAMI	25			9			
SLOVENSKA TISKOVNA AGENCIJA							
NAŠ ALPINIST (JANKO)							



[www.les3.si](http://www.les3.si)

**les 3**

TC DOLNOV, Šuceva 23, Kranj,

tel.: 04 2042 714

[www.les3.si](http://www.les3.si)



# JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od 2 °C do 16 °C	od 4 °C do 17 °C	od 6 °C do 14 °C

Danes, v petek, bo pretežno jasno. Zjutraj bo po nekaterih nižinah kratkotrajna meglja. Jutri, v soboto, bo še prevladovalo sončno vreme, v nedeljo pa bo zmerno do pretežno oblačno, vendar povečini brez padavin.

## Iskanje potopljene vojske



**Krnska jezera -** Potapljači po-bratenih društv SIRENA SUB iz Nove Gorice in OCEAN iz Kranja so po večmesečnih napo-rih pridobili vsa potrebna soglasja in dovoljenja za izvedbo enega zahtevnejših projektov v slovenskem potapljanju. Organizacija podviga, ki je na trenutek izgledal kot himalajska odprava, je imela več ciljev. Osnovni cilj je bil pregled predela domnevnega mesta tragedije med prvo svetovno vojno. Drugi cilj je bil izvesti potop z uporabo posebej dihalnih aparativ na plinske mešanice, ki omogočajo nekajurno bivanje v globinah. Tretji cilj pa je bil druženje potapljačev iz različnih društv, potapljaških šol in potapljaških usmeritev. Za dosego vseh treh ciljev je bilo najprej potreben prema-

gati 700 m višinske razlike z opremo, težko 60 kg in več na osebo. K temu je treba dodati še osebno prtljago, nekaj kamern, fotoaparator, podvodnih ohišij zanje in podobno. K sreči nam je na pomoč priskočilo Planinsko društvo Nova Gorica. V nedeljo ob 10. uri se je pisana potapljaška druščina zbrala pri domu Dr. Klementa Juga v Lepeni, kjer so opremo naložili na tovorno žičnico. Oprtani z nahrbtniki so krenili proti Domu pri Krnskem jezeru. Večer so preživel ob odprttem ognju v črni kuhinji pastirskega stana. Tu sta vodja od-prave Dado in dober poznavalec Soške fronte razgrnila nekaj dejstev o fronti.

Naslednje jutro so se začele priprave za potop. Prva je šla v vodo skupina tehničnih potap-

ljačev z nalogo prečesati vse jezero. Sledili so širje snemalci in fotografij z nalogo dokumentiranja. Sledilo jim je še pet potapljačev z nalogo preiskati brezove jezera.

Začela se je prikazovati zgodba, katere rezultat smo pričakovali. Razen lesnih kolov, bodeče žice in španskih jezdecev niso našli nič, saj je debela plast redkega mulja že davno prekrila vse, kar je ležalo na dnu. Vseeno pa so prišli do spodbudnih ugotovitev. Vidljivost v jezru omogoča rast alg do globine osem metrov, jezero in okolica nista onesnažena z odpadki neciviliziranih planincev. Tudi letosni ne-navadni vremenski in drugi vplivi niso porušili ravnotežja v jezru. O tem priča množica rib, ki se nagnetejo ob robu, če le pada

v vodo kaka drobtinica kruha. Zgodba se je končala, tako kot se je začela; z vlačenjem opreme v dolino. Ob odlični organizaciji predsednikov društv Damirja Podnarja Dada iz Nove Gorice in Jožeta Šobe iz Kranja so doživeli prijetno druženje potapljačev in njihovih simpatizerjev.

Vojko Artač

## Metropolis za Živalski vrt

Ljubljana - Metropolis Media že dober mesec vabi k soustvarjanju pogojev za življenje živali v Živalskem vrtu v Ljubljani.

Kot veliki in zdaj prvi sponzor Živalskega vrta je Metropolis Media v prijetnem ambientu Živalskega vrta kot novost in kreativno izbiro prostora, pripravil zanimiv in hkrati poučen dogodek, v katerem je predstavljal komunikacijsko podporo in sponzorsko akcijo *Tropolis*, ki spodbuja zbiranje denarja za Živalski vrt. Na dan dogodka je Nina Kajzer, direktorica Živalskega vrta Ljubljana, odprla tudi veliki zbiralnik denarja, v katerega boste svoj del lahko prispevali vsi, ki boste želeli. Živalski vrt se že več let bori z finančno stisko, zato so bili zelo veseli ideje Dejana Turka, direktorja Metropolis Medie, ki se je odločil pomagati na svoj način.

Katja Dolenc

## Čas je za igro

Ob regijskem kvizu o ekologiji v Radovljici za dekleta in fante iz varstveno delovnih centrov se je občinstvo zabavalo enako kot ob Milijonarju.



**Radovljica -** Dame in gospode, čas je za igro ... Naš zeleni vsakdan, je po dramaturgiji bolj znanega kviza lepo je biti milijonar tekmovalce in občinstvo spodbujal zabavni voditelj Klemen Langus, ki je ob vprašanjih o ekologiji in odgovorih nanje ustvaril napeto vzdušje, preden je končno oznanil, da je odgovor ... pravilen. Klemen, amaterski igralec, ki ga vidimo tudi v nadaljevanki Pod eno streho, je star prijatelj varovancev Doma Matevža Langusa iz Radovljice, saj je tam pol leta civilno služil vojsko. Tudi sicer je bil kviz zelo zabaven, tekmovalci so imeli za srečo svoje maskote, tudi scena na odru Linhartove dvorane v Radovljici je bila živahnja, gostitelji so iz odpakov izdelali "smetižerja", vprašanja na temo ekologija pa so bila prisrčna in duhovita. Kviz v Radovljici je bil eden od petih regijskih predtekmovanj z motnjami v duševnem razvoju, a so zahtevala kar veliko znanja. Ekipi VDC Zagorje ob Savi, Želva iz Ljubljane, Tončke Hočevar iz Ljubljane, Kranj in Radovljica, so dokazale, da dobro poznajo najpomembnejše okoljske zakonosti, z največjim seštevkom točk pa so na koncu zmagali domačini. Tadej Kramberger, Irena Pintar in Damjan Bošnjak so se skupaj z vodjo VDC Radovljica Teo Beton veselili zmage. Na tekmovanje so se po besedah direktorcev doma (po novem Centra za usposabljanje, delo in

varstvo Matevža Langusa) Zvonke Štefančič zavzeto pripravljali in izvedli tudi predtekovanje, na katerem so se izkazali kot zelo ambiciozni in borbni. Te lastnosti so se jim obrestovale, enako jim želimo novembra v Velenju. Regijski kviz s petimi sodelujočimi ekipami so izvedli v Linhartovi dvorani v Radovljici, med občinstvom pa je bil tudi župan Janko S. Stušek, ki je uvodoma pozdravil tekmovalce in jim zaželel uspeh. Prireditev, ki so jo (namesto reklam) popestrili z nastopi varovancev iz petih centrov, so v dvorani spremljale tudi gospe iz radovljškega doma starejših občanov, ki jim je bil dogodek popestritev ob tednu vseživljenskega učenja.

Danica Zavrl Žlebir,  
foto: Tina Dokl

**RADIO KRAJN, d.o.o.**  
Slovenski trg 1, KRAJN  
TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA  
(04) 2021-186 TRŽENJE  
(04) 2022-222 PROGRAM  
(04) 2021-865 REDAKCIJA  
(04) 2025-290 TRŽENJE  
FAX:  
E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si  
Spletne strani: <http://www.radio-kranj.si>

**NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM**

**Danes izšlo**  
**Sotočje**  
Brezplačno za občanke in občane občine Medvode

99.5 MHz | 100.2 MHz | 104.8 MHz  
**rgl**   
**dajte na glas**  
[www.rgl.si](http://www.rgl.si)  
radio glas ljubljane

**NA KOKRČI JE  
OKTOBERFEJST**  
Živila Kranj  
SUPERMARKET  
KOKRICA

**MEDVODE**

**... in ker smo vsako leto bolj "fejst" tudi na Gorenjskem glasu, vas spoštovani naročniki in bralci ob svojem 56. rojstnem dnevu peljemo na Oktoberfejst 2003!**

**GORENJSKI GLAS**  
Za vas beležimo čas!

V uredništvu Gorenjskega glasa bomo danes, 10. oktobra med 12.00 in 14.00 uro odprli telefon, na katerega nam boste zaupali vaše želite, mi pa bomo prvim 56 naročnikom podarili karte za Oktoberfejst.  
Številka odprtega telefona: 04/201 42 48

**petek 17.10.**  
ob 20:00 The Strings

**Jasmin Stavros**

**sobota 18.10.**

ob 10:00 Mojca in Kaličopko - program za otroke  
ob 17:00 Igre klubov ljubiteljev laškega piva Slovenije

**ob 20:00 Korado in Brendi**

**Vesela urica na prireditvi: do 21.00 ure veliko pivo po 250 SIT**